ESOTERIC

K-01X/K-03X

Super Audio CD/CD Player

BEDIENUNGSANLEITUNG 5

MANUALE DI ISTRUZIONI 31

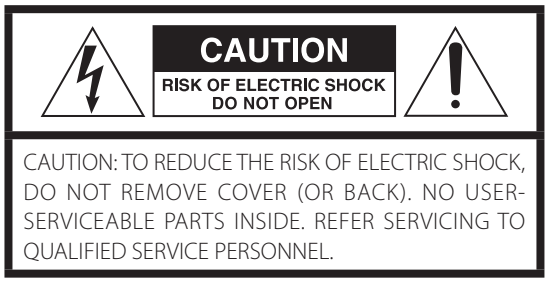
GEBRUIKSAANWIJZING 57

BRUKSANVISNING 83

SUPER AUDIO CD

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

D01228650B





The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE.
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT THE STORE WHERE YOU PURCHASED THE UNIT FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch not in the ON position.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Caution should be taken when using earphones or headphones with the product because excessive sound pressure (volume) from earphones or headphones can cause hearing loss.

CAUTION

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily reach the power cord plug at any time.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.

WARNING

Products with Class I construction are equipped with a power supply cord that has a grounding plug. The cord of such a product must be plugged into an AC outlet that has a protective grounding connection.

"DSD" is a registered trademark.

"Super Audio CD" is a registered trademark.

This product incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. The use of Rovi Corporation's copy protection technology in the product must be authorized by Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

Microsoft, Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Macintosh and Mac OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

MEXCEL is a registered trademark of Mitsubishi Cable Industries, Ltd. in Japan and other countries.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Other company names and product names in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Informationen zur Lasertechnik

Der K-01X/K-03X verfügt im Gehäuseinneren über einen Halbleiterlaser und ist als „KLASSE 1-LASERPRODUKT" klassifiziert.
Zum Schutz vor Laserstrahlen sollten Sie nicht versuchen das Gehäuse zu öffnen.

Laser:

Typ:	SLD6163RL-G
Hersteller:	SONY CORPORATION
Laserleistung:	weniger als 1 mW an der Objektivlinse
Wellenlänge:	785±15 nm (CD)
	655±10 nm (Super Audio CD)

⚠ Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Bei missbräuchlicher Verwendung können Batterien bersten oder auslaufen, wodurch Brände, Verletzungen oder Flecken auf Gegenständen in unmittelbarer Nähe verursacht werden können. Bitte lesen und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig.

- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf deren korrekte Polarität: (⊕) kennzeichnet den Pluspol und (⊖) den Minuspol.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien des gleichen Typs. Verwenden Sie niemals unterschiedliche Batterietypen zusammen.
- Falls die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum (länger als einen Monat) nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, um Schäden durch auslaufende Batterieflüssigkeit zu vermeiden.
- Falls Batterien ausgelaufen sein sollten, reinigen Sie das Batteriefach sorgfältig, und ersetzen Sie defekte Batterien durch frische.
- Verwenden Sie stets den zulässigen Batterietyp. Verwenden Sie niemals verbrauchte Batterien zusammen mit neuen oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Erhitzen oder zerlegen Sie Batterien nicht und entsorgen Sie alte Batterien nicht, indem Sie sie verbrennen oder in ein Gewässer werfen.
- Um Auslaufen oder Bersten zu vermeiden, transportieren und lagern Sie Batterien stets so, dass sie keinen Kontakt mit anderen metallischen Gegenständen haben, die einen Kurzschluss verursachen könnten.
- Versuchen Sie niemals Batterien aufzuladen, die nicht ausdrücklich als wiederaufladbar gekennzeichnet sind.

- Setzen Sie den K-01X/K-03X nicht Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Stellen Sie keine Vasen oder andere mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße auf den CD-Player.
- Installieren Sie den K-01X/K-03X nicht in geschlossenen Regalsystemen oder ähnlichen Möbelstücken.
- Der CD-Player bezieht auch dann einen geringen Ruhestrom aus dem Netz, wenn sich der POWER- oder STANDBY/ON-Schalter nicht in der ON-Position befindet.
- Der Betriebsort des K-01X/K-03X sollte in der Nähe der Wandsteckdose sein, so dass Sie jederzeit den Netzstecker erreichen.
- Der Netzstecker dient als Verbindungs-/Trennglied zur Spannungsversorgung. Achten Sie darauf, dass er stets in einwandfreiem Zustand ist.
- Der Netzstecker von „Class I"-Produkten besitzt einen Schutzkontakt. Achten Sie darauf, dass die Wandsteckdose, an der Sie den K-01X/K-03X anschließen, geerdet ist (Schutzkontaktsteckdose).
- Falls in diesem Produkt Batterien (inklusive Akkupack oder austauschbaren Trockenbatterien) verwendet werden, dürfen diese nicht direkter Sonne, Feuer oder großer Hitze ausgesetzt sein.
- ACHTUNG bei Verwendung von Lithium-Batterien: bei inkorrekt vorgenommenem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien ausschließlich durch frische des gleichen oder gleichwertigen Typs.
- Achten Sie bei der Verwendung von Kopfhörern auf Ihr Gehör. Zu hoher Schalldruck von Ohr- oder Kopfhörern kann Hörschäden oder Hörverlust verursachen.

Für Kunden in Europa

Entsorgung von elektrischen sowie elektronischen Altgeräten und Batterien



(a) Sofern ein Produkt, die Verpackung und/oder die begleitende Dokumentation durch das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien 2002/96/EC und/oder 2006/66/EC sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien.

(b) Diese Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entladene Batterien/Akkus an den dafür vorgesehenen Orten zu entsorgen.

(c) Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte, Batterien und Akkus leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit der Allgemeinheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.



(d) Falls der Gehalt an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Cadmium (Cd) in Batterien/Akkus die in der Richtlinie zur Batterieentsorgung (2006/66/EC) angegebenen, zulässigen Höchstwerte übersteigen, wird die Bezeichnung des entsprechenden chemischen Elements oder der Elemente unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne angegeben.

(e) Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung von Altgeräten, Batterien und Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

TEAC AUDIO EUROPE, Liegnitzer Straße 6, 82194 Gröbenzell, Deutschland, erklärt in eigener Verantwortung, dass das in dieser Anleitung beschriebene TEAC-Produkt geltenden technischen Normen entspricht.

CE

Inhalt

Danke, dass Sie sich für dieses Esoteric-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um die Leistung dieses SACD-Players optimal nutzen zu können. Bewahren Sie die Anleitung anschließend, zusammen mit der Garantiekarte, an einem sicheren Ort auf, so dass sie im Bedarfsfall jederzeit griffbereit ist.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE 5
Vor der ersten Inbetriebnahme 7
Installations- und Betriebshinweise 8
Hinweise zu Discs 8
Hinweise zur Fernbedienung 9
Anschlüsse 10
Bedienelemente und deren Funktion (SACD-Player) 12
Anzeigen und deren Funktion (Display) 13
Bedienelemente und deren Funktion (Fernbedienung) 14
Wiedergabe 16
Display 18
Titelwahl 18
Wiederholfunktion 19
Programmwiedergabe 20
D/A-Konvertermodus 21
Dimmer 21
Anschließen eines Computers und Wiedergeben von Audiodateien 22
Einstellungen 24
Einstelloptionen 25
Hilfe bei Funktionsstörungen 27
Technische Daten 29
Geräteansichten und Maße 30

Vor der ersten Inbetriebnahme

Lieferumfang

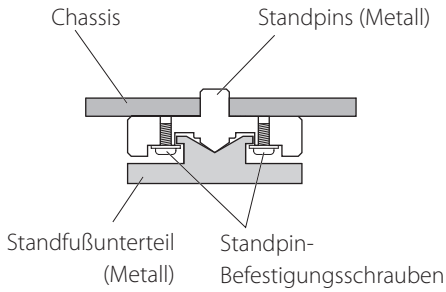
Überprüfen Sie, anhand folgender Liste, das mitgelieferte Zubehör auf Vollständigkeit. Falls eines der Zubehörteile fehlt oder während des Transports beschädigt wurde, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, bei dem Sie Ihren K-01X oder K-03X gekauft haben.

Netzkabel × 1
Fernbedienung × 1
K-01X RC-1315
K-03X RC-1301
Batterien (AAA) × 2
Filzpolster × 3
Bedienungsanleitung (dieses Dokument) × 1
Garantiekarte × 1

Punkt-gelagerte Standfüße

Die aus gehärtetem Werkzeugstahl gefertigten, spitz zulaufenden Standpins sind fest mit dem Gehäuseboden verbunden.

Diese Standpins fixieren den SACD-Player beim Aufstellen in den ansonsten frei beweglichen Standfußunterteilen und minimieren so effektiv die Übertragung von Körperschall und äußeren Erschütterungen.



- Zur Vermeidung möglicher Beschädigungen der Aufstellfläche können die mitgelieferten Filzpolster unter den Standfußunterteilen angebracht werden.

Pflegehinweise

Verwenden Sie zum Reinigen der Gehäuseoberfläche ein weiches, trockenes Tuch.
Hartnäckige Schmutzrückstände entfernen Sie mithilfe eines zuvor sorgfältig ausgewrungenen, leicht feuchten Tuchs.

⚠ **Aus Sicherheitsgründen sollte der Netzstecker vor dem Reinigen der Gehäuseoberfläche grundsätzlich vom Spannungsnetz getrennt werden.**

- Sprühen Sie niemals Flüssigkeiten direkt auf den SACD-Player.
- Verwenden Sie keine chemisch bearbeiteten Reinigungstücher, Verdünner oder ähnliche Substanzen, da die Gehäuseoberfläche des K-01X oder K-03X hierdurch beschädigt werden kann.
- Vermeiden Sie längeren Kontakt von Gummi- sowie Kunststoffmaterialien mit dem Gehäuse, da die Gehäuseoberfläche des SACD-Players hierdurch Schaden nehmen kann.

- Der SACD-Player ist sehr schwer. Seien Sie beim Anheben und Installieren vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.
- Installieren Sie den K-01X oder K-03X nicht an Orten, die warm werden können. Hierzu zählen Orte, die direkter Sonne, der Einwirkung von Heizkörpern, Warmlüftern, Öfen oder anderen Wärmequellen ausgesetzt sind. Platzieren Sie den SACD-Player niemals auf Verstärkern oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen, da dies Verfärbungen und Verformungen des Gehäuses verursachen kann.
- Vermeiden Sie Betriebsorte mit erhöhtem Staubaufkommen oder solche, die Erschütterungen, Kälte sowie Feuchtigkeit ausgesetzt sind.
- Achten Sie bei der Installation auf ausreichenden Belüftungsabstand. Der Abstand zu Wänden und anderen Geräten sollte mindestens 20 cm betragen.
- Verwenden Sie die OPEN/CLOSE-Taste (⏏) auf der Fernbedienung nicht zum Öffnen der Disc-Schublade, wenn der SACD-Player in einem Rack oder Regal installiert wurde, das eine Glastür besitzt, und diese geschlossen ist. Falls ein Widerstand das Öffnen der Disc-Schublade verhindert, kann das Laufwerk beschädigt werden.
- Stellen Sie den K-01X oder K-03X auf einem stabilen Untergrund, in der Nähe des Audiosystems, mit dem er betrieben werden soll, auf.
- Stellen Sie NIEMALS Gegenstände, insbesondere keine CDs, CD-Rs, LPs sowie Audiokassetten, auf den SACD-Player.
- Decken Sie den K-01X oder K-03X nicht mit Tüchern ab und platzieren Sie ihn nicht auf Polstermöbeln, Matratzen oder Hochflorteppichen. Andernfalls riskieren Sie, dass der SACD-Player, aufgrund von Überhitzung, Schaden nimmt.
- Heben Sie den SACD-Player nicht an und bewegen Sie ihn nicht, wenn er in Betrieb ist, da sich die im Laufwerk befindliche Disc mit hoher Geschwindigkeit dreht. Andernfalls riskieren Sie eine Beschädigung der Disc.
- Entnehmen Sie die im Laufwerk befindliche Disc grundsätzlich, bevor der K-01X oder K-03X bewegt oder zu Transportzwecken verpackt wird. Ein Bewegen des SACD-Players mit einer im Laufwerk befindlichen Disc kann ernsthafte Schäden verursachen.
- Die Spannung, an der der K-01X oder K-03X betrieben wird, muss mit der auf der Geräterückseite angegebenen Betriebsspannung übereinstimmen. Kontaktieren Sie im Zweifelsfall einen Elektrofachmann.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse, da dies Schäden an der Elektronik oder einen Stromschlag verursachen kann. Falls ein Fremdkörper ins Geräteinnere eingedrungen ist, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
- Ziehen Sie stets den Stecker aus der Wandsteckdose, ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- Bei eingeschaltetem SACD-Player können, nach Einschalten eines Fernsehgeräts, Störungen im Fernsehbild auftreten. Hierbei handelt es sich nicht um Fehlfunktionen des SACD-Players oder des TV-Geräts. Schalten Sie den SACD-Player aus, falls dieser Effekt auftritt.

Erstellen von Aufzeichnungen mithilfe eines am SACD-Player angeschlossenen Geräts

Manche Discs besitzen Signale, die digitales Kopieren verhindern. Das Audiosignal einer Disc mit Kopierschutz kann nicht auf digitaler Ebene kopiert werden.
(Das analoge Ausgangssignal kann jedoch kopiert werden.)

Die folgenden Logos befinden sich auf Disc-Labels und -Aufbewahrungsboxen. Mithilfe des K-01X oder K-03X können diese Disc-Typen ohne Verwendung eines zusätzlichen Adapters wiedergegeben werden.
Discs, die diese Logos nicht tragen, sind zur Wiedergabe im K-01X oder K-03X nicht geeignet.

Discs, die mithilfe des K-01X oder K-03X wiedergegeben werden können und die jeweiligen Logos:

Super Audio CDs



Audio CDs



Bei Wiedergabe anderer Disc-Typen können laute Störgeräusche die Lautsprechersysteme sowie Ihr Gehör schädigen. Versuchen Sie niemals andere Disc-Typen wiederzugeben.

- Beispielsweise können DVD-Video-, DVD-Audio-, Video-CD-, DVD-ROM- sowie CD-ROM-Discs mittels K-01X oder K-03X nicht wiedergegeben werden.

- Discs mit Kopierschutz, Dual-Discs sowie andere, nicht dem „Red Book" CD-Standard entsprechende Discs, werden vom K-01X oder K-03X möglicherweise nicht fehlerfrei wiedergegeben. Bei Verwendung solcher Discs können einwandfreie Funktion und Klangqualität nicht gewährleistet werden. Falls bei der Wiedergabe einer solchen Disc Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, bei dem Sie die Disc erworben haben.

CD-R/CD-RW Discs

Mit Hilfe des K-01X oder K-03X können CD-R sowie CD-RW Discs wiedergegeben werden, die dem Audio-CD-Format (CD-DA) entsprechen.

- Achten Sie darauf, Discs, die mittels CD-Recorder erstellt wurden, vor der Wiedergabe zu finalisieren.

Abhängig von der Qualität eines Disc-Rohlings sowie den Bedingungen beim Schreibvorgang können manche Discs möglicherweise nicht oder nicht einwandfrei wiedergegeben werden. Weitere Details entnehmen Sie bitte der Dokumentation des verwendeten Geräts.

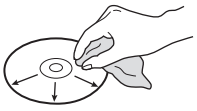
Hinweise zur Handhabung von Discs

- Legen Sie Discs stets mit der Labelseite nach oben in die Disc-Schublade. (Nur eine Seite von CDs kann wiedergegeben werden.)
- Um eine Disc aus der CD-Box zu entnehmen, drücken Sie behutsam auf den mittleren Haltering, ergreifen Sie die Disc vorsichtig am äußeren Rand und nehmen Sie sie aus der Box.

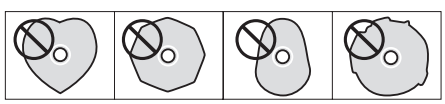
Entnehmen einer Disc Festhalten einer Disc



- Gehen Sie sorgsam mit Ihren Discs um. Kratzer, Fingerabdrücke, andere Ablagerungen oder Beschädigungen auf der Datenseite (unbeschrifteten Seite) einer Disc können Wiedergabefehler verursachen.
- Falls sich auf der Datenseite (unbeschrifteten Seite) einer Disc Fingerabdrücke oder Staub befinden, reinigen Sie die Disc, indem Sie mit einem weichen, trockenen Tuch behutsam von der Mittenöffnung radial zur Kante der Disc hin wischen.
  Reinigen Sie Discs nach Gebrauch. Staub- oder Schmutzablagerungen auf Discs können Wiedergabefehler verursachen sowie die Klangqualität beeinträchtigen.



- Verwenden Sie zum Reinigen von Discs niemals Record-Cleaner, Antistatikspray, Verdünner oder andere Chemikalien. Diese Mittel können die Kunststoffoberfläche einer Disc irreparabel beschädigen.
- Setzen Sie Discs nicht über längere Zeitspannen direkter Sonne, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie zum Beschriften des Disc-Labels stets einen Permanent-Marker mit weicher Filzspitze. Kugelschreiber oder andere Schreibutensilien mit harter Spitze können die Disc beschädigen und die Wiedergabe unmöglich machen.
- Um Discs vor Verformung sowie Kratzern zu schützen, sollten sie nach Gebrauch stets in der zugehörigen Box aufbewahrt werden.
- Bringen Sie keine Etiketten oder andere Klebeschilder auf Discs an. Verwenden Sie keine Discs, auf denen sich Klebstoffrückstände befinden. Werden solche Discs geladen, können sie sich im Laufwerk verklemmen sowie den K-01X oder K-03X beschädigen.
- Verwenden Sie niemals handelsübliche Disc-Stabilizer, da diese die Disc sowie den K-01X oder K-03X beschädigen können.
- Verwenden Sie keine schadhaften Discs, da diese den K-01X oder K-03X beschädigen können.
- Verwenden Sie keine ungewöhnlich geformten Discs (achteckig, herzförmig, usw.), da diese den SACD-Player beschädigen können.



- Verwenden Sie keine bedruckbaren Discs. Da die Labelseite solcher Discs speziell behandelt wurde, kann sie sich beim Laden im Laufwerk verklemmen oder den SACD-Player beschädigen.

Falls Sie bezüglich der Handhabung von CD-R oder CD-RW Discs Fragen haben, wenden Sie sich direkt an den Hersteller der jeweiligen Disc.

Verwendungshinweise

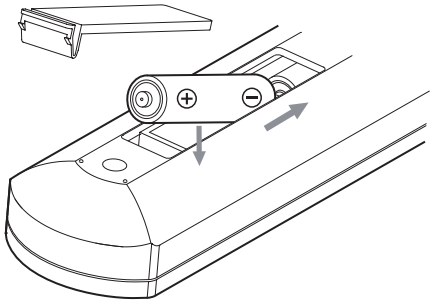
- Richten Sie die Fernbedienung zum Übermitteln von Steuerungsbefehlen innerhalb des Funktionsradius von sieben Metern auf den Infrarotsensor am SACD-Player. Achten Sie darauf, dass sich zwischen Fernbedienung und SACD-Player keine Hindernisse befinden.

- Tastenbefehle können möglicherweise nicht einwandfrei übermittelt werden, wenn der Infrarotsensor direktem Sonnenlicht oder einer hellen Lichtquelle ausgesetzt ist.

- Beachten Sie, dass durch die Verwendung dieser Fernbedienung an anderen Geräten, die ebenfalls mittels Infrarotsignalen gesteuert werden, unbeabsichtigt Funktionen ausgelöst werden können.

Installieren der Batterien

Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung und setzen Sie zwei Batterien des Typs „AAA", gemäß der Markierungen ⊕/⊖, in die Batteriehalterungen ein. Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.



Austauschen der Batterien

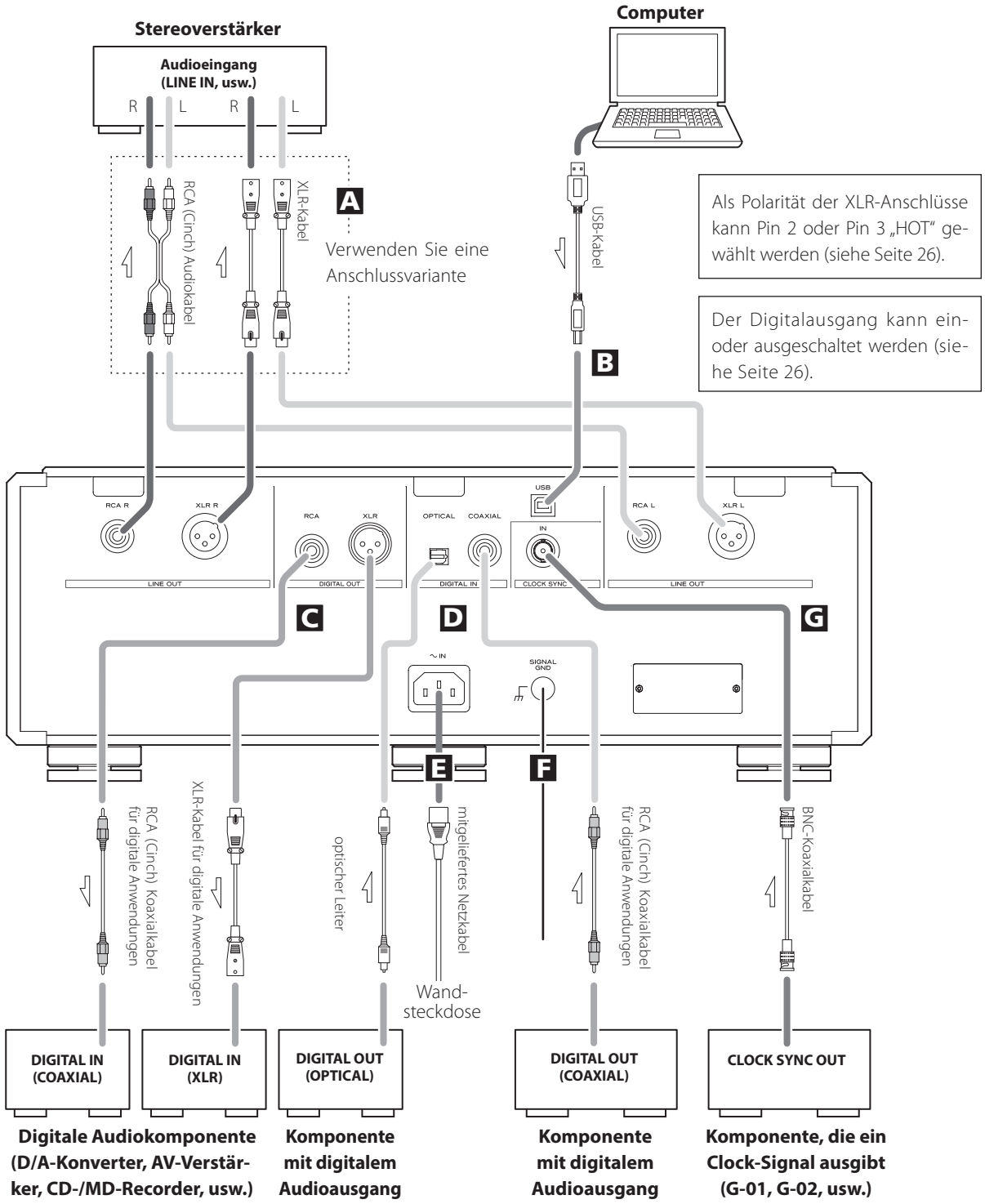
Sollte der Funktionsradius abnehmen oder der SACD-Player nicht mehr auf Tastenbetätigung der Fernbedienung reagieren, ersetzen Sie beide verbrauchte Batterien durch frische.
Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß der darauf befindlichen Hinweise sowie gemäß der örtlichen Entsorgungsverordnungen.

⚠ ACHTUNG

Bei missbräuchlicher Verwendung können Batterien bersten oder auslaufen. Dies kann Brände, Verletzungen oder Flecken auf Gegenständen in Batterienähe verursachen.
Beachten und befolgen Sie daher bitte die Sicherheitshinweise auf Seite 5.

⚠ Vorsichtsmaßnahmen beim Anschließen

- Schließen Sie die Netzstecker aller Geräte erst an, nachdem alle anderen Verbindungen hergestellt wurden.
- Beachten Sie die Hinweise in den Bedienungsanleitungen aller Komponenten, die Sie mit dem K-01X oder K-03X verbinden.



A Analoge Audioausgänge

Über diese Ausgänge wird das analoge Stereo (Zweikanal) Audiosignal ausgegeben. Verbinden Sie die XLR- oder RCA (Cinch) Anschlüsse mit den entsprechenden Eingängen eines Verstärkers.

Verbinden Sie die Anschlüsse mittels handelsüblicher Kabel:
XLR : symmetrische XLR-Kabel
RCA : RCA (Cinch) Audiokabel

Verbinden Sie die jeweiligen „R"-Anschlüsse des SACD-Players mit den „R"-Anschlüssen des Verstärkers und die jeweiligen „L"-Anschlüsse des SACD-Players mit den entsprechenden „L"-Anschlüssen des Verstärkers.

- Als Analogausgang kann „RCA", „XLR" oder „OFF" (Aus) gewählt werden. Als Polarität der XLR-Anschlüsse kann Pin 2 = „HOT" oder Pin 3 = „HOT" gewählt werden (siehe Seite 26).

B USB-Port (Eingang)

Über den USB-Port wird das digital Audiosignal eines Computers empfangen. Verbinden Sie diesen USB-Eingang mit dem USB-Port eines Computers.

Verwenden Sie zum Verbinden der Ports ein handelsübliches USB-Kabel.

- Lesen und beachten Sie vor dem Herstellen der Verbindung die entsprechenden Hinweise auf den Seiten 22 bis 23.

C Digitale Audioausgänge

Das digitale Audiosignal einer mittels K-01X oder K-03X wiedergegebenen CD sowie Signale, die über die Digitaleingänge empfangen werden, liegen an diesen Ausgängen an.
Verbinden Sie den jeweiligen Digitalausgang mit dem entsprechenden Digitaleingang eines D/A-Konverters, AV-Verstärkers oder eines digitalen Aufnahmegeräts (CD-Recorder, usw.).

Verbinden Sie die Anschlüsse mittels handelsüblicher Kabel:
XLR: XLR-Kabel für digitale Anwendungen
RCA: RCA (Cinch) Koaxialkabel für digitale Anwendungen

- Das digitale Audiosignal von Super Audio CDs wird über diese Anschlüsse nicht ausgegeben.
- Für die Digitalausgänge können die Optionen „OFF" (aus), „XLR" oder „RCA" gewählt werden (siehe Seite 26).

D Digitale Audioeingänge

Über diese Eingänge empfängt der SACD-Player digitale Audiosignale entsprechend geeigneter Komponenten, die ein digitales Audiosignal mit einer Auflösung von bis zu 24 Bit und Abtastraten zwischen 32–192 kHz ausgeben.

Verbinden Sie die Anschlüsse mittels handelsüblicher Kabel:
COAXIAL: RCA (Cinch) Koaxialkabel für digitale Anwendungen
OPTICAL: optischer Leiter (TOS)

E Netzkabelanschluss

Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit diesem Anschluss. Verbinden Sie den Netzstecker erst dann mit der Wandsteckdose, nachdem alle anderen Verbindungen hergestellt wurden.

⚠ **Verwenden Sie ausschließlich ESOTERIC Original-Netzkabel. Die Verwendung anderer Netzkabel kann Brände oder einen Stromschlag verursachen. Trennen Sie den Netzstecker vom Spannungsnetz, wenn Sie den SACD-Player über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.**

F Gerätemasseanschluss (SIGNAL GND)

Eine Verbindung dieses Anschlusses mit dem Masseanschluss eines Verstärkers oder einer anderen Komponente, die mit dem SACD-Player verbunden ist, kann die Klangqualität möglicherweise nochmals verbessern.

- Diese Masseverbindung ist keine elektrisch sichere Erdung (Hauserde).

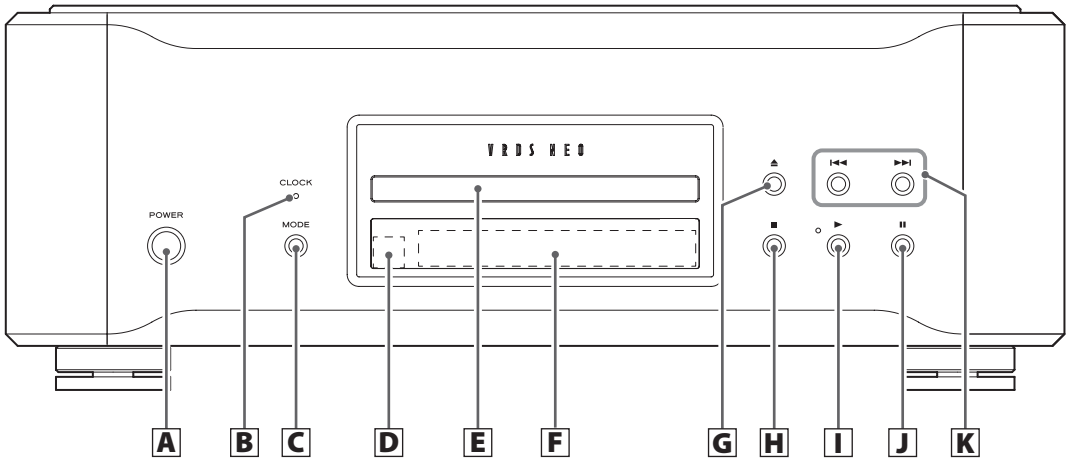
G CLOCK SYNC-Anschluss

Über diesen Anschluss werden Clock Sync-Signale empfangen. Verbinden Sie den CLOCK SYNC-Anschluss mit dem entsprechenden Ausgang eines Master Clock-Generators.

Verwenden Sie zum Herstellen der Verbindung ein handelsübliches BNC-Koaxialkabel.

Bei Esoteric werden „Esoteric **MEXCEL** stressfree" Kabel als Referenz verwendet.
Weitere Informationen finden Sie auf folgender Website:

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html



A POWER-Taste

Diese Taste dient zum Ein-/Ausschalten des SACD-Players.
Im eingeschalteten Zustand leuchtet die Tastenumrandung blau.
Im ausgeschalteten Zustand leuchtet die Tastenumrandung nicht.

Schalten Sie den SACD-Player aus, wenn er nicht in Gebrauch ist.

B CLOCK-Anzeige

Diese Anzeige signalisiert den Clock Sync-Status.
Die Anzeige blinkt, wenn am CLOCK SYNC-Anschluss ein Clock-Signal anliegt. Sobald das Signal verkoppelt ist, leuchtet die Anzeige konstant.

C MODE-Taste

Bei gestoppter Wiedergabe wählen Sie mittels dieser Taste Disc-Wiedergabe oder Wiedergabe einer externen Signalquelle. Bei Auswahl eines externen Eingangssignals dient der Player als D/A-Konverter (siehe Seite 21).
Betätigen Sie diese Taste länger als zwei Sekunden, um den Einstellmodus aufzurufen (siehe Seite 24).

D Fernbedienungssensor

Dieser Sensor empfängt die Signale der Fernbedienung. Richten Sie die Fernbedienung zur Übermittlung von Steuerungssignalen auf diesen Sensor (siehe Seite 9).

E Disc-Schublade

Laden Sie die wiederzugebende Disc (siehe Seite 16).

F Display

Im Display werden Wiedergabedauer, Titelnummern sowie weitere Informationen angezeigt (siehe Seite 18).

G Öffnen/Schließen-Taste (⏏)

Diese Taste dient zum Öffnen oder Schließen der Disc-Schublade.

H Stopptaste (■)

Mit Hilfe dieser Taste wird die Disc-Wiedergabe gestoppt (siehe Seite 17).
Zum Wechseln des Wiedergabebereichs einer Super Audio CD betätigen Sie diese Taste bei gestoppter Wiedergabe länger als zwei Sekunden (siehe Seite 17).
Im Einstellmodus beenden Sie mittels dieser Taste den Einstellprozess. Im Display erscheint anschließend die Standardanzeige (siehe Seite 24).

I Wiedergabetaste (►)

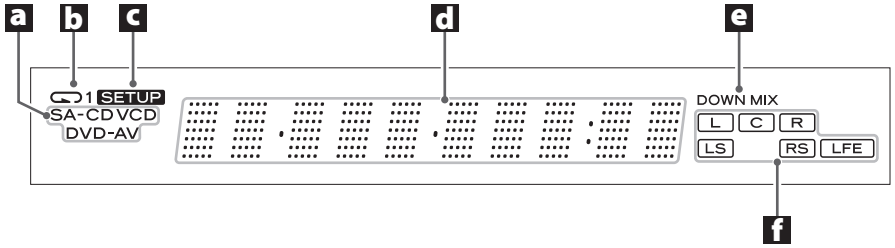
Diese Taste dient zum Starten der Disc-Wiedergabe (s. Seite 16).
Während der Wiedergabe leuchtet die Anzeige neben der Taste.

J Pausetaste (❚❚)

Diese Taste dient zum vorübergehenden Unterbrechen (Pause) der Disc-Wiedergabe (siehe Seite 17).
Bei unterbrochener Wiedergabe blinkt die Anzeige neben der Wiedergabetaste.

K Sprungfunktionstasten (⏮ / ⏭)

Mit Hilfe dieser Tasten gelangen Sie zu den Titelanfängen vorheriger oder nachfolgender Titel.
Wird eine der Tasten während der Wiedergabe länger als eine Sekunde betätigt, startet die schnelle Vor- oder Rückwärtssuche.
Wird eine der Tasten wiederholt länger als eine Sekunde betätigt, wechselt die Suchlaufgeschwindigkeit zwischen drei verfügbaren Stufen (siehe Seite 18).
Im Einstellmodus dienen diese Tasten zur Werte-/Parameteränderung (siehe Seite 24).



a Disc-Anzeige

Diese Anzeige signalisiert den Typ der geladenen Disc.

Super Audio CD: SA-CD
Standard Audio CD: CD

- Falls eine Video-DVD (DVD-V), Audio-DVD (DVD-A) oder Video-CD (VCD) geladen wurde, leuchtet die zugehörige Anzeige, obwohl diese Disc-Typen nicht wiedergegeben werden können.

b Wiederholmodusanzeige

Diese Anzeige erscheint bei aktivierter Wiederholfunktion (siehe Seite 19).

c SETUP-Anzeige

Wenn sich der SACD-Player im Einstellmodus befindet, leuchtet diese Anzeige (siehe Seite 24).

d Informationsbereich des Displays

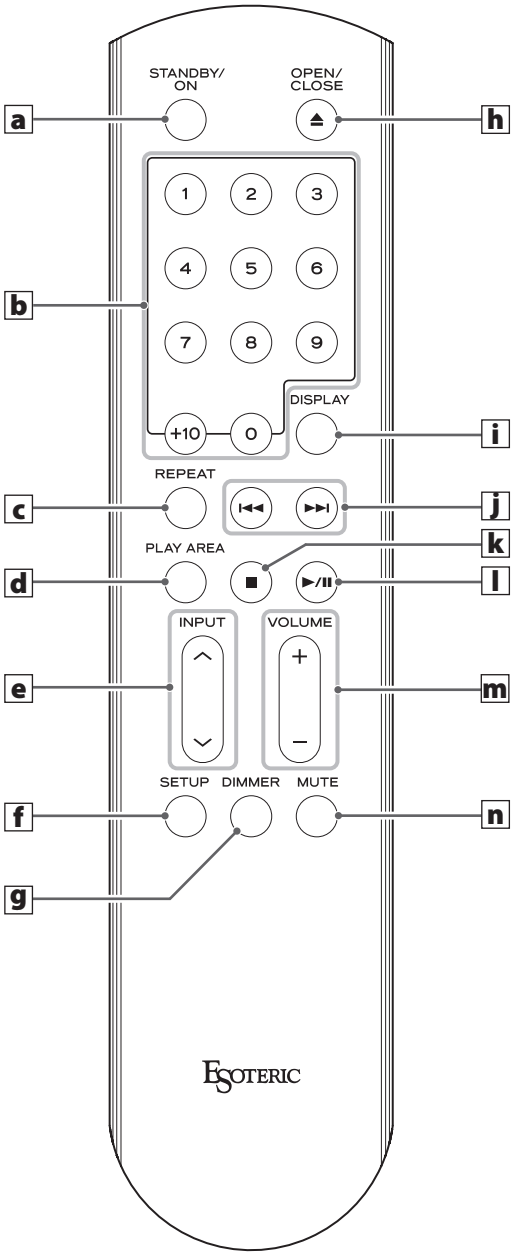
In diesem Bereich werden die Wiedergabedauer und verschiedene andere Meldungen angezeigt.

e DOWN MIX-Anzeige

Die DOWN MIX-Anzeige leuchtet, wenn das Mehrkanal-Audiosignal einer Super Audio CD in ein Stereosignal (zwei Audiokanäle) konvertiert und ausgegeben wird.

f Kanalanzeigen

Die „L"- und „R"-Anzeigen leuchten bei Stereowiedergabe (zwei Audiokanäle).
Bei Wiedergabe eines Mehrkanal-Audiosignals leuchten die korrespondierenden Anzeigen der jeweils vorliegenden Kanäle.



Sofern Tasten des SACD-Players die gleichen Funktionen unterstützen, wie Tasten auf der jeweiligen Fernbedienung, beziehen sich die Erklärungen in dieser Bedienungsanleitung auf eine der Tasten. Die jeweils entsprechende Taste kann jedoch gleichermaßen verwendet werden.

a **STANDBY/ON-Taste**

Die Funktion dieser Taste wird vom K-01X sowie K-03X nicht unterstützt.

b **Zifferntasten**

Diese Tasten dienen zur direkten Titelauswahl.

c **REPEAT-Taste**

Diese Taste dient zum Auswählen sowie Deaktivieren der jeweiligen Wiederholfunktion (siehe Seite 19).
Durch anhaltendes Betätigen dieser Taste wird der Programmwiedergabemodus aufgerufen (siehe Seite 20).

d **PLAY AREA-Taste**

Bei gestoppter Wiedergabe dient diese Taste zum Wechseln des Wiedergabebereichs einer Super Audio CD (siehe Seite 17).

e **INPUT-Tasten (∧/∨)**

Die Funktion dieser Tasten wird vom K-01X sowie K-03X nicht unterstützt. Sie können allerdings zum Wechseln der Eingänge eines Esoteric D/A-Konverters (inklusive des D-02) sowie Esoteric Verstärkers verwendet werden.

f **SETUP-Taste**

Die Funktion dieser Taste wird vom K-01X sowie K-03X nicht unterstützt. Sie kann allerdings zur Steuerung von Esoteric D/A-Konvertern (inklusive des D-02), Esoteric Verstärkern und anderen Produkten verwendet werden.

g **DIMMER-Taste**

Mittels dieser Taste wählen Sie die Helligkeit des Frontdisplays (siehe Seite 21).

h **OPEN/CLOSE-Taste (⏏)**

Diese Taste dient zum Öffnen sowie Schließen der Disc-Schublade (siehe Seite 16).

i **DISPLAY-Taste**

Während der Wiedergabe wechseln Sie mithilfe dieser Taste die im Display angezeigten Informationen (siehe Seite 18).

j **Sprungfunktionstasten (⏮/⏭)**

Mittels dieser Tasten gelangen Sie zu den Titelanfängen vorheriger oder nachfolgender Titel.
Wird eine der Tasten während der Wiedergabe länger als eine Sekunde betätigt, startet die schnelle Vor- oder Rückwärtssuche. Wird eine der Tasten wiederholt länger als eine Sekunde betätigt, wechselt die Suchlaufgeschwindigkeit zwischen drei verfügbaren Stufen (siehe Seite 18).
Im Einstellmodus dienen diese Tasten zur Werte-/Parameteränderung (siehe Seite 24).

k **Stopptaste (■)**

Mit Hilfe dieser Taste wird die Disc-Wiedergabe gestoppt (siehe Seite 17).

l **Wiedergabe-/Pausetaste (►/❚❚)**

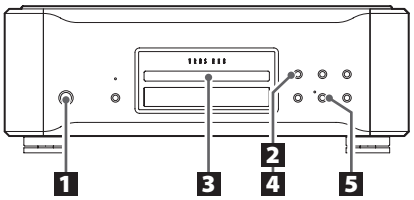
Bei gestoppter oder vorübergehend unterbrochener Wiedergabe (Pause) dient diese Taste zum Starten der Wiedergabe (s. Seite 17).
Während der Wiedergabe dient diese Taste zum vorübergehenden Unterbrechen der Wiedergabe (siehe Seite 17).

m **VOLUME-Tasten (+/–)**

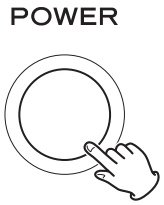
Die Funktion dieser Tasten wird vom K-01X sowie K-03X nicht unterstützt. Sie können allerdings zur Steuerung von Esoteric D/A-Konvertern (inklusive des D-02), Esoteric Verstärkern und anderen Produkten verwendet werden.

n **MUTE-Taste**

Die Funktion dieser Taste wird vom K-01X sowie K-03X nicht unterstützt. Sie kann allerdings zum Stummschalten eines Esoteric D/A-Konverters (inklusive des D-02) sowie Esoteric Verstärkers verwendet werden.



1 Schalten Sie den SACD-Player ein.



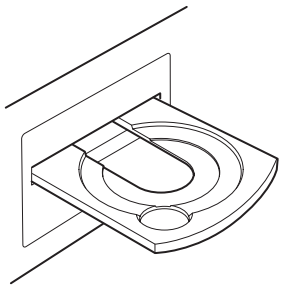
Die Umrandung der POWER-Taste leuchtet blau.

2 Betätigen Sie die Öffnen/Schließen-Taste (⏏).

Die Disc-Schublade öffnet sich.



3 Legen Sie eine Disc mit deren Labelseite nach oben in die Mitte der Disc-Schublade.



- Falls sich die Disc beim Schließen der Schublade nicht zentriert in der dafür vorgesehenen Mulde befindet, kann sich die Disc verkannten und die Lademechanik blockieren. Danach lässt sich die Disc-Schublade möglicherweise nicht wieder öffnen. Achten Sie daher stets darauf, dass Sie die Disc zentriert in die dafür vorgesehene Mulde legen.

4 Betätigen Sie die Öffnen/Schließen-Taste (⏏).

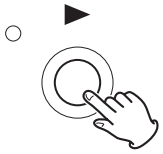


Die Disc-Schublade schließt sich. Achten Sie während des Schließens darauf, dass Ihre Finger nicht eingeklemmt werden.

- Der Ladevorgang kann einige Zeit in Anspruch nehmen. Nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist, erscheinen Disc-Typ, Titelanzahl sowie Gesamtwiedergabedauer der Titel im Display (siehe Seite 18).

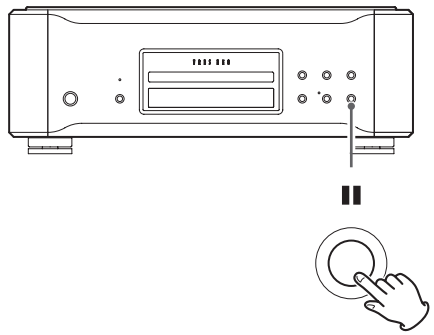
5 Betätigen Sie die Wiedergabetaste (►).

Die Wiedergabe beginnt.



Während der Wiedergabe leuchtet die Anzeige neben der Wiedergabetaste blau.

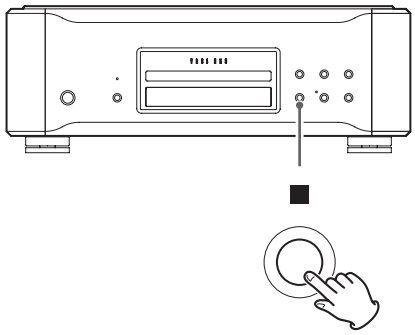
Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)



Betätigen Sie während der Wiedergabe die PAUSE-Taste (❚❚), um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen. Bei unterbrochener Wiedergabe (Pause) blinkt die Wiedergabeanzeige.

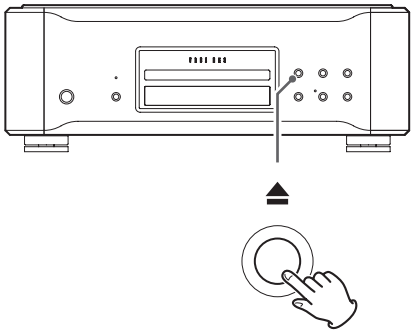
Betätigen Sie die Wiedergabe- (►) oder Pausetaste (❚❚), um die Wiedergabe fortzusetzen.

Beenden der Wiedergabe



Betätigen Sie zum Beenden der Wiedergabe die Stopptaste (■).

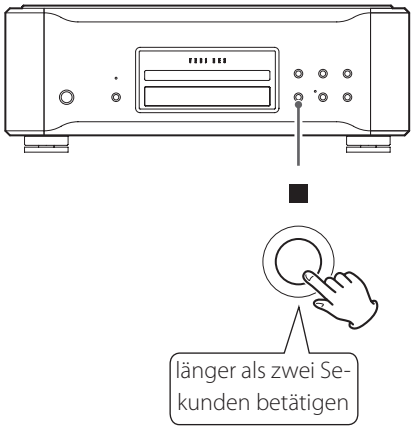
Öffnen oder Schließen der Disc-Schublade



Betätigen Sie zum Öffnen der Disc-Schublade die Öffnen/Schließen-Taste (⏏). Erneutes Betätigen der Taste schließt die Schublade wieder.

- Wird die Öffnen/Schließen-Taste (⏏) während der Wiedergabe betätigt, kann es einige Sekunden dauern, bis sich die Disc-Schublade öffnet.

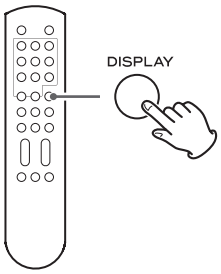
Wechseln des Wiedergabebereichs



Super Audio CDs können mehrere Wiedergabebereiche besitzen, deren Inhalte in Stereo (Zweikanalton) oder Mehrkanalton vorliegen. Hybrid Super Audio CDs besitzen zwei Wiedergabeschichten, wobei das Audiomaterial des einen Bereichs in konventioneller CD-Qualität vorliegt.
Um den Wiedergabebereich zu wechseln, betätigen Sie bei gestoppter Wiedergabe die Stopptaste (■) länger als zwei Sekunden.

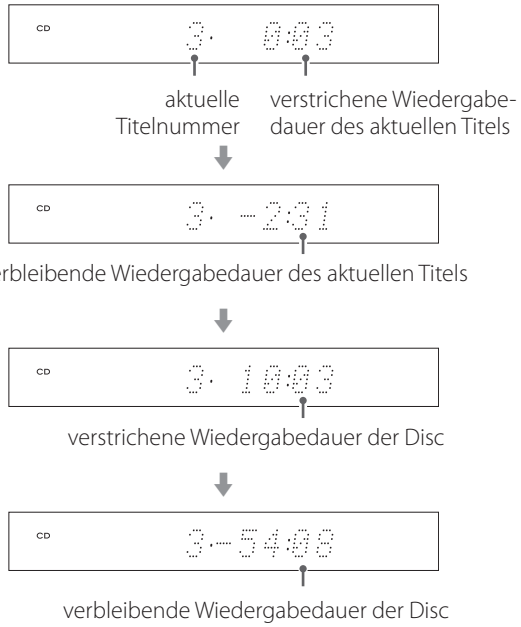
- Um den Wiedergabebereich mittels Fernbedienung zu wechseln, betätigen Sie bei gestoppter Wiedergabe die PLAY AREA-Taste.

Display



Während der Disc-Wiedergabe oder bei unterbrochener Wiedergabe (Pause) wechselt die Anzeige, bei jedem Betätigen der DISPLAY-Taste, wie folgt:

Beispiele:



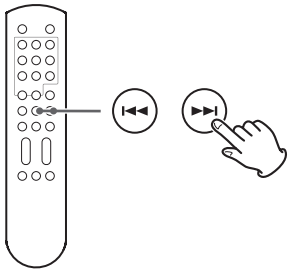
- Bei gestoppter Disc-Wiedergabe werden Titelanzahl und Gesamtwiedergabedauer der Disc angezeigt.

Beispiel:



Titelwahl

Vorwärts-/Rückwärtssuche



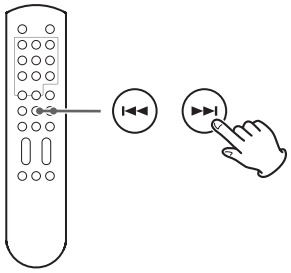
Betätigen Sie zum Starten der Rück- oder Vorwärtssuche während der Wiedergabe die entsprechende Sprungfunktionstaste (I◄◄ oder ►►I) am SACD-Player oder auf der Fernbedienung länger als eine Sekunde. Sobald Sie den Anfang der gesuchten Passage gefunden haben, betätigen Sie die Wiedergabetaste (►) am SACD-Player oder die Wiedergabe-/Pausetaste (►/❚❚) auf der Fernbedienung.

Betätigen Sie zum Wechseln der Suchgeschwindigkeit die entsprechende Sprungfunktionstaste (I◄◄/►►I) wiederholt länger als eine Sekunde. Auf diese Weise können Sie zwischen drei Geschwindigkeitsstufen wählen.
Die Blinkfrequenz der Richtungspfeile (**<** oder **>**) im Display ändert sich entsprechend:



- Um die Suchgeschwindigkeit zu wechseln, betätigen Sie die jeweilige Sprungfunktionstaste (I◄◄/►►I) entsprechend oft, jedoch nur kurz und nicht anhaltend.

Vorherige/folgende Titel wiedergeben

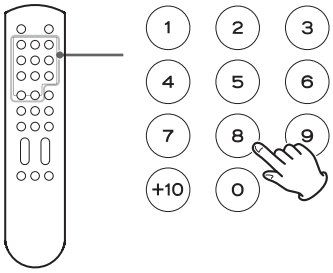


Betätigen Sie während der Wiedergabe eine der Sprungfunktionstasten (I◄◄/►►I) am SACD-Player oder auf der Fernbedienung, um vorherige oder noch folgende Titel ab deren Anfang wiederzugeben.

- Einmaliges Betätigen der I◄◄-Taste startet den aktuellen Titel erneut von Anfang an. Durch mehrmaliges Betätigen der I◄◄-Taste gelangen Sie zum jeweiligen Anfang vorangegangener Titel.
  Wird die I◄◄-Taste allerdings innerhalb der ersten Sekunde eines Titels betätigt, wird der vorherige Titel ab dessen Anfang wiedergegeben.

- Wird bei gestoppter oder unterbrochener Wiedergabe (Pause) eine Sprungfunktionstaste (I◄◄/►►I) betätigt, wird der SACD-Player am Anfang des gewählten Titels in den Pausemodus versetzt.

Titeldirektwahl mittels Zifferntasten

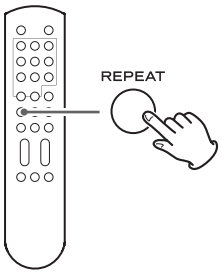


Durch Betätigen der entsprechenden Zifferntaste(n) während der Wiedergabe oder bei gestoppter Wiedergabe wird der zugehörige Titel ausgewählt und wiedergegeben.
Betätigen Sie die entsprechende Zifferntaste, um eine einstellige Titelnummer wiederzugeben. Um eine zweistellige Titelnummer wiederzugeben, betätigen Sie entsprechend oft die „+10"-Taste und anschließend die Zifferntaste, die der Einerstelle entspricht. Nach Eingabe der Titelnummer beginnt die Wiedergabe.

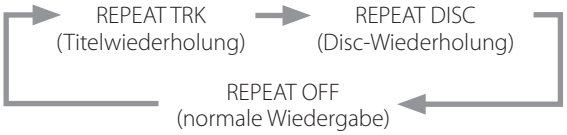
Beispiele:

Titelnummer 7: (7)

Titelnummer 23: (+10) ⇨ (+10) ⇨ (3)



Betätigen Sie während der Wiedergabe die REPEAT-Taste, um folgende Wiederholmodi nacheinander aufzurufen:



REPEAT TRK (Titelwiederholung)

Der aktuelle Titel wird wiederholt. Wird bei aktivierter Titelwiederholfunktion während der Wiedergabe ein anderer Titel ausgewählt, so wird dieser Titel fortan wiederholt wiedergegeben.

REPEAT DISC (Disc-Wiederholung)

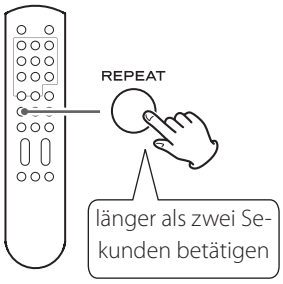
Alle Titel der aktuellen Disc werden wiederholt wiedergegeben.

- Die Wiederholfunktion wird durch das Beenden der Wiedergabe automatisch deaktiviert.

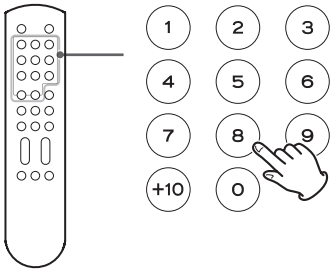
Die Wiedergabereihenfolge von bis zu 30 Titeln kann programmiert werden.

1 Betätigen Sie während der Wiedergabe oder bei gestoppter Wiedergabe die REPEAT-Taste länger als zwei Sekunden.

Wird die REPEAT-Taste während der Wiedergabe betätigt, wird der aktuelle Titel als erster Titel in das Programm aufgenommen.



2 Geben Sie mithilfe des Ziffernblocks auf der Fernbedienung die Nummer des Titels ein, den Sie programmieren möchten.



Beispiele:
Titelnummer 3: 3
Titelnummer 12: +10 → 2
Titelnummer 20: +10 → +10 → 0



Programmierte Titelnummer Programmnummer

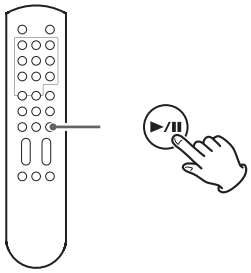
Verwenden Sie die Zifferntasten, um weitere Titelnummern zum Programm hinzuzufügen.

- Titelnummern, die auf der im Laufwerk befindlichen Disc nicht vorhanden sind, können nicht programmiert werden.

3 Betätigen Sie die Wiedergabetaste (►), wenn Sie alle gewünschten Titel programmiert haben.

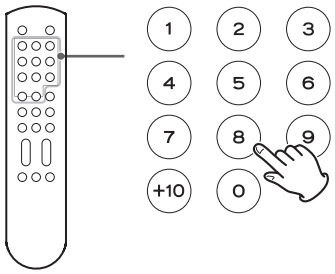
Die Wiedergabe der programmierten Titelfolge beginnt.

- Sofern die Titel während der Wiedergabe programmiert wurden, muss die Wiedergabetaste (►) nicht betätigt werden.



Titel am Programmende hinzufügen

Geben Sie während der Wiedergabe oder bei gestoppter Wiedergabe mithilfe des Ziffernblocks auf der Fernbedienung die Nummer des Titels ein, den Sie zum Programm hinzufügen möchten.

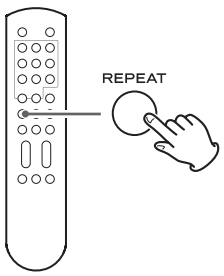


Löschen des Programminhalts und Rückkehr zur „normalen" Wiedergabe

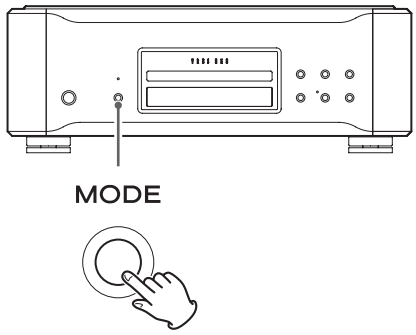
Um die Programmwiedergabe zu beenden, betätigen Sie während der Wiedergabe oder bei gestoppter Wiedergabe die REPEAT-Taste länger als zwei Sekunden. Wird die REPEAT-Taste während der Programmwiedergabe länger als zwei Sekunden betätigt, kehrt der SACD-Player zum „normalen" Wiedergabemodus zurück.

- Der Programminhalt wird hierbei gelöscht.

Durch Betätigen der Öffnen/Schließen-Taste (⏏) oder der POWER-Taste am SACD-Player, während der Wiedergabe oder bei gestoppter Wiedergabe, wird der Programminhalt ebenfalls gelöscht.



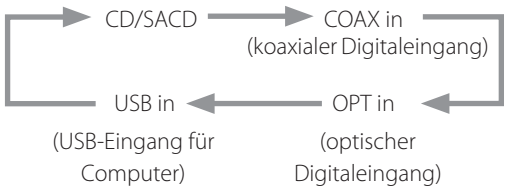
D/A-Konvertermodus



K-01X und K-03X können als D/A-Konverter verwendet werden, wenn eine an „COAX in", „OPT in" oder „USB in" angeschlossene, externe, digitale Signalquelle gewählt wurde.

Wechseln der Signalquelle

Durch Betätigen der MODE-Taste bei gestoppter Wiedergabe, wechselt die Signalquelle, wie folgt:

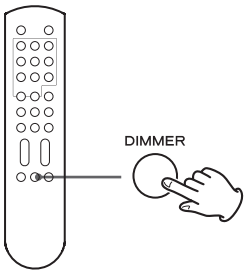


- Sobald eine externe Signalquelle („COAX in", „OPT in" oder „USB in") ausgewählt ist, wird der Name und die Abtastrate (Sampling-Frequenz) des gewählten Eingangs im Display angezeigt. Falls kein Eingangssignal vorhanden ist oder der SACD-Player nicht mit dem Clock-Signal der Signalquelle verkoppelt ist, wird keine Abtastrate angezeigt und der Name des Eingangs blinkt.

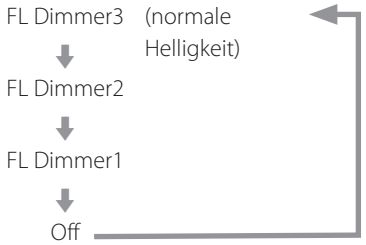
- Falls das anliegende Signal keine digitalen Audiodaten enthält oder die Audiodaten in einem vom K-01X oder K-03X nicht unterstützten Format vorliegen, wie beispielsweise Dolby Digital, dts, AAC, usw., wird anstelle der Abtastrate „–––" angezeigt. Stellen Sie in diesem Fall als digitales Ausgabeformat der angeschlossenen Signalquelle „PCM Audio" ein.

- Wenn eine externe Signalquelle („COAX in", „OPT in" oder „USB in") ausgewählt ist, kann außer der Öffnen/Schließen-Taste (⏏) keine andere Taste zur Steuerung der Laufwerksfunktionen verwendet werden.

Dimmer



Die Helligkeit des Displays und der Anzeigen des SACD-Players kann eingestellt werden.



- Bei Auswahl von „Off" (AUS), bleiben Display und Anzeigen unbeleuchtet.

- Wird bei unbeleuchtetem Display (Off) die Wiedergabetaste (►) oder eine andere Taste betätigt, wird die Displaybeleuchtung für ungefähr drei Sekunden mit normaler Helligkeit (FL Dimmer3) aktiviert.

- Auch dann, wenn eine andere Helligkeitsstufe als „FL Dimmer3" eingestellt wurde, wird während der Anzeige von Fehlermeldungen oder, wenn sich der SACD-Player im Einstellmodus befindet, grundsätzlich die normale Helligkeitsstufe (FL Dimmer3) aktiviert.

Installieren des Treibers

Bei Verwendung von Mac OS X

Der Treiber kann mit folgenden Systemversionen verwendet werden (Stand: Juni 2014):
OS X Lion 10.7
OS X Mountain Lion 10.8
OS X Mavericks 10.9

- K-01X und K-03X funktionieren mit dem Standardtreiber dieser Betriebssysteme. Die Installation eines speziellen Treibers ist nicht erforderlich.

Bei Verwendung von Windows

Der Treiber kann mit folgenden Systemversionen verwendet werden (Stand: Juni 2014):
Windows Vista 32/64-Bit Editionen
Windows 7 32/64-Bit Editionen
Windows 8 32/64-Bit Editionen
Windows 8.1 32/64-Bit Editionen

- Für andere Betriebssysteme kann die einwandfreie Funktion nicht uneingeschränkt zugesagt werden.

Installieren des Treibers auf einem Computer

Um Audiodateien eines PC über den SACD-Player wiedergeben zu können, muss zuvor ein Treiber von folgender Esoteric Download-Seite heruntergeladen und auf dem PC installiert werden:

Website-Adresse zum Herunterladen der Treibersoftware
http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html
Installieren Sie den Treiber, nachdem Sie ihn von dieser Seite geladen haben.

WICHTIGER HINWEIS

Installieren Sie den Treiber, bevor Sie die USB-Verbindung zwischen K-01X oder K-03X und PC herstellen.
Wird der SACD-Player vor Installation des Treibers mit dem PC verbunden, ist eine einwandfreie Funktion nicht möglich.

Detaillierte Anweisungen zur Installation der Treibersoftware finden Sie auf der genannten Esoteric Download-Seite.

Abhängig von der individuellen Hard- und Softwarekonfiguration des PC, kann der einwandfreie Betrieb auch bei Verwendung eines der genannten Betriebssysteme unmöglich sein.

Hinweise zu den Übertragungsmodi

Die Verbindung zum Computer wird im asynchronen HIGH SPEED-Modus hergestellt.
Folgende Abtastraten können zur Übertragung von Audiodaten verwendet werden: 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192, 352.8 sowie 384 kHz. 2.8 und 5.6 MHz DSD werden ebenfalls unterstützt.

Bei korrektem Anschluss lässt sich am Computer „ESOTERIC USB AUDIO DEVICE“ als Audioausgang auswählen.

Im Asynchronmodus werden die vom Computer übertragenen Audiodaten mithilfe der internen Clock des SACD-Players verarbeitet, wodurch der beim Datentransfer auftretende Jitter-Effekt merklich vermindert wird.

Audiodateien wiedergeben

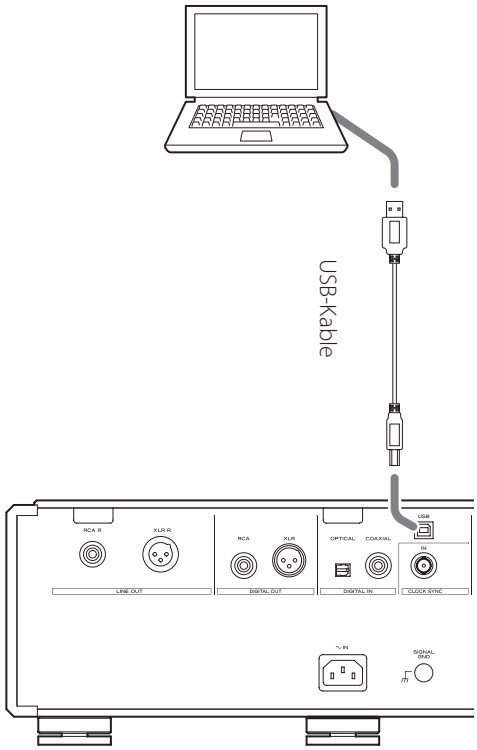
Um Audiodateien eines Computers wiederzugeben, kann der „ESOTERIC HR Audio Player" verwendet werden.
Die Anwendung kann kostenlos von folgender Website herunter geladen werden:

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/hr_audio/indexe.html

Die Audio Player-Software „ESOTERIC HR Audio Player" ist als Windows- und als Apple Macintosh-Version erhältlich und eignet sich besonders zur Wiedergabe hochauflösender Audioformate, inklusive DSD, in hervorragender Qualität, ohne dass hierzu die oftmals üblichen, komplizierten Einstellungen erforderlich sind.

1 Verbinden Sie den SACD-Player mithilfe eines USB-Kabels mit dem Computer.

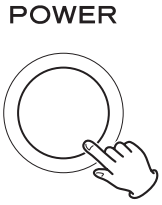
Verwenden Sie ein Kabel, dessen Stecker der am K-01X oder K-03X verwendeten Anschlussnorm entspricht.



2 Schalten Sie den Computer ein.

Vergewissern Sie sich, dass das Betriebssystem ordnungsgemäß gestartet wurde.

3 Schalten Sie den SACD-Player ein, indem Sie die POWER-Taste betätigen.



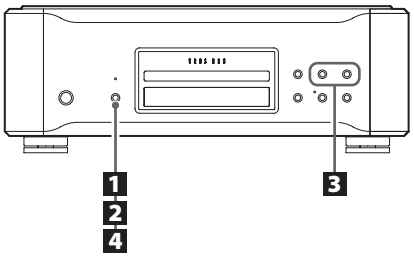
4 Betätigen Sie zum Auswählen von „USB in" wiederholt die MODE-Taste (siehe Seite 21).



5 Starten Sie am Computer die Wiedergabe einer Audiodatei.

Das beste Klangergebnis wird erzielt, wenn am Computer der maximale Ausgangspegel eingestellt wird und Sie die Wiedergabelautstärke am Verstärker regeln, an dem der SACD-Player angeschlossen ist. Stellen Sie vor dem Starten der Wiedergabe am Verstärker minimale Wiedergabelautstärke ein, und erhöhen Sie sie dann allmählich.

- Computer und SACD-Player können sich nicht gegenseitig steuern.
- Vom SACD-Player können via USB-Verbindung keine Audiodaten zum Computer übertragen werden.
- Nehmen Sie bei Wiedergabe einer Audiodatei via USB-Verbindung keine der folgenden Maßnahmen vor, da hierdurch Fehlfunktionen des Computers verursacht werden können. Beenden Sie grundsätzlich die Audioanwendung, bevor Sie eine der folgenden Maßnahmen vornehmen:
  - Trennen der USB-Verbindung
  - Ausschalten des SACD-Players
  - Wechseln der Signalquelle (des Eingangs)
- Nehmen Sie entsprechende Einstellungen am Computer vor, um zu verhindern, dass Warntöne und Toneffekte des Computers ebenfalls über die USB-Verbindung übertragen werden.
- Wird die USB-Verbindung erst hergestellt oder „USB in" als Eingangssignal ausgewählt, nachdem die Audioanwendung bereits gestartet wurde, können Übertragungsfehler auftreten. Starten Sie in diesem Fall das Programm erneut oder führen Sie einen Neustart des Computers durch.



Ändern der Einstellungen

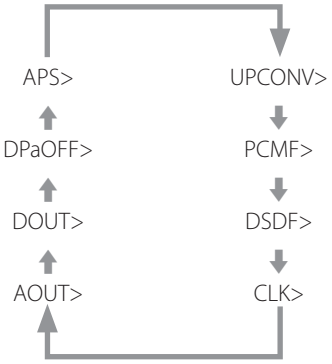
1 Betätigen Sie bei gestoppter Wiedergabe oder während der Wiedergabe die MODE-Taste länger als zwei Sekunden.



2 Wählen Sie durch wiederholtes Betätigen der MODE-Taste die zu ändernde Einstellung aus.



Bei jedem Betätigen der MODE-Taste wechselt der Menüeintrag im Display, wie folgt:



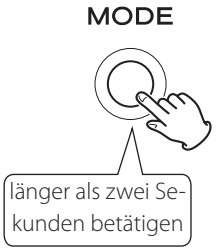
- Abhängig von gewählter Signalquelle und Betriebszustand werden manche Menüpunkte möglicherweise nicht angezeigt.
- Wird innerhalb von zehn Sekunden keine Taste betätigt, wird der Einstellmodus automatisch verlassen und im Display erscheint wieder die Standardanzeige.
- Wird bei angezeigtem Menü die MODE-Taste länger als zwei Sekunden oder die Stopptaste (■) betätigt, wird der Einstellmodus verlassen und im Display erscheint wieder die Standardanzeige.

3 Betätigen Sie zum Ändern der Einstellungen die Sprungfunktionstasten (I◄◄ / ►►I) am SACD-Player oder auf der Fernbedienung.



Wiederholen Sie zum Ändern weiterer Einstellungen die Bedienschritte **2** und **3**.

4 Betätigen Sie die MODE-Taste länger als zwei Sekunden, um den Einstellmodus zu verlassen.



Der Einstellmodus wird ebenfalls verlassen und im Display erscheint wieder die Standardanzeige, wenn innerhalb von zehn Sekunden keine Taste oder die Stopptaste (■) betätigt wird.

- Gespeicherte Einstellungen bleiben auch bei längerer Unterbrechung der Spannungszufuhr erhalten.

Aufwärtskonvertierung zur Erhöhung der Abtastrate

Display: UPCONV>*

- Diese Einstellung kann für jede Signalquelle (jeden Eingang) separat vorgenommen werden.
- Bei Wiedergabe einer SACD wird das DSD-Signal direkt zum D/A-Konverter übertragen.

ORG (Original)
Das Eingangssignal wird ohne Konvertierung direkt zum D/A-Konverter übertragen.

2Fs
Eingangssignale mit Abtastraten von 32 kHz, 44.1 kHz sowie 48 kHz werden vor der D/A-Konvertierung auf jeweils 64 kHz, 88.2 kHz oder 96 kHz verdoppelt.

4Fs
Eingangssignale mit Abtastraten von 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz sowie 96 kHz werden vor der D/A-Konvertierung auf 128 kHz, 176.4 kHz sowie 192 kHz jeweils verdoppelt oder vervierfacht.

8Fs
Eingangssignale mit Abtastraten von 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz sowie 192 kHz werden vor der D/A-Konvertierung auf 256 kHz, 352.8 kHz sowie 384 kHz verdoppelt, vervierfacht oder verachtfacht.

DSD
Das Signal wird vor der D/A-Konvertierung ins DSD-Digitalformat gewandelt.

Hinweise zum Digitalfilter bei Wiedergabe von PCM-Signalen

FIR-Digitalfilter
Dieser Filtertyp genießt weithin hohes Ansehen bezüglich seiner Klangqualität und liefert satten Sound mit dichten Hallanteilen und knackigem Einschwingverhalten.

SDLY-Digitalfilter
Dieser Filtertyp besitzt einen Impulsverlauf ohne Vorecho und liefert ein natürliches „Attack" mit reduziertem Nachhall, wodurch die Klangqualität nahezu dem Original entspricht.

Digitalfiltereinstellung bei Wiedergabe von PCM-Signalen

Display: PCMF>*

- Diese Einstellung kann für jede Signalquelle (jeden Eingang) separat vorgenommen werden.
- Bei Wiedergabe einer SACD wird das erforderliche DSD-Filter automatisch ausgewählt.

OFF
Bei Wiedergabe eines PCM-Signals wird kein Digitalfilter verwendet.

- Bei Verwendung dieser Einstellung werden hochfrequente harmonische Komponenten ausgegeben. Falls hierbei, aufgrund von gemischter Modulation dieser harmonischen Komponenten, beispielsweise Rauschen auftritt, wählen Sie als „PCMF" stattdessen eine der „FIR"- oder „SDLY"-Optionen.

FIR1
Ein FIR-Filter mit steil abfallender Flanke, das Signale außerhalb des Audio-Frequenzbandes scharf abschneidet, kommt zum Einsatz.

FIR2
Ein FIR-Filter mit flach abfallender Flanke, das Signale außerhalb des Audio-Frequenzbandes weich abschneidet, kommt zum Einsatz.

SDLY1
Ein Filter mit kurzer Zeitverzögerung (short delay filter) und steil abfallender Flanke, das Signale außerhalb des Audio-Frequenzbandes scharf abschneidet, kommt zum Einsatz.

SDLY2
Ein Filter mit kurzer Zeitverzögerung (short delay filter) und flach abfallender Flanke, das Signale außerhalb des Audio-Frequenzbandes weich abschneidet, kommt zum Einsatz.

Digitalfiltereinstellung bei Wiedergabe von DSD-Signalen

Display: DSDF>*

OFF
Es wird kein Digitalfilter verwendet.

ON
Ein Digitalfilter kommt zum Einsatz.

Clock Sync-Einstellung

Display: CLK>*

OFF
„Clock Sync" wird nicht verwendet.

SYNC
Die Master-Clock des SACD-Players wird zum Clock-Signal (44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz, 192 kHz oder 10 MHz) synchronisiert, das via CLOCK SYNC-Anschluss empfangen und als Zeitbasis verwendet wird.

MCK
Das via CLOCK SYNC-Anschluss empfangene 22.5792 MHz-/24.576 MHz-Signal wird als Master-Clock verwendet.

Analogausgangseinstellungen

Display: AOUT>*

XLR2
Analoge Ausgangssignale werden über die XLR-Anschlüsse ausgegeben, wobei Pin 2 „HOT" ist.

XLR3
Analoge Ausgangssignale werden über die XLR-Anschlüsse ausgegeben, wobei Pin 3 „HOT" ist.

RCA
Analoge Ausgangssignale werden über die RCA (Cinch) Buchsen ausgegeben.

OFF
Analogausgänge und D/A-Konverter sind deaktiviert.

Digitalausgangseinstellungen

Display: DOUT>*

- Das Signal wird ohne Konvertierung der Abtastrate ausgegeben.
- Bei Wiedergabe einer SACD sind die Digitalausgänge automatisch deaktiviert (OFF).

OFF
Die Digitalausgänge sind deaktiviert.

XLR
Das digitale Audiosignal von CDs wird über den XLR DIGITAL OUT-Anschluss ausgegeben.

RCA
Das digitale Audiosignal von CDs wird über den RCA DIGITAL OUT-Anschluss ausgegeben.

Einstellen der automatischen Displayabschaltung (FL)

Display: DPaOFF>*

ON
Wird bei gestoppter Wiedergabe innerhalb eines Zeitraums von 30 Minuten keine Funktion ausgeführt oder Taste betätigt, schaltet sich das Display automatisch aus.

OFF
Das Display schaltet sich nicht automatisch aus.

- Wird im Display über eine längere Zeitspanne unverändert dieselbe Information angezeigt, können Helligkeitsstörungen auftreten. Daher wird empfohlen, die automatische Displayabschaltung zu aktivieren (ON).

Einstellen der automatischen Energiesparfunktion

Display: APS>*

- Die werksseitig eingestellte Option ist „30m".

Sofern die aktive Signalquelle CD/SACD ist, schaltet sich der K-01X oder K-03X automatisch aus, wenn die eingestellte Zeitspanne verstreicht, ohne dass eine Disc geladen oder die Wiedergabe einer geladenen Disc nicht gestartet wurde.
Sofern die aktive Signalquelle „COAX in", „OPT in" oder „USB in" ist, schaltet sich der K-01X oder K-03X automatisch aus, wenn die eingestellte Zeitspanne verstreicht, ohne dass eine Kopplung mit dem Eingangssignal der gewählten Signalquelle möglich war.

- Die automatische Energiesparfunktion bezieht sich auf die jeweils ausgewählte Signalquelle. Andere Signalquellen haben keinen Einfluss.

30m
30 Minuten

60m
60 Minuten

90m
90 Minuten

120m
120 Minuten

OFF
Die automatische Energiesparfunktion ist deaktiviert.

Falls Funktionsstörungen auftreten sollten, versuchen Sie, anhand folgender Hinweise, selbst Abhilfe zu schaffen. Bedenken Sie bitte auch, dass die Ursache außerhalb des SACD-Players liegen könnte. Überprüfen Sie daher ebenfalls alle daran angeschlossenen Komponenten Ihres Systems auf einwandfreie Funktion.
Sollte der K-01X oder K-03X1 dennoch nicht einwandfrei funktionieren, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie ihn erworben haben.

Allgemein

K-01X oder K-03X lassen sich nicht einschalten.

➔ Stecken Sie den Netzstecker in eine Wandsteckdose.
➔ Überprüfen Sie den Anschluss des Netzkabels am SACD-Player.

K-01X oder K-03X schaltet sich automatisch aus.

➔ Der SACD-Player wurde durch die automatische Energiesparfunktion ausgeschaltet. Schalten Sie ihn wieder ein, und ändern Sie gegebenenfalls das Abschaltintervall der Energiesparfunktion (siehe Seite 26).

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

➔ Schalten Sie den SACD-Player ein (siehe Seite 16).
➔ Ersetzen Sie verbrauchte Batterien durch frische (siehe Seite 9).
➔ Achten Sie darauf, dass sich zwischen Fernbedienung und SACD-Player keine Hindernisse befinden. Richten Sie die Fernbedienung innerhalb des Funktionsradius von sieben Metern auf den Sensor an der Gerätevorderseite aus (siehe Seite 9).

Ein Fernsehgerät oder andere Geräte funktionieren nicht ordnungsgemäß.

➔ Abhängig von deren Eigenschaften können andere Geräte durch das Verwenden der Fernbedienung des K-01X oder K-03X beeinflusst werden.

Eine CD oder Super Audio CD kann nicht wiedergegeben werden.

➔ Betätigen Sie zum Auswählen von „CD/SACD" wiederholt die MODE-Taste (siehe Seite 21).
➔ Laden Sie die Disc mit der Labelseite nach oben.
➔ Reinigen Sie verschmutzte Discs, falls erforderlich (siehe Seite 9).
➔ Bei Kondensationsbildung lassen Sie den Player vor der Wiederverwendung ein bis zwei Stunden eingeschaltet (siehe Seite 28).

Mithilfe von externen, am K-01X oder K-03X angeschlossenen digitalen Aufnahmegeräten können keine Digitalaufnahmen erstellt werden.

➔ Kopiergeschützte digitale Signalquellen (Discs) können nicht auf digitaler Ebene kopiert werden.

Brummen oder Rauschen

➔ Wählen Sie für den SACD-Player einen Aufstellungsort in größtmöglichem Abstand zu Fernsehgeräten oder anderen Geräten, die ein starkes Magnetfeld erzeugen.

Keine oder verzerrte Wiedergabe über die Lautsprechersysteme

➔ Überprüfen Sie die Verbindung zum Verstärker und den Anschluss der Lautsprechersysteme (siehe Seite 10).
➔ Kontrollieren Sie die Wiedergabelautstärkeeinstellung am Verstärker und die Eingangs-/Ausgangspegel anderer Geräte.
➔ Reinigen Sie verschmutzte Discs, falls erforderlich.
➔ Das digitale Audiosignal von Super Audio CDs kann nicht über die Digitalausgänge wiedergegeben werden.
➔ Bei aktivierter Pausefunktion wird kein Audiosignal wiedergegeben. Betätigen Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe die PLAY-Taste (►).
➔ Überprüfen Sie die Einstellungen der Analogausgänge (siehe Seite 26).

Mithilfe von externen, am K-01X oder K-03X angeschlossenen digitalen Aufnahmegeräten können keine Digitalaufnahmen erstellt werden.

➔ Kopiergeschützte digitale Signalquellen (Discs) können nicht auf digitaler Ebene kopiert werden.

Lautstärkeunterschiede zwischen CD- und SACD-Wiedergabe

➔ Unterschiede in der Wiedergabelautstärke zwischen konventionellen Audio-CDs und Super Audio CDs resultieren aus unterschiedlichen Methoden bei der Datenaufzeichnung, beim Mastern sowie beim Authoring.

Clock Sync

Die CLOCK-Anzeige blinkt unaufhörlich.

➔ Wählen Sie als Clock-Einstellung die Option „OFF", wenn Clock Sync nicht in Verwendung ist.
➔ Möglicherweise wird ein Clock-Signal eingespeist, mit dem der SACD-Player nicht synchronisiert werden kann. Überprüfen Sie die Clock Sync-Verbindungen sowie die Clock Sync-Einstellungen der angeschlossenen Komponenten.

In regelmäßigen Intervallen wird ein Signalton wiedergegeben.

➔ Bei Verwendung des Clock Sync-Modus wird in regelmäßigen Intervallen ein Signalton wiedergegeben, wenn eine angeschlossene Komponente nicht ebenfalls im Clock Sync-Modus betrieben wird. Überprüfen Sie die Clock Sync-Verbindungen sowie die Clock Sync-Einstellungen der angeschlossenen Komponenten.

USB-Verbindung zum Computer

Der K-01X oder K-03X wird vom angeschlossenen Computer nicht erkannt.

➔ Der via USB mit dem SACD-Player verbundene Computer muss unter einem der folgenden Betriebssysteme betrieben werden (Stand: Juni 2014).

Windows Vista 32/64-Bit
Windows 7 32/64-Bit
Windows 8 32/64-Bit
Windows 8.1 32/64-Bit

OS X Lion 10.7
OS X Mountain Lion 10.8
OS X Mavericks 10.9

Für andere Betriebssysteme kann die einwandfreie Funktion nicht uneingeschränkt zugesagt werden.

Rauschen

➔ Das Starten anderer Applikationen, während der Wiedergabe einer Audiodatei, kann Wiedergabeunterbrechungen oder Rauschen verursachen. Starten Sie am angeschlossenen Computer während der Wiedergabe von Audiodateien keine anderen Anwendungen.

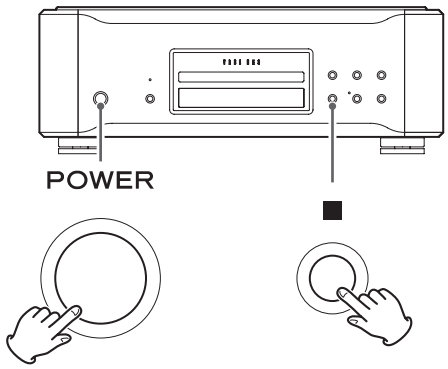
➔ Falls der SACD-Player beispielsweise via USB-Hub mit dem Computer verbunden ist, kann dies Rauschen verursachen. Stellen Sie in diesem Fall eine direkte Verbindung zwischen beiden Geräten her.

Audiodateien können nicht wiedergegeben werden.

➔ Stellen Sie die USB-Verbindung zwischen SACD-Player und Computer her und wählen Sie „USB in" als Signalquelle aus, bevor Sie die Audio Player-Anwendung und die Wiedergabe einer Audiodatei starten. Audiodaten werden möglicherweise nicht korrekt übertragen, wenn die USB-Verbindung erst nach dem Starten der Audio Player-Applikation oder nachdem „USB in" als Signalquelle gewählt wurde, hergestellt wird

Da der SACD-Player einen Mikroprozessor besitzt, können Überspannung und andere Interferenzen Fehlfunktionen verursachen, die ein Reset möglicherweise beheben kann. Schalten Sie den K-01X oder K-03X aus und ziehen Sie den Netzstecker. Warten Sie ungefähr eine Minute, bevor Sie den Player wieder anschließen und erneut in Betrieb nehmen.

Wiederherstellen der Werkseinstellungen



Die jeweils eingestellten Werte bleiben auch bei Unterbrechung der Spannungszufuhr erhalten.

Gehen Sie wie folgt vor, um alle Werte auf die werksseitigen Einstellungen zurück zu setzen und den internen Speicher des SACD-Players zu löschen:

1) Schalten Sie den K-01X oder K-03X aus.
Falls der SACD-Player eingeschaltet ist, betätigen Sie die POWER-Taste und warten Sie anschließend mindestens 30 Sekunden, bevor Sie fortfahren.

2) Betätigen Sie bei gedrückt gehaltener Stopptaste (■) die POWER-Taste des SACD-Players.
Lassen Sie die Stopptaste (■) erst los, wenn die Meldung „Setup CLR" (Setup Clear) (Löschen der Einstellungen) im Display angezeigt wird.

Vermeiden von Kondensation

Wird der SACD-Player von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht oder nach einer plötzlichen Temperaturänderung betrieben, besteht die Gefahr der Kondensbildung. Wasserdampf aus der Luft schlägt sich auf der Linse und internen Bauteilen nieder. Dies kann den einwandfreien Betrieb stören oder unmöglich machen. Zur Vermeidung oder falls Kondensation auftritt, lassen Sie den K-01X oder K-03X, bis zum Erreichen der veränderten Raumtemperatur, etwa eine oder zwei Stunden, eingeschaltet stehen, bevor Sie ihn erneut in Betrieb nehmen. Normaler Betrieb sollte dann wieder möglich sein.

Kompatible Disc-Typen (Wiedergabe)

Super Audio CD, CD (inklusive CD-R sowie CD-RW)

Analoge Audioausgänge

Anschlüsse ..... XLR (2 Kanäle) × 1 Paar
RCA (Cinch) (2 Kanäle) × 1 Paar

Ausgangsimpedanz ..... XLR: 40 Ω
RCA: 10 Ω

Maximaler Ausgangspegel (bei 1 kHz, 10 kΩ Last) ..... XLR: 4,8 Vrms
RCA: 2,4 Vrms
DSD-Wiedergabe bei –3 dB, wenn DSDF> OFF

Bei Super Audio CD-Wiedergabe via XLR-Ausgang:

Frequenzgang ..... 5 Hz bis 40 kHz (–3 dB)

Rauschabstand (S/N)
K-01X ..... 117 dB
K-03X ..... 116 dB

Verzerrung
K-01X ..... 0,0006% (1 kHz)
K-03X ..... 0,001% (1 kHz)

Digitale Audioausgänge

XLR-Anschluss × 1 ..... 3 Vp-p (an 110 Ω)

RCA (Cinch) Anschluss × 1 ..... 0.5 Vp-p (an 75 Ω)

Digitale Audioeingänge

RCA (Cinch) Anschluss × 1 (Eingangsimpedanz 75 Ω) ..... 0.5 Vp-p

Optischer Digitalanschluss × 1 ..... –24.0 bis –14.5 dBm Spitze

USB-B-Anschluss ..... USB 2.0 Standard

Clock Sync-Eingangsformat

Anschluss ..... BNC

Unterstützte Eingangsfrequenzen (±15 ppm)
44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz,
176.4 kHz, 192 kHz, 10 MHz,
22.5792 MHz, 24.576 MHz

Eingangsimpedanz ..... 75 Ω

Eingangspegel ..... Rechteckwelle: äquivalent zu TTL-Pegeln
Sinuswelle: 0,5 bis 1,0 Vrms (50 bis 75 Ω)

Allgemein

Spannungsversorgung
Modell für Europa/Hong Kong ..... AC 230 V, 50 Hz
Modell für USA/Kanada ..... AC 120 V, 60 Hz
Modell für Korea ..... AC 220 V, 60 Hz

Leistungsaufnahme
K-01X ..... 27 W
K-03X ..... 25 W

Äußere Abmessungen (B × H × T) ..... 445 × 162 × 438 mm
(inklusive vorstehender Teile)

Gewicht
K-01X ..... 31 kg
K-03X ..... 28 kg

Betriebstemperaturbereich ..... +5° C bis +35° C

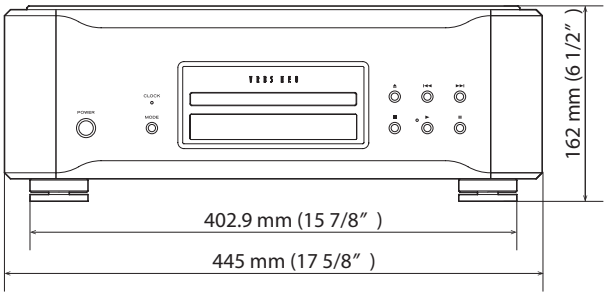
Luftfeuchtigkeitsbereich (Betrieb) .. 5 % bis 85 % (nicht kondensierend)

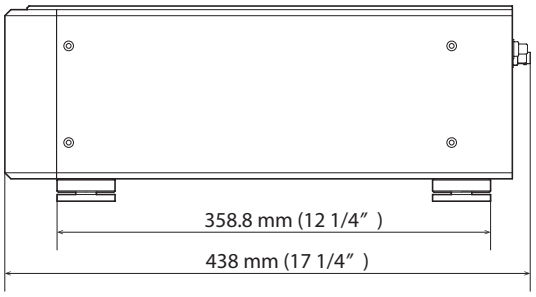
Lagerungstemperaturbereich ..... –20° C bis +55° C

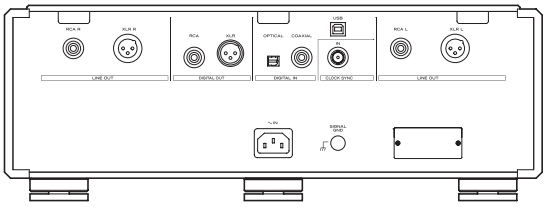
Mitgeliefertes Standardzubehör

- Netzkabel × 1
- Fernbedienung × 1
  - K-01X RC-1315
  - K-03X RC-1301
- Batterien (AAA) × 2
- Filzpolster × 3
- Bedienungsanleitung (dieses Dokument) × 1
- Garantiekarte × 1

- Änderungen in Aussehen und technischer Ausstattung vorbehalten.
- Gewichtsangaben und Abmessungen sind Näherungswerte.
- Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können geringfügig von den Produktionsmodellen abweichen.


162 mm (6 1/2″)
402.9 mm (15 7/8″)
445 mm (17 5/8″)


358.8 mm (12 1/4″)
438 mm (17 1/4″)



Informazioni sul laser

Questo prodotto contiene un sistema laser a semiconduttore all'interno del mobile ed è classificato come "CLASS 1 LASER PRODUCT". Per evitare di essere esposti al raggio laser, non tentare di aprire il mobile.

Laser:

Tipo:	SLD6163RL-G
Costruttore:	SONY CORPORATION
Uscita laser:	Meno di 1 mW sulla lente dell'obiettivo
Lunghezza d'onda:	785±15 nm (CD)
	655±10 nm (Super Audio CD)

⚠ Precauzioni sull'uso delle batterie

L'uso improprio delle batterie può causare la rottura o la perdita di liquido con possibili incendi, lesioni o colorazione degli oggetti vicini. Si prega di leggere e osservare attentamente le seguenti precauzioni.

- Assicurarsi di inserire le batterie con il polo positivo (⊕) e il polo negativo (⊖) orientati nella posizione corretta.
- Utilizzare batterie dello stesso tipo. Non usare mai tipi diversi di batterie.
- Se il telecomando non verrà utilizzato per un lungo periodo (più di un mese) rimuovere le batterie per evitare fuoriuscite di liquido.
- Se si verificano perdite di liquido, pulire a fondo l'interno del vano batterie e sostituire le batterie con altre nuove.
- Non utilizzare batterie di tipi diversi da quelli specificati. Non mettere insieme batterie nuove con quelle vecchie o utilizzare diversi tipi di batterie insieme.
- Non riscaldare o smontare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non trasportare o conservare le batterie con altri oggetti metallici. Le batterie potrebbero cortocircuitare, causare perdite o esplodere.
- Non ricaricare mai una batteria a meno che non sia di tipo ricaricabile.

- Non esporre questo apparecchio a gocce o spruzzi d'acqua.
- Non appoggiare sopra l'apparecchio oggetti contenenti acqua o liquidi di altro genere.
- Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto come una libreria o luoghi simili.
- L'apparecchio consuma una insignificante quantità di corrente con l'alimentazione POWER o STANDBY/ON non in posizione ON.
- Questo apparecchio deve essere collocato sufficientemente vicino alla presa di corrente affinché questa possa essere raggiunta con facilità in ogni momento.
- La spina è utilizzata come dispositivo di scollegamento e deve rimanere sempre operabile.
- I prodotti costruiti in Classe I sono dotati di un cavo di alimentazione con un polo di terra. Il cavo di un tale prodotto deve essere inserito in una presa AC con collegamento di protezione a terra.
- Se il prodotto utilizza batterie (incluso un pacco batterie o batterie installate), non dovrebbero essere esposte alla luce solare, fuoco o calore eccessivo.
- ATTENZIONE per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: esiste il pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo scorretto. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.
- Si deve usare cautela quando si usano auricolari o cuffie con il prodotto poiché una eccessiva pressione sonora (volume) negli auricolari o in cuffia può causare la perdita dell'udito.

Per gli utenti europei

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

(a) Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.

(b) Con lo smaltimento corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche, si contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.

(c) Gli impianti di smaltimento improprio di rifiuti elettrici ed elettronici possono avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature.

(d) Il simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che mostra un bidone con ruote barrato, indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e smaltite separatamente dai rifiuti domestici.



(e) I centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o l'autorità locale.

Smaltimento delle pile e/o accumulatori

(a) I rifiuti di pile e/o accumulatori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.

(b) Lo smaltimento corretto dei rifiuti di pile e/o accumulatori contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.

(c) Lo smaltimento non corretto dei rifiuti di pile e/o accumulatori possono avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose in essi.

(d) Il simbolo RAEE, che mostra un contenitore con ruote barrato, indica che le pile e/o accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.



Pb, Hg, Cd

Se una pila o accumulatore contiene più dei valori specificati di piombo (Pb), mercurio (Hg) e/o di cadmio (Cd) come definito nella direttiva 2006/66/CE, i simboli chimici di questi elementi verranno indicati sotto il simbolo RAEE.

(e) I centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento dei rifiuti di pile e/o accumulatori, contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o l'autorità locale.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, TEAC Audio Europe, Liegnitzer Straße 6, 82194 Gröbenzell, Germania dichiariamo sotto la nostra responsabilità, che il prodotto TEAC descritto in questo manuale è conforme ai corrispondenti standard tecnici.

CE

Indice

Grazie per aver scelto Esoteric. Leggere attentamente questo manuale per ottenere le migliori prestazioni da questa unità. Dopo aver letto questo manuale, si consiglia di conservarlo in un luogo sicuro con la carta di garanzia per riferimenti futuri.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA 31
Prima dell'uso 33
Precauzioni per l'uso 34
Note sui dischi 34
Note sul telecomando 35
Effettuare i collegamenti 36
Nomi e funzioni delle parti (unità principale) 38
Nomi e funzioni delle parti (display) 39
Nomi e funzioni delle parti (telecomando) 40
Riproduzione 42
Display 44
Selezione delle tracce 44
Riproduzione ripetuta 45
Riproduzione programmata 46
Modalità convertitore D/A 47
Dimmer 47
Collegamento a un computer e riproduzione di file audio 48
Modalità di impostazione 50
Voci di impostazione e loro opzioni 51
Risoluzione dei problemi 53
Specifiche 55
Dimensioni 56

Prima dell'uso

Contenuto della scatola

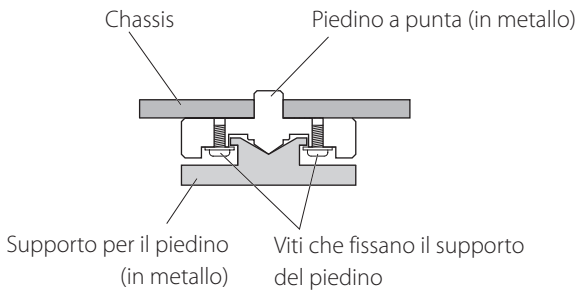
Verificare che la confezione contenga tutti gli accessori in dotazione mostrati qui di seguito. Si prega di contattare il negozio dove è stata acquistata l'unità se uno di questi accessori manca o è stato danneggiato durante il trasporto.

Cavo di alimentazione × 1
Telecomando × 1
K-01X RC-1315
K-03X RC-1301
Batterie (AAA) × 2
Feltrini × 3
Manuale di istruzioni (questo documento) × 1
Scheda di garanzia × 1

Nota sui piedini appuntiti

Sono attaccati saldamente alla piastra inferiore di questa unità piedini ad alta precisione in metallo a punta.

I supporti per questi piedini sono liberi, ma quando l'unità si trova in posizione, è supportata da questi piedi a punta, che disperdono efficacemente le vibrazioni.



- Applicare i feltrini in dotazione sotto i piedini per evitare di graffiare la superficie su cui viene collocata l'unità.

Manutenzione

Usare un panno morbido e asciutto per rendere la superficie dell'unità pulita.
Per le macchie più resistenti, utilizzare un panno umido accuratamente strizzato per rimuovere l'umidità in eccesso.

⚠ **Per maggior sicurezza, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete prima della pulizia.**

- Non spruzzare liquidi direttamente su questa unità.
- Non utilizzare panni trattati chimicamente, solventi o sostanze simili perché potrebbero danneggiare la superficie dell'unità.
- Evitare che materiali in gomma o plastica tocchino l'unità per lunghi periodi di tempo, perché potrebbero danneggiare il mobile.

- Questa unità è molto pesante, quindi fare attenzione per evitare ferimenti durante l'installazione.
- Non installare l'unità in luoghi che potrebbero diventare caldi. Per esempio, luoghi esposti alla luce solare diretta o in prossimità di radiatori, stufe, fornelli o altre apparecchiature per il riscaldamento. Inoltre, non posizionare l'unità su un altro amplificatore o dispositivi che generano calore. Ciò potrebbe causare scolorimenti o deformazioni.
- Evitare luoghi soggetti a vibrazioni o esposti a eccessiva polvere, freddo o umidità.
- Al fine di permettere una buona dissipazione del calore, lasciare almeno 20 cm tra l'unità e le pareti e altri apparecchi durante l'installazione.
- Se si installa in un rack con una porta di vetro, non usare il pulsante OPEN/CLOSE (⏏) del telecomando per aprire il vassoio del disco quando la porta è chiusa. Se il vassoio trova impedimenti, potrebbe subire danni.
- Collocare l'unità in un luogo stabile in prossimità del sistema audio che si intende utilizzare.
- NON mettere niente, nemmeno i CD, CD-R, dischi LP o audiocassette sulla parte superiore dell'unità. Ciò potrebbe causare danni.
- Non mettere un panno sulla parte superiore dell'unità o posizionare l'unità su lenzuola o tappeti spessi. Ciò potrebbe causare surriscaldamenti o danni.
- Non sollevare o spostare l'unità durante la riproduzione, in quanto il disco ruota ad alta velocità. Ciò potrebbe danneggiare il disco.
- Rimuovere sempre qualsiasi disco caricato prima di spostare l'unità o trasclocarla in una posizione diversa. Spostare l'unità con un disco al suo interno potrebbe causare danni.
- La tensione di alimentazione dell'unità deve corrispondere alla tensione indicata sul pannello posteriore. Se si è in dubbio riguardo a ciò, consultare un elettricista.
- Non aprire il corpo dell'unità in quanto ciò potrebbe causare danni ai circuiti o provocare scosse elettriche. Se un oggetto estraneo dovesse entrare nell'unità, contattare il rivenditore.
- Quando si rimuove il cavo di alimentazione dalla presa, tirare direttamente la spina. Non tirare mai il cavo.
- Quando l'unità è accesa, se viene acceso un televisore nelle vicinanze possono apparire righe sullo schermo a seconda delle caratteristiche del segnale della trasmissione TV. Questo non è un malfunzionamento dell'unità né del televisore. In questo caso, spegnere l'unità.

Precauzioni durante la registrazione da un dispositivo collegato

Alcuni dischi includono segnali per impedire la copia. Non è possibile registrare il segnale audio digitale da un disco che ha una tale protezione dalla copia (è possibile registrare l'audio solo come segnale analogico).

I seguenti marchi compaiono sulle etichette e le custodire dei dischi. Questa unità può riprodurre dischi che riportano questi marchi senza l'utilizzo di un adattatore.
Questa unità non può riprodurre dischi privi di questi marchi.

Tipi di dischi che possono essere riprodotti su questa unità e relativi marchi

Super Audio CD



Audio CD



Se si tenta di riprodurre qualsiasi altro tipo di disco con questa unità, forti rumori potrebbero danneggiare gli altoparlanti o danneggiare l'udito. Non tentare mai di riprodurre un tipo di disco diverso da quelli sopra indicati.

- Questa unità non può riprodurre DVD video, DVD audio, CD video, DVD-ROM e CD-ROM.

- Questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre correttamente Dual Disc, CD con controllo di copia o altri CD speciali che non sono conformi allo standard Red Book. Il funzionamento e la qualità del suono non può essere garantita quando vengono usati in questa unità dischi speciali. Se la riproduzione di un disco speciale dovrebbe causare problemi, contattare il venditore del disco.

CD-R/CD-RW

Questa unità può riprodurre dischi CD-R/CD-RW in formato CD audio.

- Assicurarsi di finalizzare i dischi creati con i masterizzatori di CD.

A seconda della qualità del disco e le condizioni di registrazione, la riproduzione di alcuni dischi potrebbe non essere possibile. Si prega di consultare il manuale del dispositivo utilizzato per creare il disco.

Gestione dei dischi

- Inserire sempre il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto. Solo un lato del compact disc può essere riprodotto,
- Per rimuovere un disco dalla custodia, premere al centro della custodia e sollevare il disco tenendolo con attenzione per i bordi.

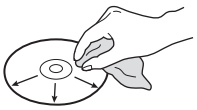
Come rimuovere il disco



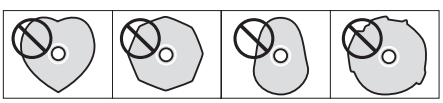
Come tenere il disco



- Prestare attenzione quando si maneggiano i dischi. Se il lato che contiene i dati (lato privo di etichetta) è graffiato, macchiato con impronte digitali o altro sporco o è rovinato, si possono verificare errori durante la riproduzione.
  Se il lato del disco che contiene i dati codificati su di esso (lato privo di etichetta) si sporca con impronte o polvere, utilizzare un panno morbido per pulire la superficie dal centro verso il bordo.
  Tenere sempre i dischi puliti prima dello stoccaggio. Lasciare un disco sporco impuro potrebbe degradare la qualità del suono.



- Non utilizzare detergenti per vinili, trattamenti antistatici, solventi o sostanze chimiche simili per pulire i dischi. Tali sostanze potrebbero danneggiare la superficie del disco.
- Non lasciare i dischi in luoghi esposti alla luce solare diretta o molto umidi o troppo caldi.
- Quando si scrive qualcosa sul lato etichetta di un disco, utilizzare un pennarello indelebile. L'uso di una penna a sfera o altra penna con una punta dura potrebbe danneggiare il disco, rendendolo inutilizzabile.
- Dopo aver completato la riproduzione di un disco, rimetterlo sempre nella sua custodia. In caso contrario si potrebbero causare deformazioni o graffi.
- Non applicare etichette o altri materiali sui dischi. Non utilizzare un disco che ha residui appiccicosi sulla sua superficie, dopo la rimozione di nastro adesivo, per esempio. Se un tale disco viene caricato, potrebbe bloccarsi nell'unità o danneggiare l'unità.
- Non usare mai stabilizzatori di CD disponibili in commercio. In questo modo si potrebbe rendere il disco non riproducibile o danneggiare l'unità.
- Non utilizzare dischi rotti perché potrebbero danneggiare l'unità.
- Non utilizzare dischi con forme irregolari, compresi i dischi a forma di cuore e ottagonali, perché potrebbero danneggiare l'unità.



- Non utilizzare dischi stampabili che permettono la stampa sul lato etichetta. Poiché la superficie di tale disco è stata appositamente trattata, se viene caricato, potrebbe bloccarsi nell'unità o danneggiare l'unità.

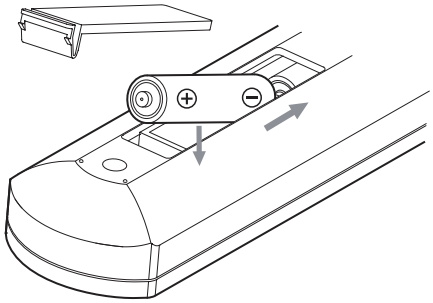
Per domande su come gestire un disco CD-R o CD-RW, contattare direttamente il produttore del disco.

Precauzioni quando si utilizza il telecomando

- Quando si utilizza il telecomando, puntarlo verso il sensore del telecomando dell'unità principale da una distanza di 7 m o meno. Non posizionare ostacoli tra l'unità principale e il telecomando.
- Il telecomando potrebbe non funzionare se il sensore del telecomando è esposto alla luce diretta del sole o una luce intensa.
- Notare che l'uso di questo telecomando potrebbe causare l'azionamento involontario di altri dispositivi a raggi infrarossi.

Installazione delle batterie

Rimuovere il coperchio sul retro del telecomando e inserire due batterie AAA con i simboli ⊕/⊖ orientati come mostrato nel vano. Riposizionare il coperchio.



Quando sostituire le batterie

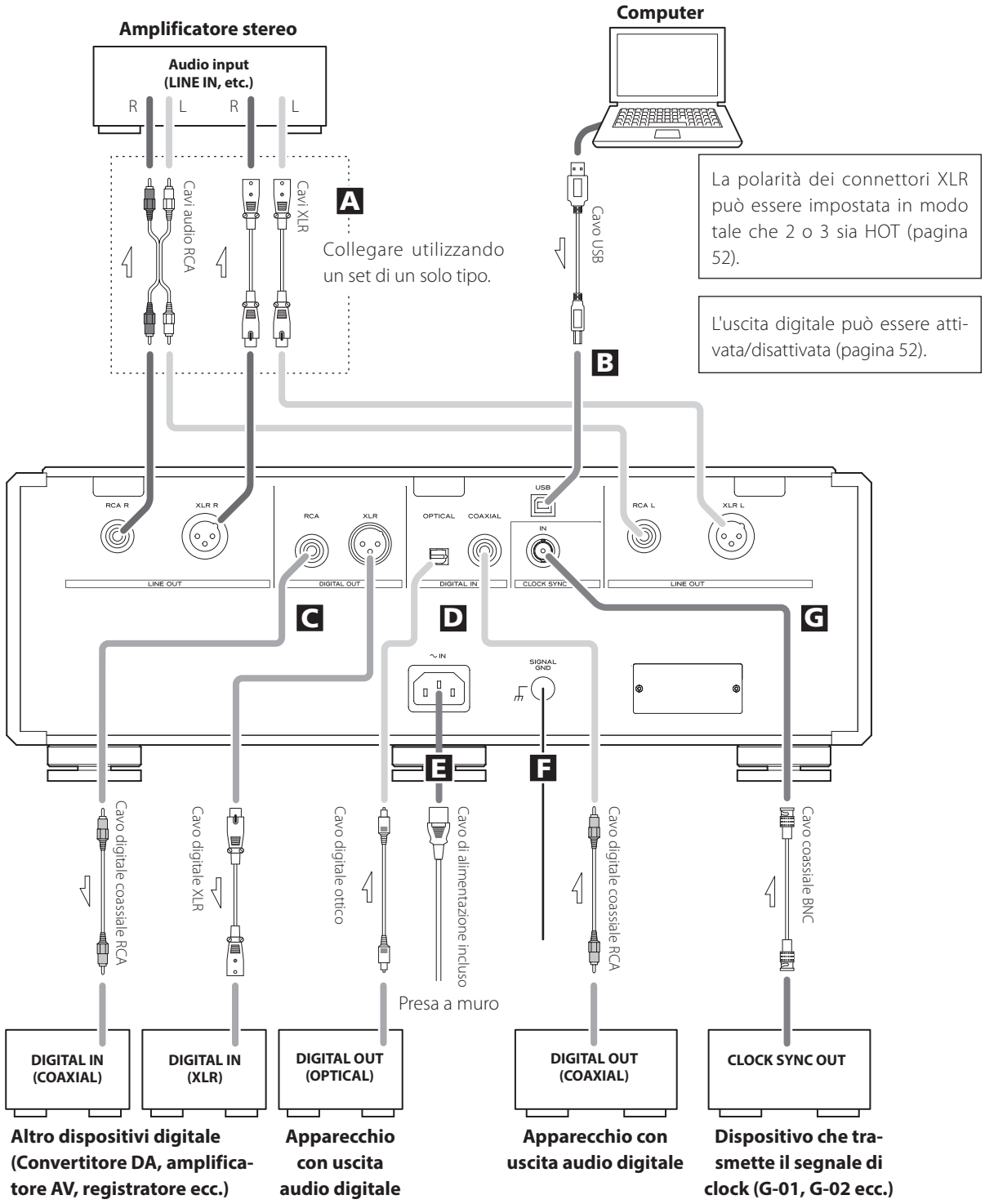
Se la distanza necessaria tra il telecomando e l'unità principale si riduce o se questa non risponde ai pulsanti del telecomando, sostituire entrambe le batterie con altre nuove.
Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni riportate o dei requisiti fissati dal vostro comune.

⚠ CAUTELA

L'uso improprio delle batterie potrebbe causare la loro rottura o perdite, che potrebbero provocare incendi, lesioni o la colorazione di materiali nelle vicinanze.
Si prega di leggere con attenzione e osservare le precauzioni a pagina 31.

⚠ **Precauzioni quando si effettuano i collegamenti**

- Completate tutti gli altri collegamenti prima di collegare i cavi di alimentazione alle prese di corrente.
- Leggere i manuali di istruzioni di tutti i dispositivi che saranno collegati e seguire le relative istruzioni.



A Connettori di uscita audio digitale

Mandano in uscita 2 canali di audio analogico. Collegare i connettori XLR o RCA a un amplificatore.

Utilizzare cavi disponibili in commercio per i collegamenti.
XLR: cavi XLR bilanciati
RCA: cavi audio RCA

Collegare il connettore R di questa unità al connettore R dell'amplificatore e il suo connettore L al connettore L dell'amplificatore.

- L'uscita audio analogica può essere impostata su RCA o XLR (la polarità XLR può essere impostata HOT per il pin 2 o 3) o OFF (pagina 52).

B Connettore di ingresso USB

Utilizzare per l'ingresso audio digitale da un computer. Collegarlo al connettore USB di un computer.

Utilizzare un cavo USB disponibile in commercio per le connessioni.

- Prima del collegamento, leggere le avvertenze da pagina 48 a pagina 49.

C Connettori di uscita audio digitale

Questi mandano in uscita segnali audio digitali dal CD in riproduzione e segnali attraverso i connettori di ingresso digitale di questa unità.
Collegare i connettori di uscita audio digitali di questa unità ai connettori di ingresso audio digitali di altri dispositivi digitali, come un convertitore DA, amplificatore AV o un registratore.

Utilizzare cavi disponibili in commercio per i collegamenti.
XLR: cavo digitale XLR
RCA: cavo digitale coassiale RCA

- Questi connettori non possono mandare in uscita audio digitale Super Audio CD.
- L'uscita digitale può essere impostata su OFF, XLR o RCA (pagina 52).

D Connettori di ingresso audio digitale

Utilizzare per segnali audio digitali in ingresso. Essi possono essere collegati ai connettori di uscita digitali di idonei dispositivi audio.
Si possono ricevere fino a segnali a 24 bit con frequenze di campionamento di 32–192 kHz.

Utilizzare cavi disponibili in commercio per i collegamenti.
COAXIAL: cavo digitale coassiale RCA
OPTICAL: cavo digitale ottico(TOS)

E Presa di alimentazione AC

Collegare a questa presa il cavo di alimentazione in dotazione.
Dopo aver completato tutti gli altri collegamenti, collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.

⚠ **Utilizzare solo un cavo di alimentazione Esoteric originale. L'utilizzo di altri cavi di alimentazione potrebbe provocare incendi o scosse elettriche. Staccare la spina dalla presa di corrente se non si intende utilizzare l'unità per un lungo periodo.**

F Connettore di massa (SIGNAL GND)

La qualità audio può essere migliorata collegando questo connettore alla massa di un amplificatore o di un altro dispositivo che viene collegato all'unità.

- Questa non è una connessione di terra di sicurezza.

G Connettore CLOCK SYNC

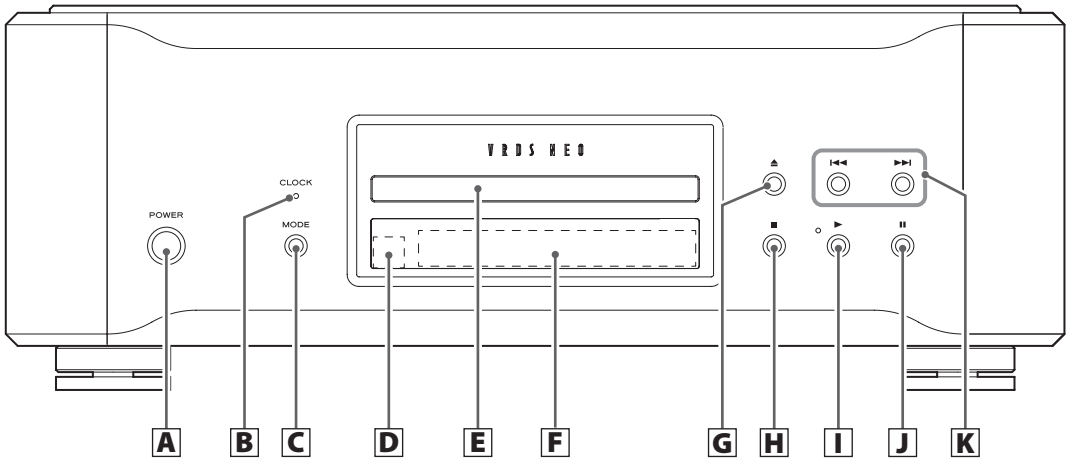
Utilizzare per immettere un segnale di sincronizzazione di clock.
Collegare il connettore CLOCK SYNC al connettore di uscita di un generatore di clock Master.

Utilizzare un cavo coassiale BNC disponibile in commercio per la connessione.

Presso Esoteric, vengono usati cavi Esoteric **MEXCEL** stressfree di riferimento.

Per informazioni dettagliate, accedere al seguente sito web.

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html



A Pulsante POWER

Premere il pulsante per accendere e spegnere l'unità.
Quando l'alimentazione è accesa, l'anello attorno al pulsante si accende in blu.
Quando l'alimentazione è spenta, l'anello si spegne.

Quando non si utilizza l'unità, si consiglia di spegnerla.

B Indicatore CLOCK

Questo mostra lo stato di sincronizzazione del clock.
L'indicatore lampeggia quando un segnale viene ricevuto attraverso il connettore CLOCK SYNC e rimane acceso quando il segnale viene agganciato.

C Pulsante MODE

Premere il pulsante a unità ferma per selezionare la riproduzione del disco o un ingresso esterno come sorgente. Quando è impostata su un ingresso esterno, l'unità può essere utilizzata come convertitore D/A (pagina 47).
Tenere premuto per 2 o più secondi per passare alla modalità di impostazione (pagina 50).

D Sensore del telecomando

Questo riceve i segnali dal telecomando. Quando si utilizza il telecomando, puntarlo verso questo sensore (pagina 35).

E Vassoio del disco

Caricare qui un disco per la riproduzione (pagina 42).

F Display

Questo mostra il tempo di riproduzione, il numero della traccia e altre informazioni (pagina 44).

G Pulsante di apertura/chiusura del vassoio (⏏)

Premere il pulsante per aprire e chiudere il vassoio del disco.

H Pulsante Stop (■)

Premere il pulsante per interrompere la riproduzione (pagina 43).
A unità ferma, tenere premuto Stop per più di 2 secondi per modificare l'area di riproduzione di un Super Audio CD (pagina 43).
Premere in modalità di impostazione per terminare le impostazioni. Il messaggio di stato del CD appare sul display (pagina 50).

I Pulsante Play (►)

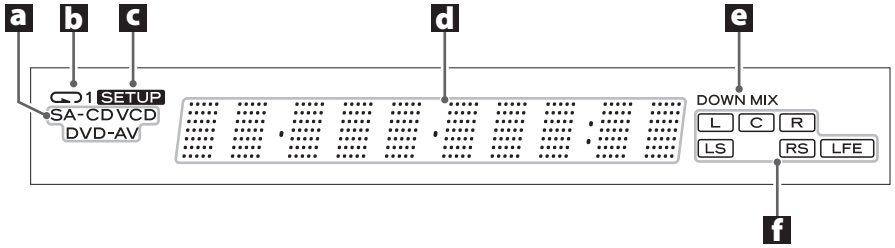
Premere il pulsante per avviare la riproduzione del disco (pagina 42).
Durante la riproduzione, l'indicatore vicino si illumina.

J Pulsante Pause (❚❚)

Premere il pulsante per mettere in pausa la riproduzione (pagina 43).
Durante la pausa, l'indicatore vicino lampeggia.

K Pulsanti di salto (I◄◄ / ►►I)

Utilizzare per passare al brano precedente o successivo.
Tenere premuto per almeno un secondo durante la riproduzione per la ricerca in avanti/indietro. Premete ripetutamente e tenere premuto per più di un secondo per cambiare la velocità di ricerca in avanti e all'indietro a uno dei tre livelli (pagina 44).
Utilizzare questi pulsanti in modalità di impostazione per modificare i parametri (pagina 50).



a Indicatore del disco

Questo mostra il tipo di disco caricato.

Super Audio CD: SA-CD
CD audio standard: CD

- Se viene caricato un DVD-Video (DVD-V), DVD-Audio (DVD-A) o un CD video (VCD), l'indicatore si accende, ma il disco non potrà essere riprodotto.

b Indicatore di ripetizione

Questo appare durante la riproduzione ripetuta (pagina 45).

c Indicatore SETUP

Questo appare in modalità di impostazione (pagina 50).

d Area di visualizzazione dei messaggi

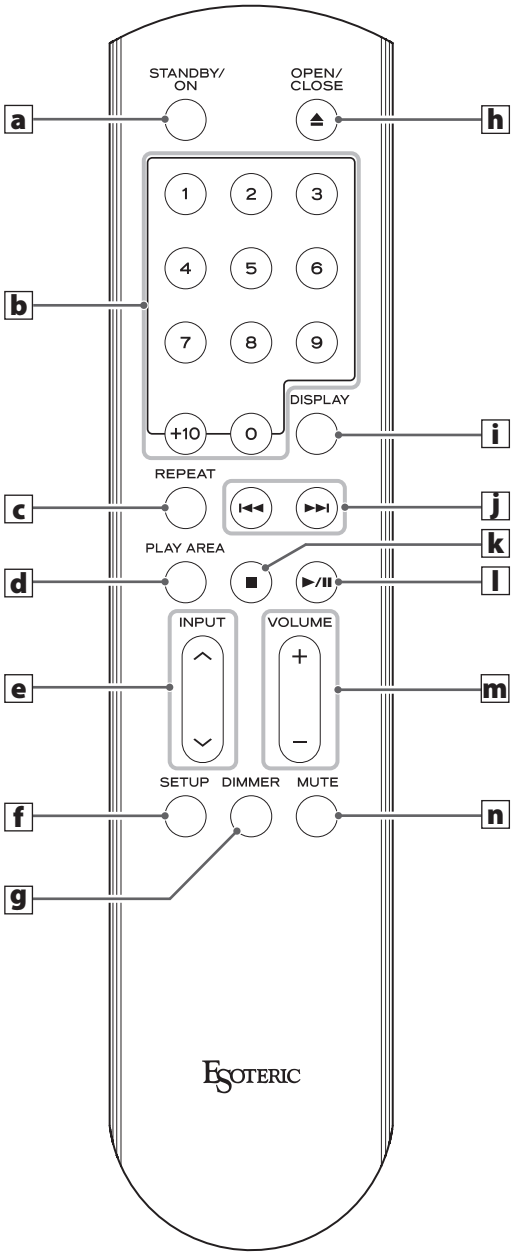
Qui appare il tempo di riproduzione e una serie di messaggi.

e Indicatore DOWN MIX

Quando si riproduce l'audio multicanale di un Super Audio CD, il suono viene mandato in uscita come "downmix" su 2 canali audio stereo. L'indicatore DOWN MIX si accende quando ciò avviene.

f Indicatori di canale

Si accendono L e R durante la riproduzione di audio stereo (2 canali).
Durante la riproduzione audio multicanale, si accendono gli indicatori che corrispondono ai canali registrati sul disco.



Quando l'unità principale e il telecomando hanno entrambi i pulsanti con le stesse funzioni, questo manuale spiega come utilizzare il pulsante sull'unità principale. Può essere utilizzato allo stesso modo il pulsante corrispondente del telecomando.

a **Pulsante STANDBY/ON**

Questo pulsante non viene utilizzato con questa unità.

b **Pulsanti numerici**

Usare i pulsanti numerici per selezionare le tracce.

c **Pulsante REPEAT**

Usare per la riproduzione ripetuta (pagina 45).
Tenere premuto per entrare in modalità di programmazione (pagina 46).

d **Pulsante PLAY AREA**

Premere quando l'unità è ferma per cambiare l'area di riproduzione di un Super Audio CD (pagina 43).

e **Pulsanti INPUT (∧/∨)**

Questi pulsanti non sono usati con questa unità. Essi possono essere usati per commutare gli ingressi dei convertitori D/A (compreso il D-02) e amplificatori Esoteric.

f **Pulsante SETUP**

Questi pulsanti non sono usati con questa unità. Essi possono essere usati per commutare gli ingressi dei convertitori D/A (compreso il D-02) e amplificatori Esoteric.

g **Pulsante DIMMER**

Usare il pulsante per regolare la luminosità del display dell'unità principale (pagina 47).

h **Pulsante OPEN/CLOSE (⏏)**

Premere per aprire e chiudere il vassoio del disco (pagina 42).

i **Pulsante DISPLAY**

Durante la riproduzione, premere questo pulsante per cambiare ciò che viene mostrato sul display (pagina 44).

j **Pulsanti di salto (⏮/⏭)**

Premere per passare alla traccia precedente o successiva.
Tenere premuto per almeno un secondo durante la riproduzione per la ricerca in avanti/indietro. Premete ripetutamente e tenere premuto per più di un secondo per cambiare la velocità di ricerca in avanti e all'indietro a uno dei tre livelli (pagina 44).
Utilizzare questi pulsanti in modalità di impostazione per modificare i parametri (pagina 50).

k **Pulsante Stop (■)**

Premere per interrompere la riproduzione (pagina 43).

l **Pulsante Play/pause (►/❚❚)**

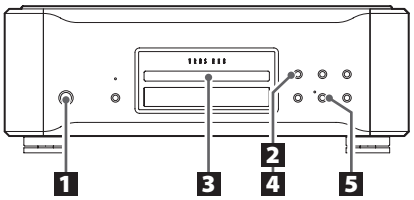
Premere a unità ferma o in pausa per avviare la riproduzione (pagina 43).
Premere durante la riproduzione per mettere l'unità in pausa (pagina 43).

m **Pulsanti VOLUME (+/–)**

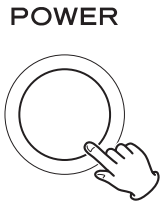
Questi pulsanti non sono usati con questa unità. Essi possono essere utilizzati con i convertitori D/A (compreso il D-02), gli amplificatori e altri prodotti Esoteric.

n **Pulsante MUTE**

Questo pulsante non viene utilizzato con questa unità. Può essere usato per silenziare i convertitori D/A (compreso il D-02) e amplificatori Esoteric.



1 Accendere l'unità.



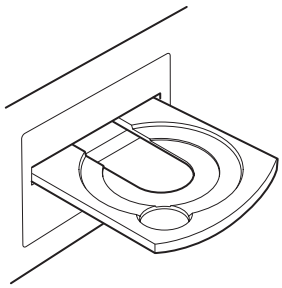
L'anello attorno al pulsante POWER si accende in blu.

2 Premere il pulsante di apertura/chiusura (⏏) del vassoio.

Il vassoio del disco si apre in avanti.



3 Collocare un disco al centro del vassoio con la sua etichetta rivolta verso l'alto.



- Se si chiude il vassoio quando il disco non è nelle guide centrali, il disco potrebbe rimanere bloccato all'interno e potrebbe non essere possibile riaprire il cassetto. Per questo motivo, è necessario inserire il disco con attenzione sempre all'interno delle guide centrali.

4 Premere il pulsante di apertura/chiusura (⏏) del vassoio.

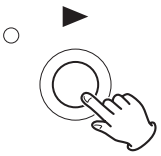


Il vassoio del disco si chiuderà. Prestare attenzione alle dita durante la chiusura.

- Il caricamento di un disco può richiedere un certo tempo. Quando il disco viene caricato, appaiono sul display le informazioni sul tipo di disco, il numero di tracce e il tempo totale delle tracce (pagina 44).

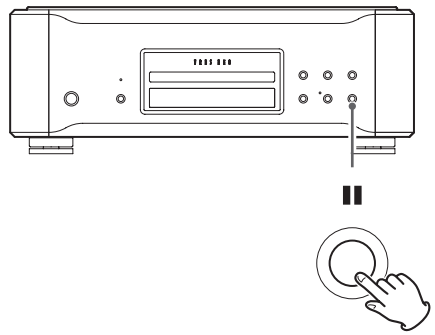
5 Premere il pulsante Play (►).

La riproduzione si avvierà.



Durante la riproduzione, l'indicatore vicino si accende in blu.

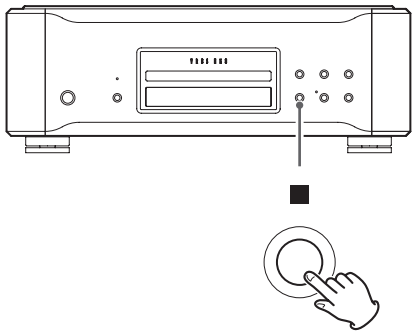
Mettere in pausa la riproduzione



Durante la riproduzione, premere il pulsante Pause (❚❚) per interrompere la riproduzione. Quando l'unità è in pausa, l'indicatore di riproduzione dell'unità principale lampeggia.

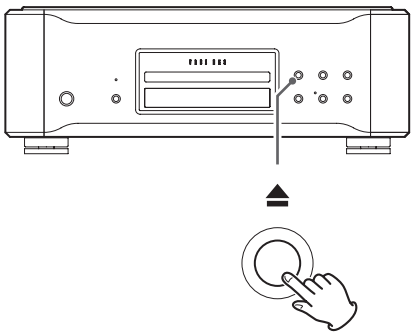
Premere il pulsante Play (►) o premere nuovamente il pulsante Pause (❚❚) per riavviare la riproduzione.

Interrompere la riproduzione



Premere il pulsante Stop (■) per interrompere la riproduzione.

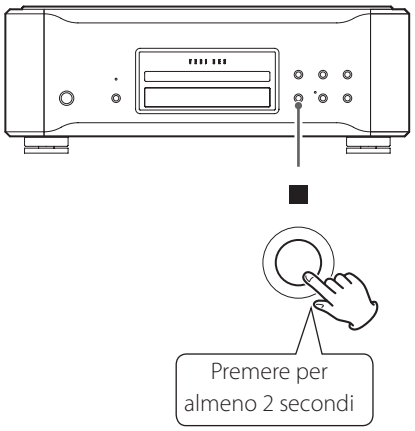
Apertura e chiusura del vassoio del disco



Premere una volta il pulsante di apertura/chiusura del vassoio (⏏) per aprire il vassoio e premerlo nuovamente per chiudere il vassoio.

- Se si preme il pulsante di apertura/chiusura del vassoio (⏏) durante la riproduzione del disco, possono trascorrere alcuni secondi prima che il vassoio si apra.

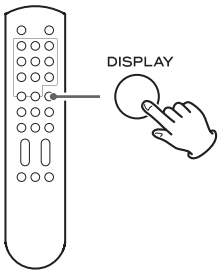
Modificare l'area di riproduzione



Alcuni Super Audio CD possono avere più aree, tra cui stereo (2 canali) e multicanale. I Super Audio CD ibridi hanno due strati con uno normale contenente audio di qualità CD.
Premere il pulsante Stop (■) per 2 secondi o più quando l'unità è ferma per cambiare l'area di riproduzione.

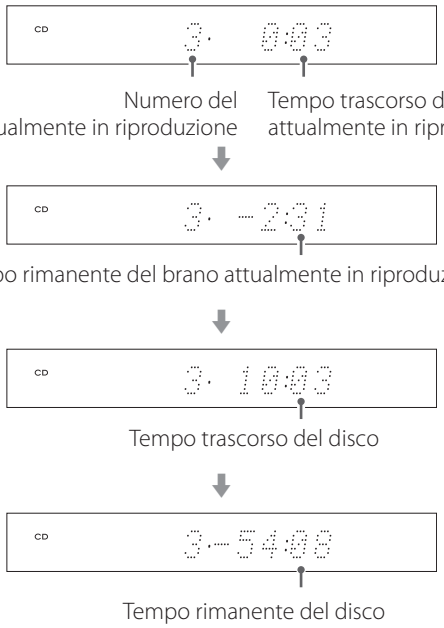
- Per modificare l'area di riproduzione con il telecomando, premere il pulsante PLAY AREA quando l'unità è ferma.

Display



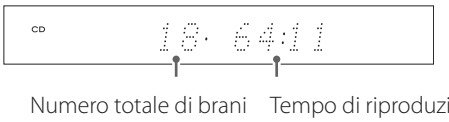
Durante la riproduzione del disco e in pausa, ogni volta che si preme il pulsante DISPLAY, le informazioni mostrate sul display cambiano come segue.

Esempi:



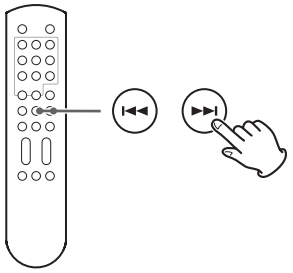
- Quando l'unità è ferma, viene visualizzato il numero totale di brani e il tempo totale di riproduzione del disco.

Esempio:



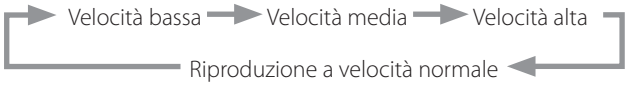
Selezione delle tracce

Ricerca in avanti/indietro



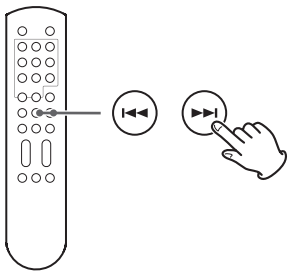
Per la ricerca in avanti/indietro, tenere premuto il pulsante di salto (I◄◄ / ►►I) dell'unità principale o del telecomando (per più di un secondo) durante la riproduzione. Quando si trova il punto in cui si desidera ascoltare, premere il pulsante Play (►) dell'unità principale o il pulsante Play/pause (►/❚❚) del telecomando.

Premete ripetutamente e tenere premuto un tasto di salto (I◄◄ / ►►I) per più di un secondo per cambiare la velocità di ricerca in avanti e indietro a uno dei tre livelli.
La velocità di < o > lampeggiante sul display cambia.



- Per modificare la velocità di ricerca avanti/indietro, premere brevemente il pulsante di salto (I◄◄ / ►►I) più volte. Non premere e tenere premuto.

Saltare i brani

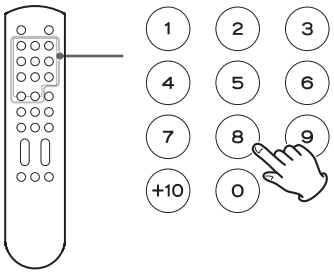


Durante la riproduzione, premere un pulsante di salto (I◄◄ / ►►I) dell'unità principale o del telecomando per passare alla traccia precedente o successiva e avviare la riproduzione.

- Premere una volta il pulsante I◄◄ per tornare all'inizio della traccia attualmente in riproduzione. Premere ripetutamente il pulsante I◄◄ per saltare alla traccia precedente.
  Se la posizione di riproduzione è inferiore a un secondo dall'inizio del brano attuale, tuttavia, la pressione del pulsante I◄◄ comporta il passaggio all'inizio del brano precedente.

- Quando l'unità è ferma o in pausa, premere un pulsante di salto (I◄◄ / ►►I) per mettere in pausa all'inizio del brano selezionato.

Utilizzo dei pulsanti numerici per selezionare e riprodurre i brani

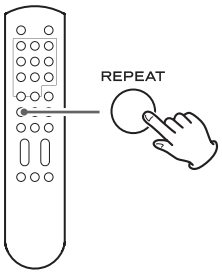


Durante la riproduzione o quando l'unità è ferma, premere i pulsanti numerici per selezionare un brano e avviare la sua riproduzione.
Per riprodurre un numero di brano a una sola cifra, premere il pulsante numerico corrispondente. Per riprodurre un numero di brano a due cifre, premere il pulsante +10 tante volte quanto necessario, quindi premere il pulsante numerico corrispondente per la seconda cifra. Dopo che il numero del brano viene inserito, la riproduzione inizia.

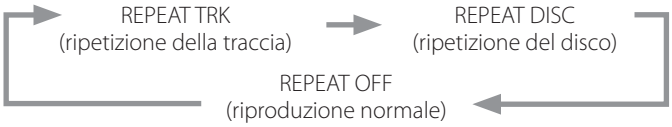
Esempi:

Brano 7: (7)

Brano 23: (+10) ⇨ (+10) ⇨ (3)



Durante la riproduzione premere il pulsante REPEAT per scorrere le seguenti modalità di ripetizione.



REPEAT TRK

Viene ripetuta la traccia attualmente in riproduzione. Durante la riproduzione ripetuta, se si seleziona una traccia diversa, inizierà la riproduzione ripetuta di quella traccia.

REPEAT DISC

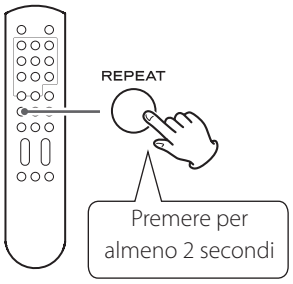
Vengono ripetute tutte le tracce del disco attualmente in riproduzione.

- L'interruzione della riproduzione disabilita la riproduzione ripetuta.

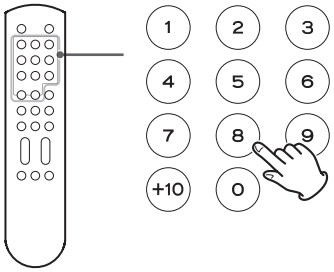
È possibile programmare fino a 30 brani nell'ordine desiderato.

1 Quando l'unità è ferma o durante la riproduzione, premere il pulsante REPEAT per almeno due secondi.

Se si preme questo pulsante durante la riproduzione, verrà aggiunto il brano attualmente in riproduzione come primo brano del programma.



2 Usare i pulsanti numerici per selezionare un brano che si desidera aggiungere al programma.



Esempi:

Brano 3: 3

Brano 12: +10 → 2

Brano 20: +10 → +10 → 0



Numero del brano programmato Numero di programma

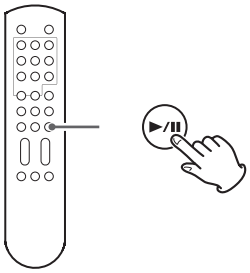
Per programmare più brani, continuare a premere i tasti numerici.

- I numeri di brano che non esistono nel disco attualmente caricato non possono essere aggiunti al programma.

3 Una volta terminata l'aggiunta di tracce al programma, premere il pulsante Play (►).

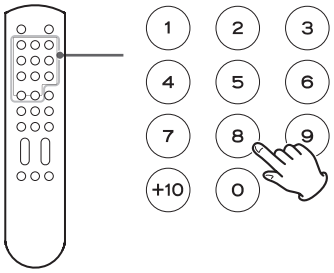
La riproduzione del programma si avvierà.

- Se è stato creato il programma durante la riproduzione, non è necessario premere il pulsante Play (►).



Aggiungere una traccia alla fine del programma

Quando l'unità è ferma o durante la riproduzione, utilizzare i pulsanti numerici per selezionare il numero della traccia che si desidera aggiungere.

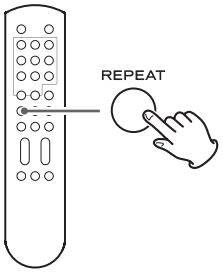


Cancellare il contenuto del programma e tornare alla riproduzione normale

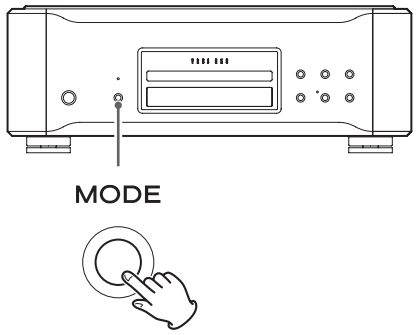
Quando l'unità è ferma o durante la riproduzione, premere il pulsante REPEAT per almeno due secondi per terminare la modalità di programmazione. Premere il pulsante REPEAT durante la riproduzione del programma per almeno due secondi per riprendere la riproduzione normale da quel punto.

- I contenuti del programma saranno cancellati.

Quando l'unità è ferma o durante la riproduzione, se si preme il pulsante OPEN/CLOSE (⏏) o il pulsante di accensione dell'unità principale, il contenuto del programma verrà cancellato.



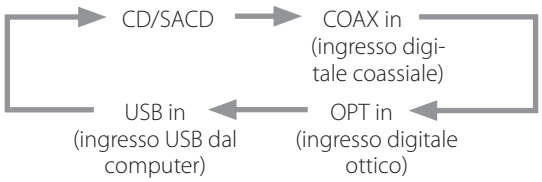
Modalità convertitore D/A



Questa unità può essere utilizzata come un convertitore D/A quando la sua sorgente di ingresso è impostata su un ingresso digitale esterno (COAX in, OPT-in o USB in).

Modifica della sorgente di ingresso

Quando l'unità è ferma, premere il tasto MODE per scorrere le seguenti sorgenti di ingresso.

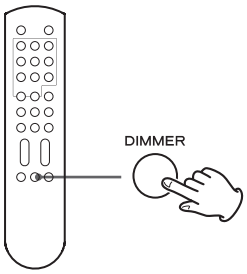


- Quando è selezionato un ingresso esterno (COAX in, OPT in, USB in), il nome e la frequenza di campionamento dell'ingresso selezionato appaiono sul display. Se non c'è un segnale di ingresso o il segnale di ingresso non viene agganciato, la frequenza di campionamento di ingresso non viene mostrata e il nome dell'ingresso lampeggerà.

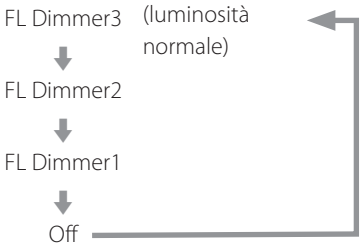
- Se il segnale di ingresso non è un segnale digitale audio o è in un formato di segnale audio non supportato da questa unità, tra cui, per esempio, Dolby Digital, DTS e AAC, appare "- - -" al posto della frequenza di campionamento. Impostare l'uscita digitale del dispositivo collegato su uscita audio PCM.

- Quando è selezionato un ingresso esterno (COAX in, OPT in, USB in), i pulsanti del disco eccetto OPEN/CLOSE (⏏) non possono essere usati.

Dimmer



È possibile modificare la luminosità del display e degli indicatori dell'unità principale.



- Se si seleziona "Off", il display e gli indicatori rimarranno spenti.
- In questa modalità, il display si illumina a luminosità normale per circa 3 secondi quando si preme ► o un altro pulsante.
- Anche se viene impostata a una luminosità diversa da Dimmer3, quando viene visualizzato un messaggio di errore o l'unità è in modalità di impostazione, il display si accende con luminosità normale (Dimmer3).

Installazione del driver

Con Mac OS X

Il driver funziona con le seguenti versioni (a partire da giugno 2014).
OS X Lion 10.7
OS X Mountain Lion 10.8
OS X Mavericks 10.9

- Questa unità può essere utilizzata con il driver standard del sistema operativo, quindi non c'è alcuna necessità di installare un driver.

Con Windows

Il driver funziona con le seguenti versioni (a partire da giugno 2014).
Windows Vista 32/64 bit
Windows 7 32/64 bit
Windows 8 32/64 bit
Windows 8.1 32/64 bit

- Il funzionamento con altri sistemi operativi non può essere garantita.

Installazione del driver su un computer
Prima di poter utilizzare questa unità per riprodurre i file su un computer, è necessario prima scaricare il driver dedicato dalla seguente pagina di download Esoteric e installarlo sul vostro computer.

Indirizzo del sito web per il download del driver
http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html
Installare il driver dedicato dopo il download dal sito di cui sopra.

NOTA IMPORTANTE
È necessario installare il driver dedicato prima di collegare questa unità a un computer.

Se si collega questa unità a un computer prima di installare il driver, non funzionerà correttamente.

Per i dettagli sull'installazione del driver, vedere le istruzioni nella pagina di download Esoteric.

A seconda della integrazione hardware e software, il corretto funzionamento potrebbe non essere possibile anche con i sistemi operativi indicati.

Nota sulle modalità di trasmissione

Questa unità si collega utilizzando la modalità asincrona HIGH SPEED. Le frequenze di campionamento che possono essere trasmesse sono 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192, 352.8 e 384 kHz. Sono supportate anche 2.8 e 5.6 MHz DSD.

Se è stata effettuata la connessione, si dovrebbe essere in grado di selezionare "ESOTERIC USB AUDIO DEVICE" come uscita audio del computer.

In modalità asincrona, i dati audio inviati dal computer vengono ricevuti con il clock interno dell'unità, riducendo la quantità di jitter che si verifica durante la trasmissione dei dati.

Riproduzione di file audio

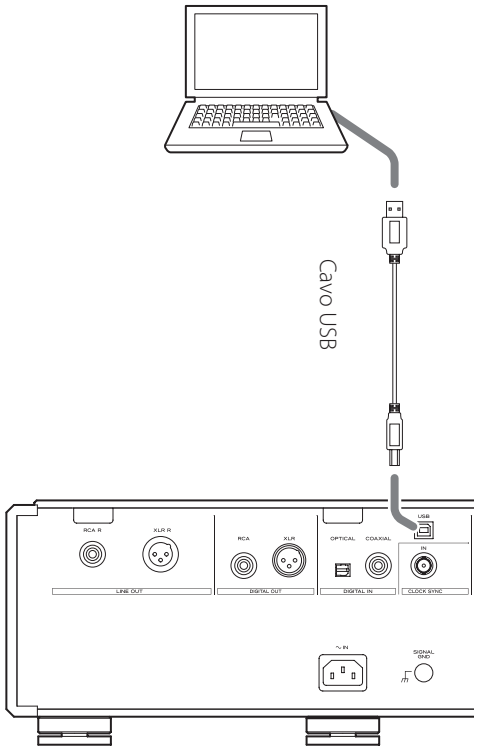
È possibile utilizzare ESOTERIC HR Audio Player per riprodurre i file audio su un computer.
Si prega di scaricare questa applicazione gratuitamente dal seguente URL.

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/hr_audio/indexe.html

ESOTERIC HR Audio Player è un lettore audio software che supporta la riproduzione di alta qualità di sorgenti ad alta risoluzione. Sono disponibili le versioni Windows e Macintosh. Si può usarlo per godere appieno la riproduzione di alta qualità di sorgenti audio ad alta risoluzione, tra cui DSD, senza dover effettuare complicate impostazioni.

1 Collegare questa unità a un computer tramite un cavo USB.

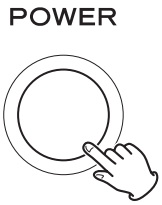
Utilizzare un cavo con un connettore che corrisponda a quello di questa unità.



2 Accendere il computer.

Verificare che il sistema operativo venga avviato correttamente.

3 Premere il pulsante POWER per accendere l'unità.



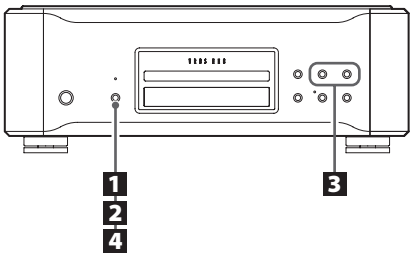
4 Premere ripetutamente il pulsante MODE per selezionare "USB in" (pagina 47).



5 Avviare la riproduzione di un file audio sul computer.

Una migliore qualità del suono può essere ottenuta impostando il volume del computer al massimo livello e con l'amplificatore collegato a questa unità per regolare il volume. Impostare il volume dell'amplificatore al minimo quando si avvia la riproduzione e aumentarlo gradualmente.

- Il computer non può controllare questa unità, né essere controllato dall'unità.
- Questa unità non è in grado di inviare i file audio al computer tramite USB.
- Non eseguire una delle seguenti operazioni durante la riproduzione di un file audio via USB. Ciò potrebbe causare un malfunzionamento del computer. Chiudere sempre il software di riproduzione musicale prima di eseguire una qualsiasi delle seguenti operazioni.
  - Scollegare il cavo USB
  - Spegnere l'unità
  - Cambiare l'ingresso
- Quando si riproduce un file audio via USB, saranno emessi anche i suoni di funzionamento del computer. Se non si desidera che questi suoni siano udibili, effettuare le impostazioni appropriate sul computer per disattivarli.
- Se si collega questa unità con il computer o si cambia il suo ingresso su "USB in" dopo l'avvio del software di riproduzione di musica, i file audio potrebbero non essere riprodotti correttamente. Se ciò dovesse accadere, riavviare il software di riproduzione audio o riavviare il computer.



Modifica delle impostazioni

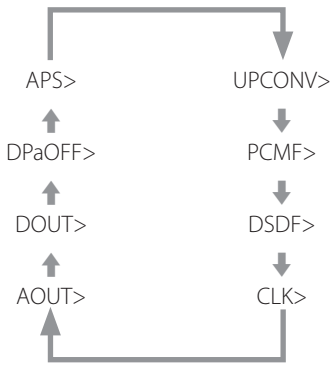
1 Quando l'unità è ferma o durante la riproduzione, tenere premuto il pulsante MODE per 2 secondi o più.



2 Premere ripetutamente il pulsante MODE per selezionare le diverse voci da impostare.



Ogni volta che si premere il pulsante MODE, la voce mostrata sul display cambia come segue.



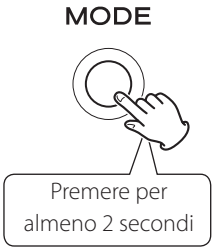
- A seconda della sorgente e lo stato di funzionamento selezionato, alcune voci potrebbero non apparire.
- Se non si effettua un'operazione per 10 secondi o più, la modalità di impostazione terminerà e riprenderà la visualizzazione normale.
- Quando il menu è aperto, se si tiene premuto il pulsante MODE per almeno due secondi, oppure si preme una volta il pulsante Stop (■), la modalità di impostazione terminerà e riprenderà la visualizzazione normale.

3 Usare l'unità principale o sul telecomando i pulsanti di salto (I◄◄ / ►►I) per modificare le impostazioni.



Per modificare più voci, ripetere i passi **2** e **3**.

4 Tenere premuto il pulsante MODE per 2 o più secondi per terminare la modalità di impostazione.



La modalità di impostazione terminerà e riprenderà la visualizzazione normale se non si interviene entro 10 secondi o si preme il tasto Stop (■) una volta.

- Le impostazioni vengono mantenute anche se l'unità viene lasciata scollegata.

Impostazione Upconversion

Display: UPCONV>*

- Questa impostazione può essere effettuata per ogni ingresso.
- Durante la riproduzione di Super Audio CD, il segnale DSD viene inviato direttamente al convertitore D/A.

ORG (originale)
Il segnale di ingresso originale viene inviato direttamente al convertitore D/A senza conversione a una frequenza più alta (Upconversion).

2Fs
Le sorgenti 32kHz, 44.1kHz e 48kHz vengono convertite a valori doppi di 64 kHz, 88.2 kHz e 96 kHz, rispettivamente, e quindi inviate al convertitore D/A.

4Fs
Le sorgenti 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz e 96kHz vengono convertite a valori doppi o quadrupli di 128 kHz, 176.4 kHz o 192 kHz e quindi inviate al convertitore D/A.

8Fs
Le sorgenti 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz e 192kHz vengono convertite a valori doppi, quadrupli o ottupli di 256 kHz, 352.8 kHz o 384kHz e quindi inviate al convertitore D/A.

DSD
Il segnale viene convertito in formato digitale DSD e quindi inviato al convertitore D/A.

Nota sul filtro digitale durante la riproduzione PCM

Filtri digitali di tipo FIR
Questo tipo di filtro ha una solida reputazione per la qualità del suono e offre la qualità tonale sia per riverberi densi e ricchi sia per i transitori nitidi del suono.

Filtri digitali di tipo SDLY
Questo tipo di filtro non ha pre-eco nella risposta di impulso e offre un attacco del suono naturale e riverbero per una qualità tonale vicina all'originale.

Impostazione del filtro digitale durante la riproduzione PCM

Display: PCMF>*

- Questa impostazione può essere effettuata per ogni ingresso.
- Durante la riproduzione di Super Audio CD, questa viene automaticamente impostata sul filtro dedicato DSD.

OFF
Nessun filtro digitale viene utilizzato durante la riproduzione PCM.

- Utilizzando questa impostazione, verranno mandate in uscita le componenti armoniche ad alta frequenza. Se, per esempio, si verifica del rumore a causa della modulazione incrociata da componenti armoniche ad alta frequenza, impostare "PCMF" su "FIR" o "SDLY".

FIR1
Un filtro FIR con un ripido roll-off viene usato per tagliare drasticamente i segnali al di fuori della banda audio.

FIR2
Un filtro FIR con un lento roll-off viene usato per tagliare delicatamente i segnali al di fuori della banda audio.

SDLY1
Un filtro delay corto con un ripido roll-off viene usato per tagliare drasticamente i segnali al di fuori della banda audio.

SDLY2
Un filtro delay corto con un lento roll-off viene usato per tagliare delicatamente i segnali al di fuori della banda audio.

Impostazione del filtro digitale durante la riproduzione DSD

Display: DSDF>*

OFF
Nessun filtro digitale viene utilizzato.

ON
Viene utilizzato un filtro digitale.

Clock sync setting

Display: CLK>*

OFF
Nessuna sincronizzazione di clock viene utilizzata.

SYNC
Il Master clock di questa unità è sincronizzato con il segnale di clock (44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz o 10MHz) immesso tramite il connettore CLOCK SYNC e utilizzato per il funzionamento.

MCK
Il segnale 22.5792MHz/24.576MHz immesso tramite il connettore CLOCK SYNC viene utilizzato come Master clock.

Impostazione dell'uscita analogica

Display: AOUT>*

XLR2
I segnali audio analogici vengono emessi attraverso i connettori XLR con il pin 2 HOT.

XLR3
I segnali audio analogici vengono emessi attraverso i connettori XLR con il pin 3 HOT.

RCA
I segnali audio analogici vengono emessi attraverso le prese RCA.

OFF
Le uscite analogiche vengono disabilitate e il convertitore D/A viene spento.

Impostazione dell'uscita digitale

Display: DOUT>*

- Il segnale viene emesso senza upconversion.
- Durante la riproduzione di Super Audio CD, questa viene automaticamente impostata su Off.

OFF
Disattiva l'uscita digitale.

XLR
Il segnale audio digitale CD è in uscita dal connettore XLR DIGITAL OUT.

RCA
Il segnale audio digitale CD è in uscita dal connettore RCA DIGITAL OUT.

Impostazione di autospegnimento del display (FL)

Display: DPaOFF>*

ON
Se la riproduzione viene interrotta e nessuna operazione viene eseguita per 30 minuti, il display si spegne automaticamente.

OFF
Il display resta sempre acceso.

- Se il display viene lasciato acceso con la stessa indicazione per lungo tempo, possono verificarsi irregolarità nella luminosità. Per questo motivo, si consiglia di abilitare un'opzione di autospegnimento.

Impostazione automatica di risparmio energetico

Display: APS>*

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è 30m.

Quando la sorgente di ingresso è CD/SACD, l'unità si spegne automaticamente se trascorre il periodo di tempo impostato senza che un disco venga caricato o con un disco fermo.
Quando il segnale di ingresso è COAX in, OPT in o USB in, l'unità si spegne automaticamente se trascorre il periodo di tempo impostato senza essere in grado di agganciare il segnale dalla sorgente d'ingresso selezionata.

- Le sorgenti di ingresso che non sono selezionate non hanno effetto sul risparmio energetico automatico.

30m
30 minuti

60m
60 minuti

90m
90 minuti

120m
120 minuti

OFF
La funzione automatica di risparmio energetico è disattivata.

Se si verifica un problema con l'unità, si prega di rivedere le seguenti informazioni prima di richiedere assistenza. Inoltre, il problema potrebbe essere causato da qualcosa di diverso da questa unità. Si prega di controllare anche il funzionamento delle unità collegate.
Se l'unità continua a non funzionare, rivolgersi al rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.

Generale

L'unità non si accende.
- ➡ Inserire la spina in una presa.
- ➡ Controllare che sia collegato il cavo di alimentazione dell'unità.

L'unità si spegne automaticamente.
- ➡ Questo succede perché la funzione automatica di risparmio energetico è attiva. Accendere l'unità di nuovo. Se necessario, modificare il tempo della funzione automatica di risparmio energetico (pagina 52).

Il telecomando non funziona.
- ➡ Accendere l'alimentazione dell'unità principale (pagina 42).
- ➡ Se le batterie sono scariche, sostituirle entrambe (pagina 35).
- ➡ Il telecomando non funziona se vi è un ostacolo davanti all'unità principale. Puntare il telecomando verso l'unità principale entro 7 metri dal pannello frontale (pagina 35).

Un televisore o altro dispositivo non funziona correttamente.
- ➡ Alcuni televisori telecomandati a infrarossi possono venire disturbati dal telecomando di questa unità.

Non è possibile riprodurre un CD o Super Audio CD.
- ➡ Premere ripetutamente il pulsante MODE per selezionare "CD/SACD" (pagina 47).
- ➡ Caricare il disco correttamente. Se il disco è capovolto, ricaricarlo con la sua etichetta rivolta verso l'alto.
- ➡ Pulire il disco se è sporco (pagina 35).
- ➡ Se c'è condensa all'interno dell'unità, lasciarla accesa per un'ora o due (pagina 54).

L'unità non risponde alla pressione dei pulsanti.
- ➡ L'unità non può sempre rispondere alla pressione multipla dei pulsanti in un breve lasso di tempo. Aspettare che l'unità completi un'operazione prima di premere un altro pulsante.

Si sente del rumore.
- ➡ Posizionare l'unità il più lontano possibile da televisori e altri dispositivi con forte magnetismo.

Nessun suono emesso dagli altoparlanti o il suono è distorto.
- ➡ Controllare i collegamenti con l'amplificatore e gli altoparlanti (pagina 36).
- ➡ Regolare il volume dell'amplificatore e degli altri dispositivi.
- ➡ Pulire il disco se è sporco.
- ➡ L'audio digitale dei Super Audio CD non può essere emesso dai connettori di uscita audio digitale.
- ➡ Nessun suono viene emesso quando la riproduzione è in pausa. Premere il pulsante Play (►) per riprendere la riproduzione.
- ➡ Controllare l'impostazione dell'uscita audio analogica (pagina 52).

La registrazione digitale non è possibile su apparecchiature esterne collegate.
- ➡ Non è possibile registrare il segnale audio digitale da un disco protetto da copia.

Notevole differenza di volume tra CD e Super Audio CD.
- ➡ Si potrebbero notare differenze di volume tra i normali CD e i Super Audio CD. Questo è dovuto a differenti metodi di registrazione dei dati, di mastering e di authoring.

Sincronizzazione del clock

L'indicatore CLOCK non smette di lampeggiare.
- ➡ Impostare la sincronizzazione del clock su OFF quando non la si utilizza.
- ➡ La sincronizzazione con il segnale di clock in ingresso potrebbe non essere possibile. Controllare i collegamenti dei connettori di sincronizzazione del clock e le impostazioni del dispositivo collegato.

Viene emesso un ronzio ciclico.
- ➡ Se un ronzio ciclico viene emesso quando si utilizza la modalità di sincronizzazione del clock, il dispositivo collegato potrebbe non essere in modalità di sincronizzazione del clock. Controllare i collegamenti dei connettori di sincronizzazione del clock e l'impostazione del clock di sincronizzazione del dispositivo collegato.

Connessioni USB a un computer

Il computer non riconosce l'unità.

➡ Questa unità può essere collegata con computer che eseguono i seguenti sistemi operativi (a partire da giugno 2014).

Windows Vista 32/64 bit
Windows 7 32/64 bit
Windows 8 32/64 bit
Windows 8.1 32/64 bit

OS X Lion 10.7
OS X Mountain Lion 10.8
OS X Mavericks 10.9

Il funzionamento con altri sistemi operativi non può essere garantito.

Si sente del rumore.

➡ L'avvio di altre applicazioni durante la riproduzione di un file musicale può interrompere la riproduzione o causare rumore. Non avviare altre applicazioni durante la riproduzione.

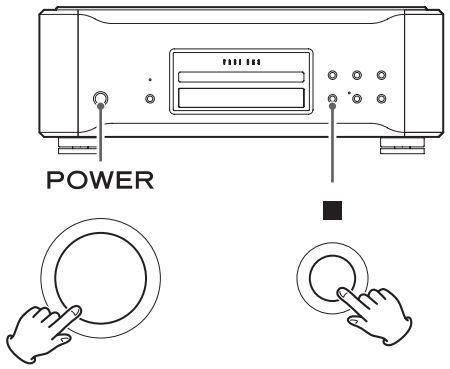
➡ Per esempio, quando l'unità è collegata a un computer tramite un hub USB, potrebbe verificarsi del rumore. In questo caso, collegare l'unità direttamente al computer.

I file audio non possono essere riprodotti.

➡ Collegare il computer e l'unità e impostare su "USB in" prima di avviare il software di riproduzione di musica e quindi avviare la riproduzione. I dati audio potrebbero non venire riprodotti correttamente se si collega questa unità al computer o si cambia il suo ingresso su "USB in" dopo l'avvio del software di riproduzione musicale.

Dal momento che questa unità utilizza un microprocessore, disturbi esterni e altre interferenze possono essere causa di malfunzionamenti. In questo caso, spegnere l'unità e riavviarla dopo aver atteso un minuto circa.

Ripristino delle impostazioni predefinite



Le modifiche alle impostazioni vengono mantenute in memoria anche quando viene scollegato il cavo di alimentazione.

Seguire questa procedura per cancellare i dati in memoria dell'unità e ripristinare tutte le impostazioni ai valori di fabbrica.

1) Spegnere l'unità.
Se l'unità è accesa, premere il pulsante POWER per spegnerla e attendere più di 30 secondi.

2) Premere il pulsante POWER tenendo premuto il pulsante Stop (■) dell'unità principale.
Rilasciare il pulsante stop (■) quando appare "Setup CLR" (setup clear) sul display.

Note about condensation

If this unit is brought from a cold outdoor environment into a warm room, or the heater has just been turned on in the room where it is located, for example, condensation might occur on operating parts or lenses, resulting in improper operation. If this occurs, leave the unit on and wait 1-2 hours. This should enable normal playback.

Tipi di disco compatibili (riproduzione)

Super Audio CD, CD (inclusi CD-R e CD-RW)

Uscite audio analogiche

Connettori. . . . . XLR (2 canali) × 1 coppia
RCA (2 canali) × 1 coppia

Impedenza di uscita . . . . . XLR: 40 Ω
RCA: 10 Ω

Massimo livello di uscita (a 1 kHz,, su un carico di 10kΩ) . . XLR: 4.8 Vrms
RCA: 2.4 Vrms
La riproduzione DSD è –3dB quando DSDF> OFF

Quando Super Audio CD, uscita XLR

Risposta in frequenza . . . . . 5 Hz to 40 kHz (–3 dB)

Rapporto S/N
K-01X. . . . . 117 dB
K-03X. . . . . 116 dB

Distorsione
K-01X. . . . . 0.0006% (1 kHz)
K-03X. . . . . 0.001% (1 kHz)

Uscita audio digitale

Connettore XLR × 1. . . . . 3 Vp-p (su 110 Ω)

Connettore RCA × 1 . . . . . 0.5 Vp-p (su 75 Ω)

Ingresso audio digitale

Connettore RCA × 1 (impedenza di ingresso 75 Ω) . . . . . .0.5 Vp-p

Connettore digitale ottico × 1 . . . . . .da –24.0 a –14.5 dBm picco

Connettore USB-B . . . . . USB2.0 standard

Formato del clock ingresso di sincronizzazione

Connettore . . . . . BNC

Frequenze di ingresso supportate (±15 ppm)
44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz,
176.4 kHz, 192 kHz, 10 MHz,
22.5792 MHz, 24.576 MHz

Impedenza di ingresso. . . . . 75 Ω

Livello di ingresso. . . . . Onda rettangolare: equivalente a livelli TTL
Onda sinusoidale: da 0.5 a 1.0 Vrms (da 50 a 75 Ω)

Generali

Alimentazione
Model per Europa/Hong Kong. . . . . AC 230 V, 50 Hz
Model per USA/Canada. . . . . AC 120 V, 60 Hz
Model per Corea. . . . . AC 220 V, 60 Hz

Consumo
K-01X. . . . . 27 W
K-03X. . . . . 25 W

Dimensioni esterne (L × A × P). . . . . .445 × 162 × 438 mm
(sporgenze comprese)

Peso
K-01X. . . . . 31 kg
K-03X. . . . . 28 kg

Temperatura di esercizio. . . . . da +5°C a +35°C

Umidità di esercizio. . . . . .da 5% a 85% (senza condensa)

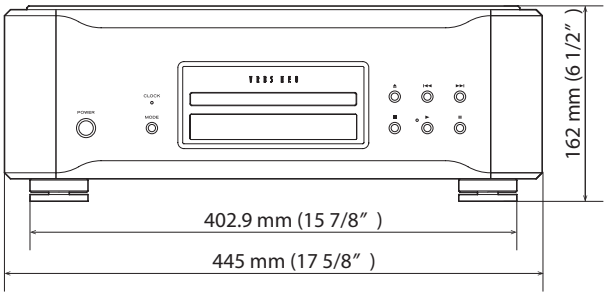
Temperatura di stoccaggio . . . . . .da –20°C a +55°C

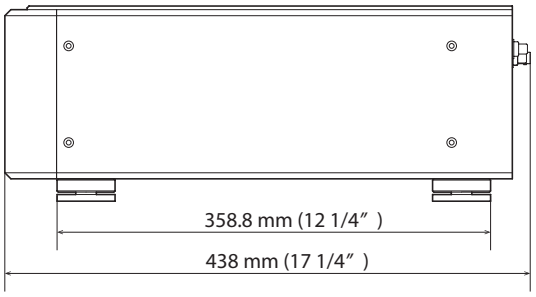
Accessori inclusi

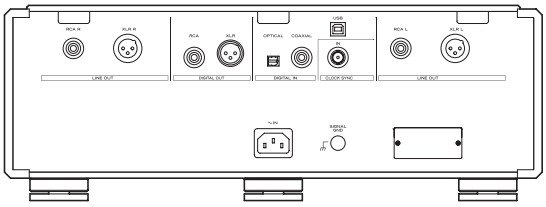
Cavo di alimentazione × 1
Telecomando × 1
K-01X RC-1315
K-03X RC-1301
Batterie (AAA) × 2
Feltrini × 3
Manuale di istruzioni (questo documento) × 1
Scheda di garanzia × 1

- Design e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.
- Le illustrazioni in questo manuale potrebbero differire leggermente dai modelli di produzione.

Dimensioni







Laserinformatie

In de behuizing van dit product bevindt zich een halfgeleider-lasersysteem en het is geclassificeerd als "CLASS 1 LASER PRODUCT". Probeer de behuizing niet te openen om blootstelling aan aan laserstraling te voorkomen.

Laser:	
Type:	SLD6163RL-G
Fabrikant:	SONY CORPORATION
Laser uitgangsvermogen:	Minder dan 1 mW op de lens
Golflengte:	785 ±15 nm (CD)
	655 ±10 nm (Super Audio CD)

⚠ Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot batterijen

Verkeerd gebruik van batterijen kan leiden tot scheuren of lekken met brand, letsel of verontreiniging van nabijgelegen onderdelen als gevolg. Lees de volgende voorzorgsmaatregelen en volg deze op.

- Zorg dat de batterijen met de juiste positieve (⊕) en negatieve (⊖) oriëntatie worden geplaatst.
- Gebruik batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit verschillende typen batterijen door elkaar.
- Als de afstandsbediening voor langere tijd niet wordt gebruikt (meer dan een maand), verwijder dan de batterijen om lekken te voorkomen.
- Als de batterijen lekken, verwijder dan de gelekte vloeistof in het batterijvak en vervang de batterijen door nieuwe.
- Gebruik geen andere batterijen dan de aangegeven typen. Combineer geen nieuwe batterijen met oude of verschillende typen batterijen.
- Batterijen nooit verhitten of demonteren. Batterijen nooit in het vuur of in het water gooien.
- Batterijen nooit dragen of opslaan met andere metalen objecten. De batterijen kunnen hierdoor kortsluiten, lekken of exploderen.
- Laad een batterij nooit op, tenzij het een oplaadbare batterij is.

- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of spatten.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen op het apparaat.
- Plaats het apparaat niet in een afgesloten ruimte zoals een kast o.i.d.
- Ook uitgeschakeld neemt het apparaat een geringe stroom op wanneer de POWER of STANDBY/ON schakelaar niet op ON staat.
- Plaats het apparaat dicht genoeg bij een stopcontact om snel de stekker uit te kunnen trekken in geval van nood.
- De stekker fungeert als hoofdschakelaar en dient altijd bereikbaar te zijn.
- Producten die met een Class I constructie zijn uitgerust met een driepolige plug met massaverbinding. Het snoer van zo'n apparaat dient te worden aangesloten op een stopcontact met randaarde.
- Wanneer in het product batterijen aanwezig zijn (zoals een accu of losse batterijen) deze niet blootstellen aan zonlicht, vuur of excessieve warmte.
- WAARSCHUWING voor producten met verwisselbare lithium batterijen: gevaar voor explosie wanneer de batterij wordt vervangen door een verkeerd type. Uitsluitend vervafngen door hetzelfde of equivalent type.
- Wees altijd voorzichtig met het afspeelniveau bij oortelefoons of hoofdtelefoons in combinatie met dit product. Excessieve geluidsdruk (volume) van oortelefoons of hoofdtelefoon kan leiden tot gehoorverlies.

CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, TEAC AUDIO EUROPE, Liegnitzer Straße 6, 82194 Gröbenzell, Duitsland verklaren voor eigen verantwoording dat het TEAC product dat wordt beschreven in deze handleiding voldoet aan de betreffende technische normen.

CE

Voor Europese Gebruikers

Verwerking van elektrische en elektronische apparatuur

(a) Alle elektrische en elektronische apparatuur dient te worden gescheiden van het normale huisvuil en te worden ingeleverd bij door de overheid daartoe aangewezen locaties.

(b) Door elektrische en elektronische apparatuur op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan het juiste gebruik van grondstoffen en voorkomt u een negatief effect op ons milieu en de volksgezondheid.

(c) Onjuiste verwerking van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kan het milieu en de volksgezondheid ernstig schaden door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de apparatuur.



(d) Het symbool van Gebruikte Elektrische en Elektronische Apparatuur (WEEE), dat een kliko met wieltjes voorstelt met een kruis er doorheen, geeft aan dat het apparaat niet met het huisvuil mag worden afgevoerd, maar op de daarvoor aangewezen plaats dient te worden ingeleverd.

(e) Inlever- en verzamelplaatsen zijn voor eindgebruikers beschikbaar gesteld. Nadere informatie over het afvoeren van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kan uw gemeente u geven en ook de leverancier waar u de apparatuur heeft aangeschaft.

Verwerking van lege batterijen en/of accu's

(a) Alle lege batterijen en/of accu's dienen te worden gescheiden van het normale huisvuil en te worden ingeleverd bij door de overheid daartoe aangewezen locaties.

(b) Door lege batterijen en/of accu's op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan het juiste gebruik van grondstoffen en voorkomt u een negatief effect op ons milieu en de volksgezondheid.

(c) Onjuiste verwerking van gebruikte batterijen en/of accu's kan het milieu en de volksgezondheid ernstig schaden door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de apparatuur.



Pb, Hg, Cd

(d) Het symbool van Gebruikte Elektrische en Elektronische Apparatuur (WEEE), dat een kliko met wieltjes voorstelt met een kruis er doorheen, geeft aan dat batterijen en/of accu's niet met het huisvuil mogen worden afgevoerd, maar op de daarvoor aangewezen plaats dienen te worden ingeleverd.
Wanneer een batterij of accu meer dan de gespecificeerde hoeveelheid lood (Pb), kwik (Hg) en/of cadmium (Cd) als aangegeven in de Richtlijn Batterijen (2006/66/EC) dan worden deze symbolen voor chemische elementen aangegeven onder het WEEE symbool.

(e) Return and collection systems are available to end users. Nadere informatie over het afvoeren van gebruikte batterijen en/of accu's kan uw gemeente u geven en ook de leverancier waar u de apparatuur heeft aangeschaft.

Inhoud

Bedankt voor de aanschaf van dit Esoteric-product.
Lees deze handleiding aandachtig om dit apparaat zo goed mogelijk te kunnen gebruiken. Berg deze handleiding na het lezen op een veilige plek op, zodat u deze later kunt raadplegen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES 57
Vóór gebruik 59
Voorzorgsmaatregelen vóór gebruik 60
Opmerkingen over discs 60
Opmerkingen over de afstandsbediening 61
Aansluiten 62
Namen en functies van onderdelen (hoofdapparaat) 64
Namen en functies van onderdelen (display) 65
Namen en functies van onderdelen (afstandsbediening) 66
Afspelen 68
Display 70
Tracks selecteren 70
Herhaald afspelen 71
Geprogrammeerd afspelen 72
D/A-omzetter-modus 73
Dimmer 73
Aansluiten een computer en audiobestanden afspelen 74
Instelmodus 76
Onderdelen en opties instellen 77
Problemen oplossen 79
Specificaties 81
Tekeningen op schaal 82

Vóór gebruik

In de verpakking

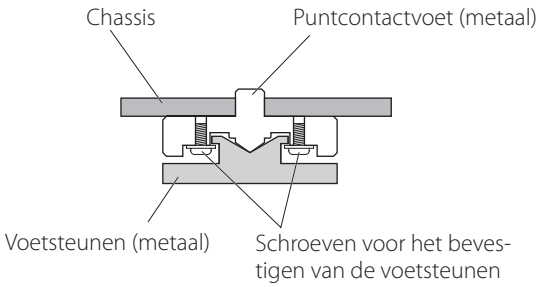
Controleer of de verpakking alle hieronder weergegeven accessoires bevat. Neem contact op met de winkel waar u dit apparaat heeft gekocht als een van deze accessoires ontbreekt of tijdens transport is beschadigd.

Netsnoer × 1
Afstandsbediening × 1
K-01X RC-1315
K-03X RC-1301
Batterijen (AAA) × 2
Viltjes × 3
Gebruikershandleiding (dit document) × 1
Garantiekaart × 1

Opmerkingen puntcontactvoeten

Metalen puntcontactvoeten van hoge precisie zijn stevig bevestigd aan de bodemplaat van het apparaat.

De steunen voor deze voeten zijn los, maar als het apparaat wordt geplaatst wordt het ondersteund door deze puntcontactvoeten, die vibraties effectief verstrooien.



- Bevestig de meegeleverde viltjes aan de onderkanten van de voetsteunen om krassen te voorkomen op het oppervlak waarop het apparaat wordt geplaatst.

Onderhoud

Gebruik een zachte droge doek om het oppervlak van het apparaat te reinigen.
Gebruik voor hardnekkige vlekken een vochtige doek die stevig is uitgewrongen om overmatig vocht te vermijden.

⚠ **Trek voor de veiligheid vóór het schoonmaken de stekker uit het stopcontact.**

- Spuit nooit direct vloeistof op het apparaat.
- Gebruik geen chemische reinigingsdoekjes, oplosmiddel of soortgelijke substanties, omdat deze het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.
- Zorg dat het apparaat niet langdurig in aanraking komt met rubber of plastic materialen, omdat dit de behuizing kan beschadigen.

Voorzorgsmaatregelen vóór gebruik

- Dit apparaat is zeer zwaar. Wees op uw hoede voor letsel tijdens installatie.
- Plaats dit apparaat niet op een locatie die warm kan worden. Dit geldt ook voor plaatsen in direct zonlicht, of bij een radiator, kachel, haard of andere verwarmingsapparatuur. Plaats het bovendien niet bovenop een versterker of andere apparatuur die warmte genereert. Hierdoor kan verkleuring of deformatie optreden.
- Vermijd locaties die bloot staan aan extreme verontreiniging, kou of vochtigheid.
- Installeer het apparaat op minstens 20 cm afstand van wanden of andere apparatuur om voldoende warmteafvoer mogelijk te maken.
- Maak bij installatie in een rek met een glazen deur geen gebruik van de toets openen/sluiten (⏏) op de afstandsbediening om de lade te openen als de deur is gesloten. Als de disclade met kracht wordt tegengehouden bij zijn bewegingen kan er schade ontstaan.
- Plaats het apparaat op een stabiele locatie in de buurt van het audiosysteem dat u gaat gebruiken.
- Plaats NIETS bovenop het apparaat, zelfs geen CD's, CR-R's, vinyl LP's of cassettebandjes.
- Plaats geen stoffen materiaal op het toestel en plaats het toestel niet op beddengoed of dik tapijt. Hierdoor kan het apparaat oververhit raken of beschadigen.
- Til het apparaat niet op of verplaats het tijdens afspelen, omdat de disc met hoge snelheid ronddraait. Hierdoor kan de disc beschadigen.
- Verwijder altijd een geladen disc, alvorens het apparaat te verplaatsen of in te pakken voor installatie op een andere locatie. Verplaatsen van het apparaat met een geladen disc kan schade veroorzaken.
- Voorzie het apparaat van het voltage dat op het achterpaneel wordt vermeld. Neem bij twijfel contact op met een elektricien.
- Open de behuizing van het apparaat niet, omdat dit kan leiden tot schade aan de interne elektronica of een elektrische schok kan veroorzaken. Als er een vreemd object in het apparaat terechtkomt, neem dan contact op met uw dealer.
- Trek het netsnoer altijd aan de stekker uit een stopcontact. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Als er een TV wordt ingeschakeld terwijl het apparaat aan staat, kunnen er bijverschijnselen als gevolg van atmosferische storingen ('sneeuw') op het scherm van de TV verschijnen, afhankelijk van de eigenschappen van het TV-zendersignaal. Dit is geen defect van het apparaat of van de TV. Als dit zich voordoet, schakel het apparaat uit.

Voorzorgsmaatregelen bij het opnemen met een aangesloten apparaat

Sommige discs bevatten signalen die kopiëren verhinderen. Er kan geen digitaal audiosignaal worden opgenomen van een disc die op een dergelijke manier tegen kopiëren is beveiligd.
(de audio kan wel als analoog signaal worden opgenomen.)

Opmerkingen over discs

De volgende logo's verschijnen op disclabels en discverpakkingen. Dit apparaat kan discs met deze logo's afspelen zonder gebruik van een adapter.
Dit apparaat kan geen discs afspelen die deze logo's niet dragen.

Typen discs die kunnen worden afgespeeld op dit apparaat en hun logo's

Super Audio-CD's

SUPER AUDIO CD

Audio-CD's

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Als u probeert andere typen discs met dit apparaat af te spelen, kunnen luide geluiden worden voortgebracht die schade kunnen toebrengen aan uw luidsprekers of uw gehoor. Probeer nooit andere typen discs af te spelen dan de bovenstaande.

- Dit apparaat kan bijvoorbeeld geen DVD video-, DVD audio-, video CD-, DVD-ROM- en CD-ROM-discs afspelen.

- Het is mogelijk dat dit apparaat dual discs, kopieerbeveiligde CD's of andere speciale CD's die niet conform de Red Book-standaard zijn gebrand, niet juist kan afspelen. Bij gebruik van speciale discs kan de werking en geluidskwaliteit niet worden gegarandeerd. Als het afspelen van een speciale disc problemen oplevert, neem dan contact op met de leverancier van de disc.

CD-R/CD-RW-discs

Dit apparaat kan CD-R- of CD-RW-discs afspelen die in audio-CD-indeling zijn gemaakt.

- Zorg dat discs die door een CD-recorder zijn gemaakt worden gefinaliseerd.

Afspelen is wellicht niet mogelijk, afhankelijk van de kwaliteit van de disc en de conditie van de opname. Raadpleeg voor details de bedieningshandleidingen van het apparaat dat u gebruikt.

Omgaan met discs

- Laad discs met het label omhoog.
  (CD's hebben slechts één afspeelbare zijde.)
- Verwijder een disc uit zijn hoesje door eerst in het midden van het hoesje te drukken en de disc voorzichtig aan de randen vast te houden.

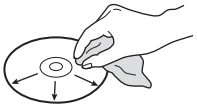
Uit het doosje halen



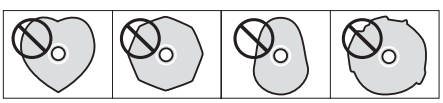
Aan de randen vasthouden



- Behandel discs voorzichtig. Als de zijde die de data bevat (de zijde zonder label) krassen, vuil of vingerafdrukken krijgt of anderszins vuil wordt, kunnen zich bij het afspelen fouten voordoen.
- Als de zijde van de disc waarop de data zijn gebrand (zijde zonder label) wordt verontreinigd met vingerafdrukken of vuil, maak deze dan schoon met een zachte doek en wrijf vanuit het midden naar de zijkanten.
  Reinig discs altijd, alvorens deze op te bergen. Als een disc niet wordt gereinigd kan de geluidskwaliteit verminderen.



- Gebruik nooit platenreiniger, antistatische behandelingen, verdelers of vergelijkbare chemicaliën om discs schoon te maken. Dergelijke chemicaliën kunnen het oppervlak van de disc beschadigen.
- Discs niet bewaren op plaatsen die zijn blootgesteld aan direct zonlicht, hoge temperaturen of hoge vochtigheidsgraad.
- Gebruik bij het beschrijven van de labelzijde van de disc een watervaste viltstift. Bij gebruik van een balpen of andere pen met een harde punt kan de disc worden beschadigd, waardoor deze onspeelbaar wordt.
- Bewaar een disc na afspelen altijd in het bijbehorende hoesje. Als dit niet gebeurt kunnen er krassen op komen of vervormingen ontstaan.
- Plak geen etiketten of andere materialen op discs. Gebruik geen discs met kleverige resten op het oppervlak, bijvoorbeeld na het verwijderen van plakband, sticker of etiket. Als een dergelijke disc wordt geladen kan deze vast komen te zitten in het apparaat of het apparaat beschadigen.
- Gebruik nooit in de handel verkrijgbare CD-stabilisators. Hierdoor kan de disc onspeelbaar worden of kan het apparaat worden beschadigd.
- Gebruik geen beschadigde discs, omdat deze schade kunnen toebrengen aan het apparaat.
- Gebruik geen onregelmatig gevormde discs, zoals hartvormig of achtzijdig, omdat dergelijke discs het apparaat kunnen beschadigen.



- Gebruik geen bedrukbare discs die aan de labelkant kunnen worden bedrukt. Omdat het oppervlak van deze discs een speciale behandeling heeft ondergaan, kan een dergelijke disc vast komen te zitten in het apparaat of het apparaat beschadigen.

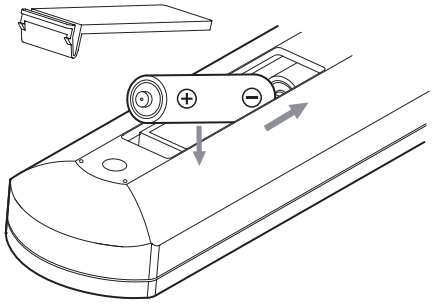
Neem voor vragen over het werken met een CD-R- of CD-RW-disc rechtstreeks contact op met de leverancier van de disc.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik van de afstandsbediening

- Richt de afstandsbediening bij gebruik op de ontvanger van de afstandsbedieningssignalen op het hoofdapparaat, binnen een afstand van 7 m. Plaats geen obstakels tussen het hoofdapparaat en de afstandsbediening.
- De afstandsbediening kan dienst weigeren als de signaalontvanger voor de afstandsbediening wordt blootgesteld aan direct zonlicht of helder licht.
- Let op: het gebruik van deze afstandsbediening kan ook onbedoeld andere apparaten in werking stellen, die met infrarode straling kunnen worden bediend.

Batterijen installeren

Verwijder de klep van de achterkant van de afstandsbediening en plaats twee AAA-batterijen met de ⊕/⊖-uiteinden in het vak, zoals weergegeven. Plaats de klep weer terug.



Wanneer moeten de batterijen worden vervangen

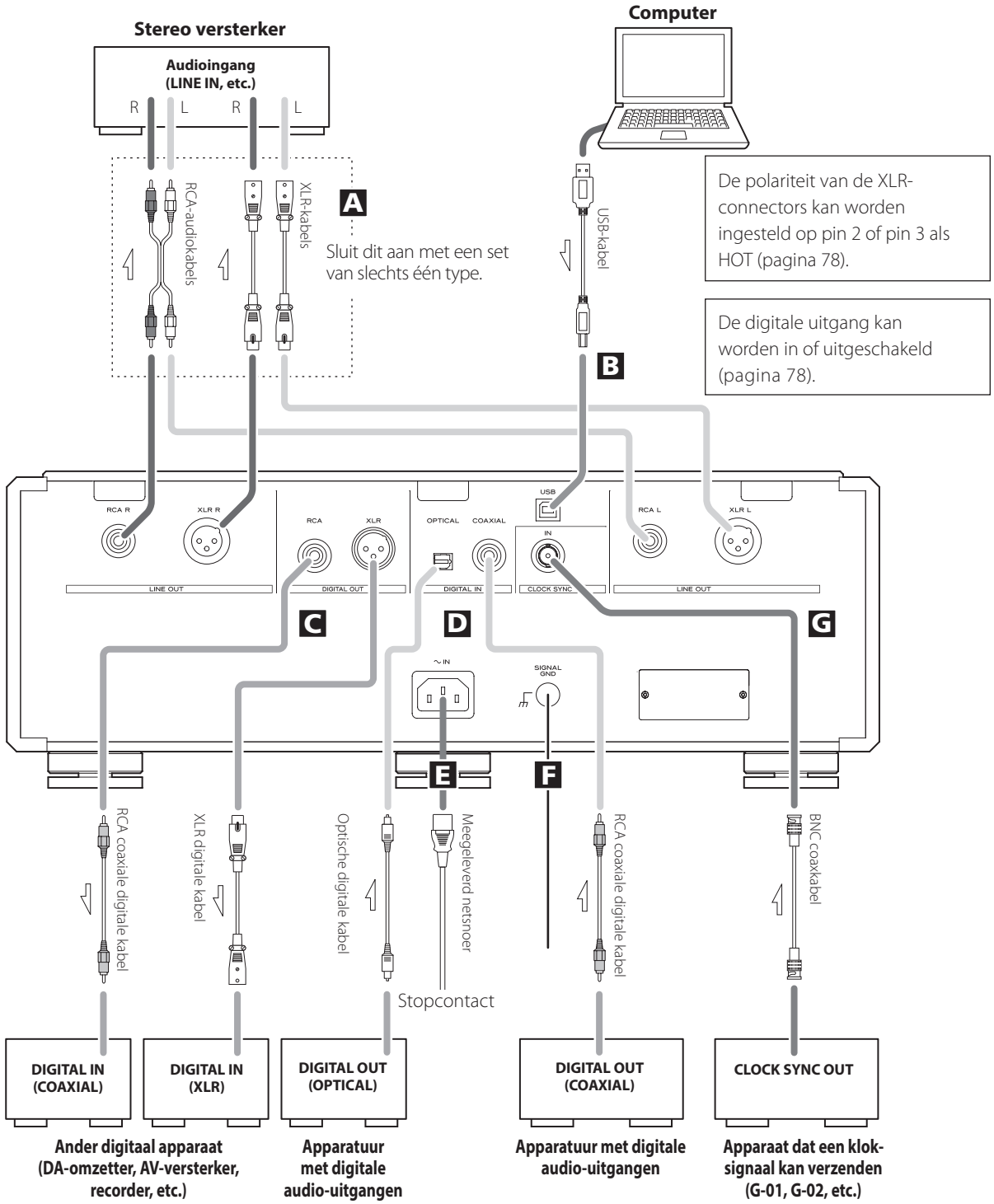
Als de vereiste afstand tussen de afstandsbediening en het hoofdapparaat kleiner wordt, of als het apparaat niet meer reageert op de toetsen van de afstandsbediening, vervang dan beide batterijen door nieuwe.
Verwijder de gebruikte batterijen volgens de instructies op de behuizing of de lokale verordeningen.

⚠ LET OP

Verkeerd gebruik van batterijen kan leiden tot scheuren of lekken met brand, letsel of verontreiniging van nabijgelegen onderdelen als gevolg.
Lees de voorzorgsmaatregelen op pagina 57 zorgvuldig en neem deze in acht.

⚠ Voorzorgsmaatregelen voor het aansluiten

- Sluit eerst alles aan alvorens stekkers in het stopcontact te steken.
- Lees de gebruikershandleidingen van alle apparatuur die wordt aangesloten en volg de instructies hierin op.



A Analoge audiouitgangen

Deze verzenden 2-kanaals analoge audio. Sluit de XLR of RCA-aansluiting aan op de versterker.

Gebruik in de handel verkrijgbare kabels voor de aansluitingen.
XLR: Gebalanceerde XLR-kabels
RCA: RCA-audiokabels

Sluit de R-aansluiting van dit apparaat aan op de R-aansluiting van de versterker, en de L-aansluiting op de L-aansluiting van de versterker.

- Analoge audio-uitgangen kunnen worden ingesteld op de RCA- of XLR-aansluitingen (de XLR-polariteit kan worden ingesteld op pin 2 of 3 HOT) of OFF (pagina 78).

B USB-ingang

Wordt gebruikt om digitale audio vanaf een computer in te voeren. Sluit deze aan op een USB-poort van een computer.

Gebruik een in de handel verkrijgbare USB-kabel voor de aansluiting.

- Lees voor aansluiten de waarschuwingen op pagina's 74 tot 75.

C Digitale audiouitgangen

Deze geven digitale signalen door van op dit apparaat afgespeelde CD's en via de digitale ingangen van dit apparaat ontvangen signalen.
Sluit de digitale audio-uitgangen van dit apparaat aan op de digitale audio-ingangen van andere digitale apparatuur, zoals een DA-converter, AV-versterker of recorder.

Gebruik in de handel verkrijgbare kabels voor de aansluitingen.
XLR: XLR digitale kabel
RCA: RCA coaxiale digitale kabel

- Deze aansluitingen kunnen geen digitaal Super Audio CD-signaal verzenden.
- Digitaal uitgangssignaal kan worden ingesteld op OFF, XLR of RCA (pagina 78).

D Digitale audioingangen

Hier komen digitale audiosignalen binnen. Deze kunnen worden aangesloten op de digitale uitgangen van geschikte audio-apparatuur.
Ze kunnen signaal in maximaal 24-bits-indeling en sampling-freqenties van 32–192 kHz ontvangen.

Gebruik in de handel verkrijgbare kabels voor de aansluitingen.
COAXIAL: RCA coaxiale digitale kabel
OPTICAL: Optische digitale kabel (TOS)

E Stroomingang

Sluit het meegeleverde netsnoer aan op deze ingang.
Steek na het voltooien van alle andere aansluitingen het netsnoer in het stopcontact.

⚠ **Gebruik uitsluitend een origineel Esoteric netsnoer. Het gebruik van andere netsnoeren kan brand of elektrische schokken tot gevolg hebben Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat voor langere tijd niet gebruikt.**

F Aardaansluiting (SIGNAL GND)

De audiokwaliteit kan verbeteren door deze aardingsaansluiting op een versterker of andere apparatuur aan te sluiten die op dit apparaat is aangesloten.

- Dit is geen aardbeveiliging.

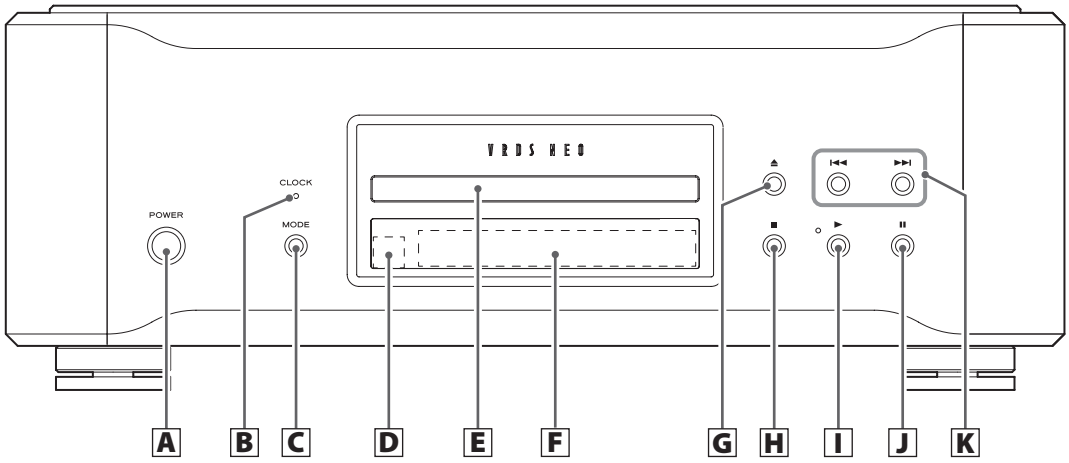
G CLOCK SYNC-aansluiting

Hiermee wordt een kloksynchronisatiesignaal ontvangen.
Sluit de CLOCK SYNC-aansluiting aan op de clock-uitgang van een master clock generator.

Gebruik voor de aansluiting een in de handel verkrijgbare BNC coaxkabel.

Bij Esoteric gebruiken we Esoteric **MEXCEL** trekbestendige kabels als referentie.
Ga naar de volgende website voor meer informatie.

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html



A Aan/uit-toets

Druk op deze toets om het apparaat in en uit te schakelen.
Als het apparaat is ingeschakeld gaat de ring rond de knop blauw branden.
Als het apparaat is uitgeschakeld, brandt de ring niet.

Schakel het apparaat uit als u het niet gebruikt.

B CLOCK-indicator

Dit geeft de kloksynchronisatiestatus aan.
De indicator knippert als er via de CLOCK SYNC-ingang signaal binnenkomt en de indicator blijft branden als het is vergrendeld.

C Toets MODE

Indrukken in stopmodus om disc afspelen of een externe ingang als bron te kiezen. Als het apparaat op externe ingang wordt geschakeld kan het worden gebruikt als D/A-omzetter (pagina 73).
Meer dan 2 seconden indrukken en vasthouden om naar de instelmodus om te schakelen (pagina 76).

D Ontvanger afstandsbedieningssignalen

Hier worden signalen van de afstandsbediening ontvangen. Richt bij gebruik van de afstandsbediening het uiteinde in de richting van het bedieningspaneel van de ontvanger (pagina 61).

E CD-lade

Laad hier een disc om af te spelen (pagina 68).

F Display

Dit geeft afspeeltijd, tracknummer en andere informatie weer (pagina 70).

G Toets lade openen/sluiten (⏏)

Druk hierop om de disclade te openen of te sluiten.

H Toets Stop (■)

Druk hierop om afspelen te stoppen (pagina 69).
Houd in stopmodus de toets minstens twee seconden vast om het afspeelgedeelte van een Super Audio CD te wijzigen (pagina 69).
Druk hierop in instelmodus om de wijzigingen te bevestigen en terug te gaan naar normale weergave (pagina 76).

I Toets Afspelen (►)

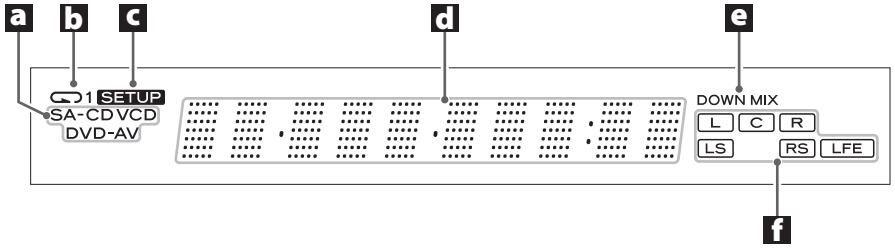
Druk hierop om afspelen van de disc te starten (pagina 68).
Tijdens afspelen brandt de indicator naast deze toets.

J Toets Pauze (❚❚)

Gebruik deze toets om afspelen te pauzeren (pagina 69).
Als Pauze actief is, knippert de indicator naast de afspeeltoets.

K Bladertoetsen (I◄◄ / ►►I)

Gebruik deze om naar de vorige of volgende track te bladeren.
Minstens één seconde vasthouden tijdens afspelen om vooruit/achteruit te zoeken. Meerdere keren langer dan een seconde vasthouden om door de drie zoeksnelheden vooruit/achteruit te bladeren (pagina 70).
Hiermee worden parameters gewijzigd in de instelmodus (pagina 76).



a Disc-indicator

Dit laat het type disc zien dat is geladen.

Super Audio CD: SA-CD
Standaard audio CD: CD

- Als een DVD-Video (DVD-V), DVD-Audio (DVD-A) of video CD (VCD) is geladen, brandt de indicator, maar kan de disc niet worden afgespeeld.

b Indicator Herhalen

Dit verschijnt tijdens herhaald afspelen (pagina 71).

c Indicator SETUP

Dit verschijnt als de instelmodus actief is (pagina 76).

d Bericht weergavegedeelte

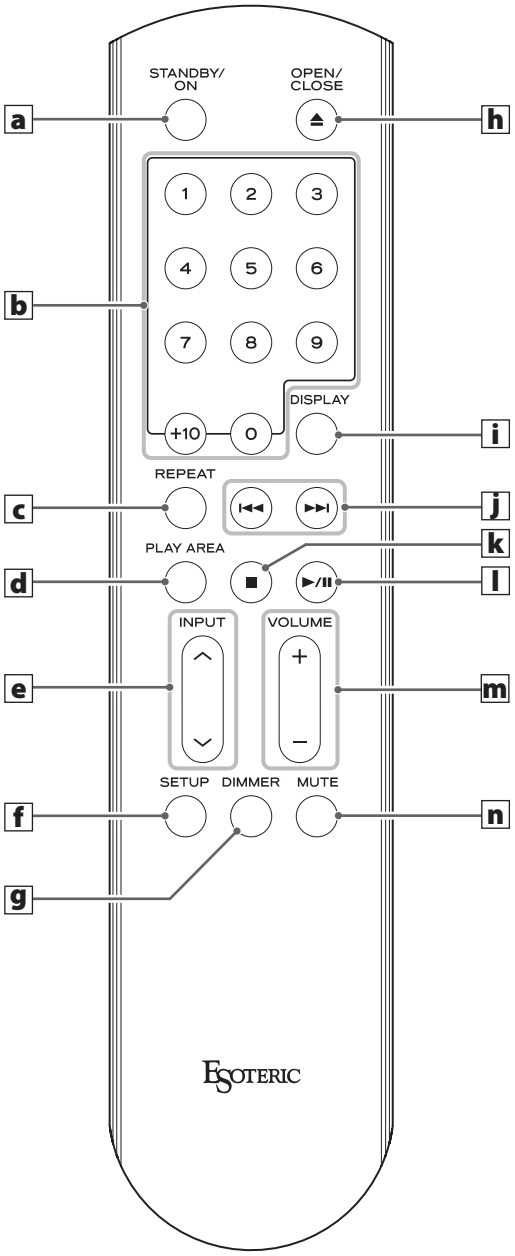
Dit geeft de afspeeltijd weer en een aantal verschillende berichten.

e Indicator DOWN MIX

Bij het afspelen van de meerkanaals audio van een Super Audio CD worden de kanalen samengevoegd en verzonden als stereo audio (2 kanalen). Op zo'n moment brandt de indicator DOWN MIX.

f Kanaalindicators

L en R branden tijdens afspelen van stereo audio (2-kanaals). Tijdens het afspelen van meerkanaals audio branden de indicators van de betreffende opgenomen kanalen.



Als zowel het apparaat als de afstandsbediening toetsen hebben met dezelfde functies, wordt in deze handleiding slechts één van deze behandeld. De andere toets kan op dezelfde manier worden gebruikt.

a **Toets STANDBY/ON**

Deze toets wordt met dit apparaat niet gebruikt.

b **Nummertoetsen**

Hiermee worden tracks gekozen.

c **Toets REPEAT**

Gebruik dit voor herhaald afspelen (pagina 71).
Hierop drukken en vasthouden om programmamodus te activeren (pagina 72).

d **Toets PLAY AREA**

Druk hierop in stopmodus om het afspeelgedeelte van een Super Audio CD te wijzigen (pagina 69).

e **INPUT-toetsen (∨/∧)**

Deze toetsen worden met dit apparaat niet gebruikt. Deze kunnen worden gebruikt om de ingangen van Esoteric D/A-omzetters (waaronder de D-02) en versterkers om te schakelen.

f **Toets SETUP**

Deze toets wordt met dit apparaat niet gebruikt. Dit kan worden gebruikt met Esoteric D/A-omzetters (waaronder de D-02), versterkers en andere producten.

g **Toets DIMMER**

Wordt gebruikt om de helderheid van de display van het hoofdapparaat in te stellen (pagina 73).

h **Toets lade openen/sluiten (⏏)**

Druk hierop om de disclade te openen of te sluiten (pagina 68).

i **Toets DISPLAY**

Druk tijdens afspelen op deze toets om de weergegeven informatie in de display te wijzigen (pagina 70).

j **Bladertoetsen (⏮/⏭)**

Druk hierop om naar de vorige of volgende track te bladeren.
Minstens één seconde vasthouden tijdens afspelen om vooruit/achteruit te zoeken. Meerdere keren langer dan een seconde vasthouden om door de drie zoeksnelheden vooruit/achteruit te bladeren (pagina 70).
Hiermee worden parameters gewijzigd in de instelmodus (pagina 76).

k **Toets Stop (■)**

Druk hierop om afspelen te stoppen (pagina 69).

l **Toets Afspelen/Pauze (▶/⏸)**

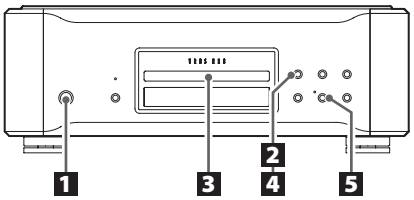
Druk hierop in stop- of pauzemodus om afspelen te starten (pagina 69).
Druk hierop tijdens het afspelen om te pauzeren (pagina 69).

m **Toetsen VOLUME (+/–)**

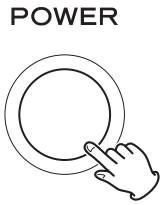
Deze toets wordt met dit apparaat niet gebruikt. Deze kunnen worden gebruikt met Esoteric D/A-omzetters (waaronder de D-02), versterkers en andere producten.

n **Toets MUTE**

Deze toets wordt met dit apparaat niet gebruikt. Dit kan worden gebruikt met Esoteric D/A-omzetters (waaronder de D-02) en versterkers.



1 Schakel het apparaat in.



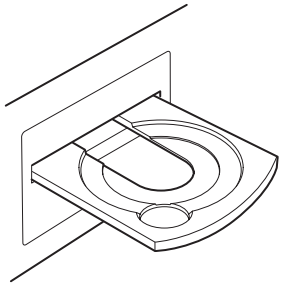
De ring rond de POWER-toets brandt blauw.

2 Druk op de toets Openen/Sluiten (⏏).

De disclade opent aan de voorkant.



3 Plaats een disc in de lade met het etiket omhoog.



- Als de lade wordt gesloten terwijl een disc zich buiten de geleiding bevindt, kan de disc klem komen te zitten in de lade en kan de lade eventueel niet meer geopend worden. Zorg dat discs altijd binnen de geleidingen midden in de lade worden geplaatst.

4 Druk op de toets Openen/Sluiten (⏏).

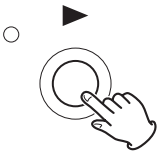


De disclade wordt gesloten. Zorg dat uw vingers niet klem komen te zitten bij het sluiten van de lade.

- Het apparaat heeft enkele momenten nodig om de disc te laden.
  Als de disc is geladen verschijnen in de display het type van de disc, het aantal tracks dat deze disc bevat en de totale tijd van de tracks (pagina 70).

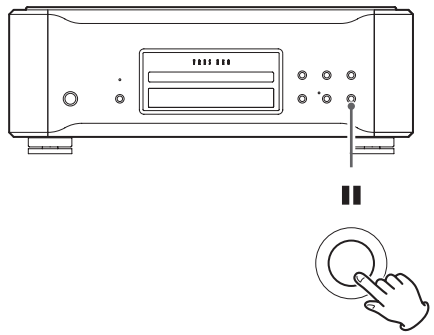
5 Druk op de toets Afspelen (►).

Afspelen wordt gestart.



Tijdens afspelen brandt de indicator naast deze toets.

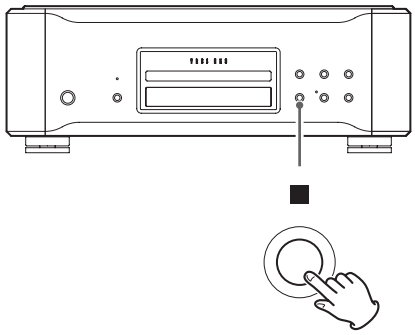
Afspelen pauzeren



Druk tijdens afspelen op de toets Pauze (❚❚) om afspelen te pauzeren. In pauzemodus knippert de afspeelindicator op het hoofdapparaat.

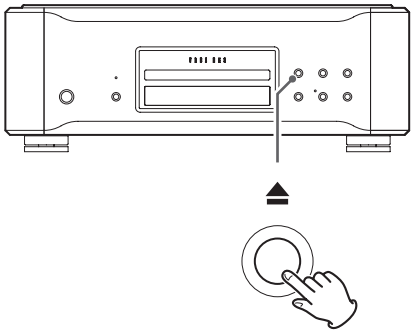
Druk op de toets Afspelen (►) of Pause (❚❚) om het afspelen te starten.

Afspelen stoppen



Druk op de toets Stop (■) om het afspelen te stoppen.

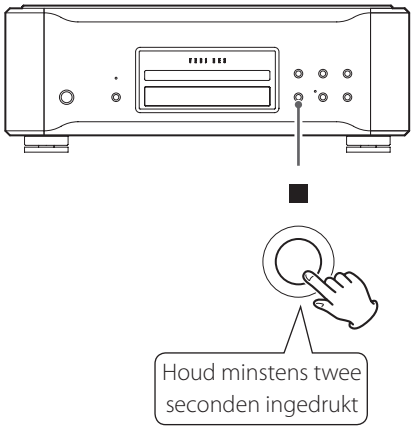
De disclade openen en sluiten



Druk één keer op de toets openen/sluiten (⏏) om de lade te openen en druk nogmaals om de lade te sluiten.

- Als de toets openen/sluiten (⏏) tijdens afspelen van een disc wordt ingedrukt, duurt het een aantal seconden voordat de lade wordt geopend.

Het afspeelgedeelte wijzigen

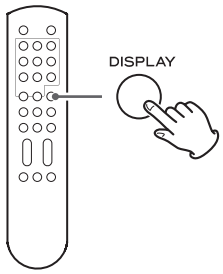


Sommige Super Audio-CD's hebben verschillende gebieden, waaronder stereo (2-kanaals) en meerkanaals. Hybrid Super Audio CD's hebben twee layers, waarvan er één normale audio in CD-kwaliteit bevat.

Houd in stopmodus de stoptoets (■) minstens twee seconden vast om het afspeelgedeelte te wijzigen.

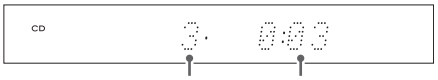
- Druk op de toets PLAY AREA als het apparaat is gestopt om het afspeelgebied met de afstandsbediening te wijzigen.

Display

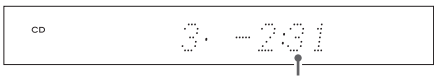


Tijdens afspelen en in pauzemodus wordt elke keer als de toets DISPLAY wordt ingedrukt de informatie in de display als volgt gewijzigd.

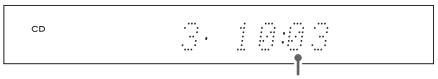
Voorbeelden:



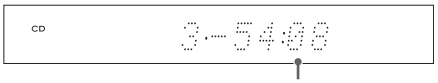
Tracknummer van momenteel afgespeelde track — Verstreken tijd van momenteel afgespeelde track



Resterende tijd van momenteel afgespeelde track



Verstreken tijd disc



Resterende tijd disc

- In stopmodus worden het totaal aantal tracks en de totale afspeeltijd van de disc weergegeven.

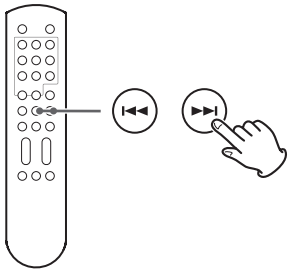
Voorbeeld:



Totaal aantal tracks — Totale afspeeltijd disc

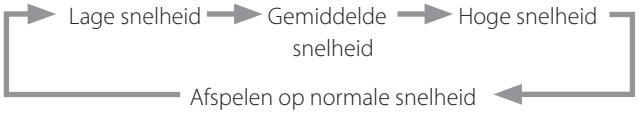
Tracks selecteren

Vooruit/achteruit zoeken



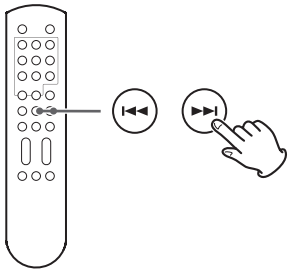
Tijdens afspelen kunt u ook (langer dan één seconde) op de bladertoets (I◄◄ / ►►I) op het hoofdapparaat of op de afstandsbediening drukken om achteruit/vooruit te zoeken. Druk op het punt waarop u wilt luisteren op de toets Afspelen (►) op het hoofdapparaat of de toets Afspelen/pauze (►/❚❚) op de afstandsbediening.

Druk meerdere malen op de bladertoets (I◄◄ / ►►I) en houd deze langer dan één seconde vast om door de drie zoeksnelheden vooruit/achteruit te bladeren.
De snelheid waarmee de < of > in de display knippert, verandert ook.



- Druk verschillende keren kort op een bladertoets (I◄◄ / ►►I) om de zoeksnelheid vooruit/achteruit te wijzigen. Houd de toets niet vast.

Tracks overslaan

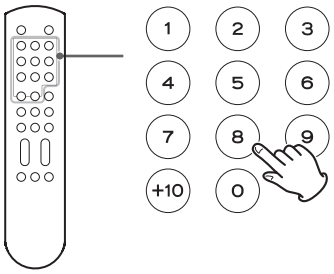


Druk tijdens afspelen op een bladertoets (I◄◄ / ►►I) op het hoofdapparaat of de afstandsbediening om naar de vorige of volgende track te bladeren die vervolgens begint met afspelen.

- Druk eenmaal op de bladertoets (I◄◄) om naar het begin van de huidige track terug te gaan. Druk meerdere malen op de toets I◄◄ om naar een vorige track te gaan.
  Als de afspeelpositie zich echter minder dan een seconde van het begin van de huidige track bevindt, wordt er met de toets I◄◄ naar het begin van de vorige track gesprongen.

- Gebruik in stop- of pauzemodus de toetsen I◄◄ / ►►I om een track te selecteren en aan het begin te pauzeren.

De nummertoetsen gebruiken om een track voor afspelen te selecteren

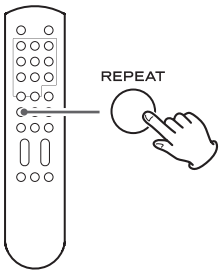


Tijdens afspelen of in stopmodus kan met de nummertoetsen een track worden geselecteerd en kan afspelen worden gestart.
Druk op de betreffende nummertoets om een tracknummer met één cijfer af te spelen. Druk om een tracknummer met twee cijfers af te spelen het vereiste aantal keer op de toets +10 en druk vervolgens op de nummertoets voor het tweede cijfer. Nadat het tracknummer is ingevoerd, begint het afspelen.

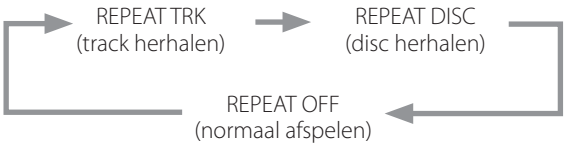
Voorbeelden:

Track 7: (7)

Track 23: (+10) ⇨ (+10) ⇨ (3)



Druk tijdens afspelen op de toets REPEAT om door de volgende herhalingsmodi te bladeren.



REPEAT TRK

De huidige track wordt herhaald afgespeeld. Selecteer tijdens herhaald afspelen een andere track om deze herhaald af te spelen.

REPEAT DISC

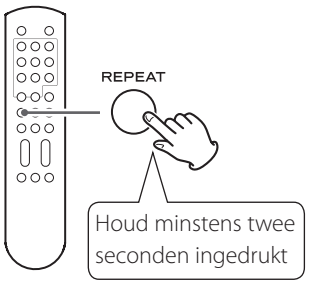
Alle tracks op de huidige disc worden herhaald afgespeeld.

- Als afspelen wordt gestopt eindigt ook de modus herhaald afspelen.

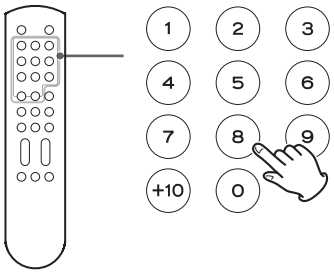
Er kunnen 30 tracks worden geprogrammeerd in de door u gekozen volgorde.

1 Houd in stopmodus of tijdens afspelen de toets REPEAT minstens twee seconden vast.

Als u op deze toets drukt tijdens afspelen, wordt de momenteel afspelende track toegevoegd als eerste track van het programma.



2 Selecteer met de nummertoetsen de tracks die u wilt programmeren.



Voorbeelden:

Track 3: 3
Track 12: +10 → 2
Track 20: +10 → +10 → 0



Geprogrammeerd tracknummer Programmanummer

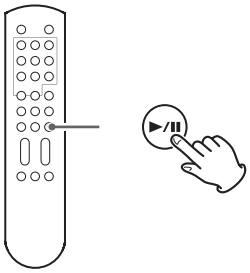
Gebruik de nummertoetsen om meer tracks te programmeren.

- Tracknummers die niet bestaan op de momenteel geladen disc kunnen niet aan het programma worden toegevoegd.

3 Als u klaar bent met het toevoegen van tracks aan het programma, druk dan op de toets Afspelen (►).

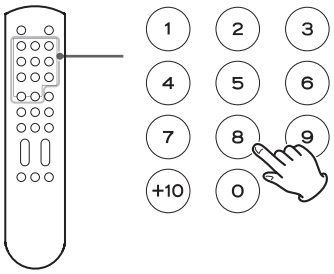
Het afspelen van het programma start.

- Als het programma is gemaakt tijdens afspelen hoeft u niet op de toets Afspelen (►) te drukken.



Tracks aan het eind van het programma toevoegen

Gebruik in stopmodus of tijdens afspelen de nummertoetsen om de track te kiezen die u wilt toevoegen.

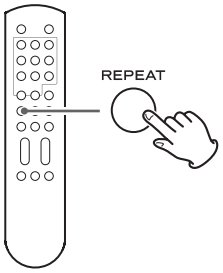


Het totale programma wissen en terugkeren naar afspelen

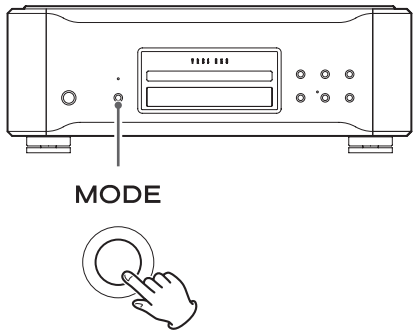
Houd in stopmodus of tijdens afspelen de toets REPEAT minstens twee seconden vast om de programmeermodus te beëindigen. Houd tijdens geprogrammeerd afspelen de toets REPEAT minstens twee seconden vast om afspelen van het betreffende punt te hervatten.

- De inhoud van het programma wordt gewist.

De inhoud van het programma wordt ook gewist als in stopmodus of tijdens afspelen de toets openen/sluiten (⏏) van de lade of de toets POWER wordt ingedrukt.



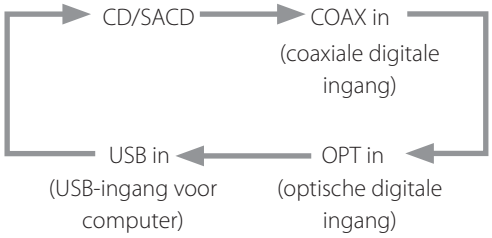
D/A-omzetter-modus



Dit apparaat kan worden gebruikt als een D/A-omzetter als de ingangsbron is ingesteld op een externe digitale ingang (COAX in, OPT in of USB in).

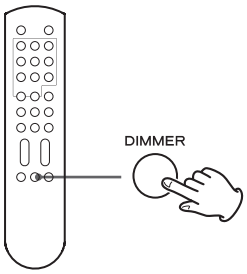
De ingangsbron wijzigen

Druk in stopmodus meerdere malen op de toets MODE om door de volgende ingangsbronnen te bladeren.

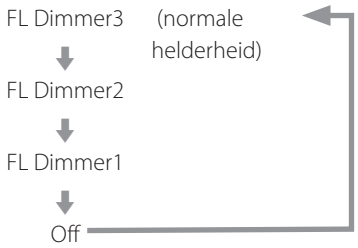


- Als er een externe digitale ingang (COAX in, OPT in, USB in) is geselecteerd, verschijnen de naam en de samplingfrequentie van de geselecteerde ingang in de display. De naam van de ingangsbron knippert als er geen ingangssignaal is of als het ingangssignaal niet is vergrendeld.
- Als het ingangssignaal geen digitaal audiosignaal is, of het is een audiosignaalindeling die niet wordt ondersteund door dit apparaat (zoals Dolby Digital, DTS of AAC), verschijnt "- - -" in plaats van de samplingfrequentie. Stel de digitale uitgang van het aangesloten apparaat in op PCM audio-uitvoer.
- Als een externe ingang (COAX in, OPT in, USB in) is geselecteerd, werkt alleen de functie voor het openen/sluiten van de lade (⏏).

Dimmer



De helderheid van de display en van de regelaars van dit apparaat kan worden aangepast.



- Als u "Off" selecteert, branden de display en de indicators niet meer.
- In deze modus brandt de display ongeveer 3 seconden met normale helderheid als u op ► of een andere toets drukt.
- Zelfs als deze instelling anders wordt ingesteld dan Dimmer3, wordt normale helderheid (Dimmer 3) gebruikt om foutmeldingen en instelmenu's weer te geven.

Het stuurprogramma installeren

Met Mac OS X

Het stuurprogramma werkt met de volgende versies (vanaf juni 2014).
OS X Lion 10.7
OS X Mountain Lion 10.8
OS X Mavericks 10.9

- U kunt dit apparaat bedienen met het normale OS-stuurprogramma. U hoeft dus geen speciaal stuurprogramma te installeren.

Met Windows

Het stuurprogramma werkt met de volgende versies (vanaf juni 2014).
Windows Vista 32/64-bit
Windows 7 32/64-bit
Windows 8 32/64-bit
Windows 8.1 32/64-bit

- Werking met andere besturingssystemen kan niet worden gegarandeerd.

Het stuurprogramma op een computer installeren
Om audiobestanden van een computer via dit apparaat te kunnen afspelen moet eerst het stuurprogramma van de volgende Esoteric-downloadpagina worden gedownload en worden geïnstalleerd op de computer.

Website-adres voor het downloaden van stuurprogramma's
http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html
Installeer het speciale stuurprogramma na het downloaden van bovenstaande downloadpagina.

BELANGRIJKE OPMERKING
U moet speciale stuurprogramma's installeren voor het aansluiten van dit apparaat op een computer.
Als u dit apparaat op een computer aansluit voordat het stuurprogramma is geïnstalleerd, werkt het niet juist.

Zie voor details over het installeren van het stuurprogramma de instructies op de Esoteric-downloadpagina.

Afhankelijk van de samenstelling van de computerhardware en -software kan functioneren wellicht niet mogelijk zijn, zelfs met de bovenstaande besturingssystemen.

Opmerking over transmissiemodi

Dit apparaat maakt verbinding met behulp van HIGH SPEED asynchrone modus.
De samplingfrequenties die kunnen worden verzonden zijn 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz en 384 kHz. Ook 2,8 MHz en 5,6 MHz DSD worden ondersteund.

Als de juiste verbinding is gemaakt, kunt u "ESOTERIC USB AUDIO DEVICE" selecteren als audio-uitgang van de computer.

In asynchrone modus worden de audiodata die vanaf de computer worden verzonden verwerkt met de klok van dit apparaat, zodat de jitter die tijdens datatransmissie optreedt kan worden gereduceerd.

Audiobestanden afspelen

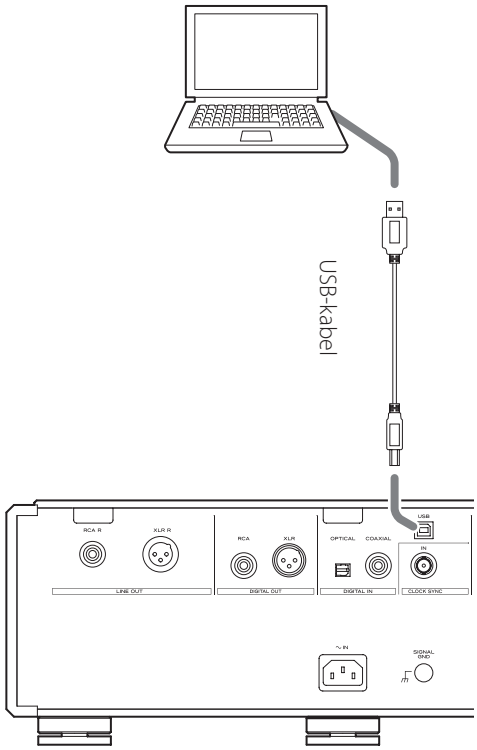
U kunt ESOTERIC HR Audio Player gebruiken om audiobestanden op een computer af te spelen.
Deze gratis toepassing kan worden gedownload vanaf de volgende URL.

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/hr_audio/indexe.html

ESOTERIC HR Audio Player is een softwareaudiospeler die het afspelen ondersteunt van bronnen op hoge resolutie en in hoge kwaliteit. Er zijn versies voor Windows en Macintosh beschikbaar. U kunt hiermee genieten van de hoogwaardige afspeelkwaliteit van audio in hoge resolutie, waaronder DSD, zonder dat er complexe instellingen hoeven te worden gemaakt.

1 Sluit dit apparaat met een USB-kabel aan op een computer.

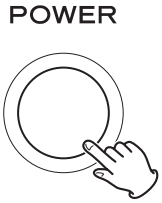
Gebruik een kabel met een plug die past op dit apparaat.



2 Schakel de computer in.

Controleer of het besturingssysteem juist is opgestart.

3 Druk op de aan/uit-knop om dit apparaat in te schakelen.



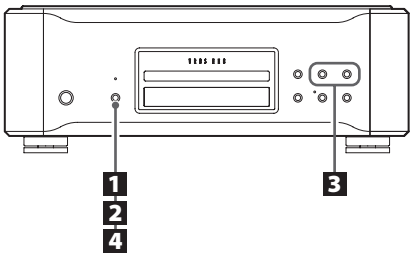
4 Druk meerdere malen op de toets MODE om "USB in" te kiezen (pagina 73).



5 Speel een audiobestand af op de computer.

Betere geluidskwaliteit kan worden bereikt door het geluidsvolume op de computer op maximaal in te stellen en de op dit apparaat aangesloten versterker te gebruiken om het geluidsvolume aan te passen. Stel het geluidsvolume van de versterker in op het minimum als het afspelen wordt gestart en verhoog dit geleidelijk.

- De computer kan dit apparaat niet besturen, noch kan dit apparaat de computer besturen.
- Dit apparaat kan geen audiobestanden via USB naar de computer verzenden.
- Vermijd het volgende bij het afspelen van een audiobestand via USB. Hierdoor kan de computer onjuist gaan functioneren. Stop het afspelen altijd voordat u één van de volgende handelingen verricht.
  – Maak de USB-kabel los
  – Schakel dit apparaat uit
  – Wijzig de ingang
- Als er een audiobestand via USB wordt afgespeeld, worden de systeemgeluiden van de computer ook weergegeven. Als u dit niet wilt, stel dit dan in op de computer.
- Als u dit apparaat op de computer aansluit of de ingang overschakelt naar "USB in" nadat de muziekafspeelsoftware is gestart, worden audiobestanden wellicht niet correct afgespeeld. Als dit zich voordoet, start de muziekafspeelsoftware dan opnieuw of herstart de computer.



Instellingen wijzigen

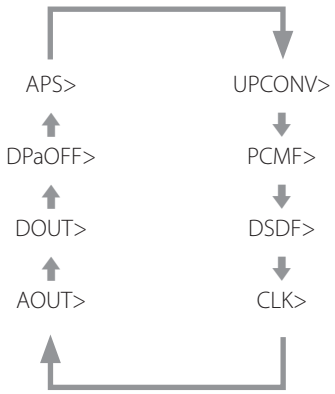
1 Houd tijdens afspelen of in stopmodus de toets MODE twee of meer seconden vast.



2 Druk meerdere malen op de toets MODE om het gewenste instellingsonderdeel te selecteren.



Elke keer als u de toets MODE indrukt, verandert het in de display weergegeven onderdeel als volgt.



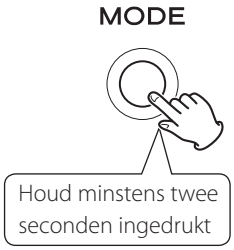
- Afhankelijk van de geselecteerde bron en de bedieningsstatus kunnen sommige onderdelen wellicht niet verschijnen.
- Als u gedurende 10 seconden niets doet, wordt de instelmodus beëindigd en keert het apparaat terug naar de normale modus.
- Als u bij geopend menu de toets MODE minstens twee seconden vasthoudt, of een keer op de stoptoets (■) drukt, wordt de instelmodus beëindigd en verschijnt de normale display weer.

3 Gebruik de bladertoetsen op het hoofdapparaat of op de afstandsbediening (I◄◄ / ►►I) om instellingen te wijzigen.



Herhaal de stappen om meerdere onderdelen te wijzigen. **2** en **3**.

4 Houd de toets MODE twee of meer seconden vast om de instelmodus te beëindigen.



Instelmodus wordt tevens beëindigd en de normale display verschijnt weer als er gedurende 10 seconden niets gebeurt of als de stoptoets (■) een keer wordt ingedrukt.

- Instellingen worden bewaard, zelfs als het apparaat niet in het stopcontact zit.

Instelling Omhoogconversie

Display: UPCONV>*

- Deze instelling kan voor elke ingang worden gemaakt.
- Tijdens het afspelen van Audio CD wordt het DSD-signaal direct naar de D/A-omzetter verzonden.

ORG (origineel)
Het originele ingangssignaal wordt direct naar de D/A-omzetter verzonden zonder omhoogconversie.

2Fs
Bronnen op 32 kHz, 44,1 kHz en 48 kHz worden omhoog geconverteerd naar de dubbele waarden 64 kHz, 88,2 kHz en 96 kHz en vervolgens naar de D/A-omzetter verzonden.

4Fs
Bronnen op 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz en 96 kHz worden omhoog geconverteerd naar de dubbele of viervoudige waarden 128 kHz, 176,4 kHz of 192 kHz en vervolgens naar de D/A-omzetter verzonden.

8Fs
Bronnen op 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz en 192 kHz worden omhoog geconverteerd naar de dubbele, viervoudige of achtvoudige waarden 256 kHz, 352,8 kHz of 384 kHz en vervolgens naar de D/A-omzetter verzonden.

DSD
Het signaal wordt geconverteerd naar DSD digitale indeling en vervolgens naar de D/A-omzetter verzonden.

Opmerking over het digitale filter tijdens PCM-afspelen

Digitale filters van het FIR-type
Dit type filter heeft een bewezen reputatie voor geluidskwaliteit en vertoont een klankkwaliteit met zowel een volle en rijke totaalklank als heldere geluidstransiënten.

Digitale filters van het SDLY-type
Dit type filter heeft geen pre-echo in de impulsrespons, vertoont een natuurlijke geluidsaanzet en het karakter van de geluidskwaliteit komt dicht bij het origineel.

Instelling digitaal filter bij PCM-afspelen

Display: PCMF>*

- Deze instelling kan voor elke ingang worden gemaakt.
- Tijdens het afspelen van Super Audio CD wordt dit automatisch ingesteld op het speciale DSD-filter.

OFF
Tijdens PCM-afspelen wordt geen digitaal filter gebruikt.

- Bij deze instelling worden harmonische componenten met hoge frequenties weergegeven. Als er ruis optreedt als gevolg van contramodulatie van componenten met hoge frequenties, stel dan in plaats daarvan bijvoorbeeld "PCMF" in op "FIR" of "SDLY".

FIR1
Een FIR-filter met een steile karakteristiek wordt gebruikt om signalen buiten de audiobandbreedte sterk te filteren.

FIR2
Een FIR-filter met een minder steile karakteristiek wordt gebruikt om signalen buiten de audiobandbreedte mild te filteren.

SDLY1
Een filter met een korte vertraging en een steile karakteristiek wordt gebruikt om signalen buiten de audiobandbreedte sterk te filteren.

SDLY2
Een filter met een korte vertraging en een minder steile karakteristiek wordt gebruikt om signalen buiten de audiobandbreedte mild te filteren.

Digitaal filter bij DSD-afspelen

Display: DSDF>*

OFF
Geen digitale filter wordt gebruikt.

ON
Een digitale filter wordt gebruikt.

Instelling kloksynchronisatie

Display: CLK>*

OFF
Er wordt geen kloksynchronisatie gebruikt.

SYNC
De masterklok van dit apparaat wordt gesynchroniseerd met de kloksignaalingang (44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz of 10 MHz) via de CLOCK SYNC-connector en wordt gebruikt voor het functioneren.

MCK
Het 22,5792 MHz / 24,576 MHz-signaalinvoer via de CLOCK SYNC-connector wordt gebruikt als de masterklok.

Instelling analoge uitgang

Display: AOUT>*

XLR2
Analoge audiosignalen worden verzonden via de XLR-aansluitingen met pin 2 HOT.

XLR3
Analoge audiosignalen worden verzonden via de XLR-aansluitingen met pin 3 HOT.

RCA
Analoge audiosignalen worden verzonden via de RCA-aansluitingen.

OFF
Analoog uitgangssignaal wordt geblokkeerd en de D/A-omzetter wordt uitgeschakeld.

Instelling digitale uitgang

Display: DOUT>*

- Het signaal wordt verzonden zonder omhoogconversie.
- Tijdens afspelen Super Audio CD wordt dit automatisch uitgeschakeld.

OFF
Schakelt de digitale uitgang uit.

XLR
Het digitale audiosignaal wordt verzonden via de XLR DIGITAL OUT-aansluiting.

RCA
Het digitale audiosignaal wordt verzonden via de RCA DIGITAL OUT-aansluiting.

Instelling automatische uitschakeling display (FL)

Display: DPaOFF>*

ON
Als afspelen wordt gestopt en er gedurende 30 minuten geen bedieningshandelingen plaatsvinden, wordt de display automatisch uitgeschakeld.

OFF
De display wordt nooit automatisch uitgeschakeld.

- Als de displayachtergrondverlichting voor lange tijd aan blijft, kunnen zich onregelmatigheden in de helderheid voordoen. Daarom adviseren wij de functie automatisch uitschakelen displayachtergrondverlichting op ON te zetten.

Instelling automatische energiebeheerfunctie

Display: APS>*

- Standaard is dit ingesteld op 30m.

Als de ingangsbron CD/SACD is, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld als de ingestelde tijd is verstreken zonder dat er een disc wordt geladen, of als de disc in stopmodus blijft.
Als de ingangsbron COAX in, OPT in of USB in is, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld als de ingestelde tijd is verstreken zonder dat er met een ingangssignaal van de geselecteerde ingangsbron is gesynchroniseerd.

- De ingangsbronnen die niet zijn geselecteerd hebben geen invloed op de automatische energiespaarstand.

30m
30 minuten

60m
60 minuten

90m
90 minuten

120m
120 minuten

OFF
De automatische energiebeheerfunctie is uitgeschakeld.

Als u een probleem met het apparaat ervaart, controleer dan eerst de volgende informatie, alvorens service aan te vragen. Bovendien kan het probleem worden veroorzaakt door een andere bron dan dit apparaat. Controleer ook de werking van de aangesloten apparaten.
Als dit apparaat nog steeds niet correct werkt, neem dan contact op met de leverancier waar u het apparaat heeft gekocht.

Algemeen

Het apparaat gaat niet aan.

➔ Plaats de stekker in het stopcontact.
➔ Controleer de verbinding van het netsnoer met dit apparaat.

Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld.

➔ Dit komt omdat de automatische energiebeheerfunctie het apparaat uitschakelt. Schakel het apparaat weer in. Wijzig eventueel de tijdinstelling voor de automatische energiebeheerfunctie (pagina 78).

Afstandsbediening werkt niet.

➔ Schakel het hoofdapparaat in (pagina 68).
➔ Vervang beide batterijen als deze leeg zijn (pagina 61).
➔ De afstandsbediening werkt niet als er zich een obstakel tussen de afstandsbediening en het apparaat bevindt. Richt de afstandsbediening vanaf een afstand van minder dan 7 m op het frontpaneel van het apparaat (pagina 61).

Een televisie of ander apparaat werkt niet goed.

➔ Het gebruik van de afstandsbediening van dit apparaat kan tot gevolg hebben dat sommige televisies met draadloze afstandsbedieningsfuncties wellicht niet goed werken.

Kan CD of Super Audio CD niet afspelen.

➔ Druk meerdere malen op de toets MODE om "CD/SACD" te kiezen" (pagina 73).
➔ Laad de disc correct. Als de disc ondersteboven is geplaatst, laad deze dan opnieuw met het label omhoog.
➔ Als de disc verontreinigd is, veeg deze dan schoon (pagina 61).
➔ Als er zich condensatie heeft voorgedaan in dit apparaat, schakel het dan in en laat het 1–2 uur staan (pagina 80).

Het apparaat reageert niet als er op toetsen wordt gedrukt.

➔ Snel achter elkaar op meerdere toetsen drukken kan tot gevolg hebben dat het apparaat niet meer reageert. Wacht na het drukken op een toets even tot het apparaat reageert.

Er is ruis te horen.

➔ Plaats dit apparaat zover mogelijk van TV's en andere apparatuur met sterke magnetische velden.

Er komt geen geluid uit de luidsprekers. Het geluid vervormt.

➔ Controleer de aansluitingen met de versterker en luidsprekers (pagina 62).
➔ Pas het geluidsvolume van de versterker en andere apparatuur aan.
➔ Als de disc verontreinigd is, veeg deze dan schoon.
➔ De digitale audio van de Super Audio CD kan niet worden verzonden via de digitale uitgangen.
➔ Er wordt geen geluid weergegeven als het afspelen wordt gepauzeerd. Druk op de toets Afspelen (►) om normale weergave te hervatten.
➔ Controleer de instelling voor de analoge audio-uitgang (pagina 78).

Digitale opname is niet mogelijk op aangesloten externe apparatuur.

➔ Er kan geen digitaal audiosignaal worden opgenomen van een disc die tegen kopiëren is beveiligd.

Waarneembaar verschil in geluidsvolume tussen CD's en Super Audio CD's.

➔ U kunt wellicht volumeverschillen waarnemen tussen gewone CD's en Super Audio CD's. Dit is het resultaat van verschillende manieren waarop data op deze verschillende discs worden opgenomen, gemasterd en geautoriseerd.

Kloksynchronisatie

De CLOCK-indicator stopt niet met knipperen.

➔ Zet kloksynchronisatie op OFF als deze niet wordt gebruikt.
➔ Synchronisatie met het kloksignaal dat wordt ontvangen is wellicht niet mogelijk. Controleer de kloksynchronisatieaansluitingen en de instellingen van het aangesloten apparaat.

Er wordt een permanent bromgeluid weergegeven.

➔ Als er een permanent bromsignaal wordt weergegeven bij gebruik van de modus kloksynchronisatie, bevindt het aangesloten apparaat zich mogelijk niet in kloksynchronisatiemodus. Controleer de aansluitingen van de kloksynchronisatie en de kloksynchronisatie-instellingen van het aangesloten apparaat.

USB-verbindingen met een computer

De computer herkent dit apparaat niet.

➡ Dit apparaat kan worden aangesloten op computers die de volgende besturingssystemen gebruiken (vanaf juni 2014).

Windows Vista 32/64-bit
Windows 7 32/64-bit
Windows 8 32/64-bit
Windows 8.1 32/64-bit

OS X Lion 10.7
OS X Mountain Lion 10.8
OS X Mavericks 10.9

Werking met andere besturingssystemen kan niet worden gegarandeerd.

Er is ruis te horen.

➡ Het starten van andere toepassingen tijdens het afspelen van muziekbestanden kan het afspelen onderbreken of ruis veroorzaken. Start geen andere toepassingen tijdens afspelen.

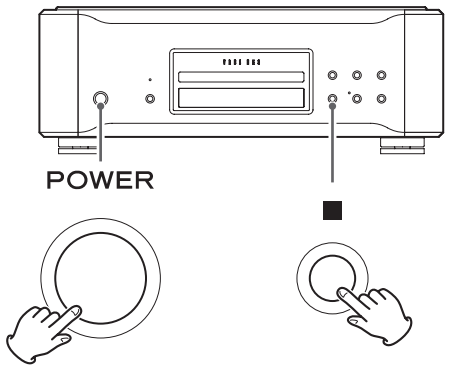
➡ Als het apparaat met een computer is verbonden via een USB-hub kan er eventueel ruis worden waargenomen. Verbind in dit geval het apparaat rechtstreeks met de computer.

Audiobestanden kunnen niet worden afgespeeld.

➡ Sluit de computer aan op dit apparaat en schakel over op "USB in", alvorens de muziekafspeelsoftware te starten en muziekbestanden af te spelen. Als u dit apparaat op de computer aansluit of de ingang overschakelt naar "USB" nadat de muziekafspeelsoftware is gestart, worden audiobestanden wellicht niet correct afgespeeld.

Omdat dit apparaat gebruikmaakt van een microcontroller, kan externe ruis of andere interferentie de werking van dit apparaat negatief beïnvloeden. Schakel in zo'n geval het apparaat uit en wacht ongeveer een minuut, alvorens het proces opnieuw te starten.

Fabrieksinstellingen herstellen



Gewijzigde instellingen blijven behouden, zelfs als het netsnoer wordt verwijderd.

Volg deze werkwijze om alle instellingen op de fabriksstand terug te zetten en het geheugen van het apparaat te wissen.

1) Schakel het apparaat uit.

Als het apparaat is ingeschakeld, druk dan op de POWER-toets en wacht meer dan 30 seconden, alvorens door te gaan.

2) Druk op de toets POWER terwijl u de stoptoets (■) op het hoofdapparaat vasthoudt.

Laat de stoptoets (■) los zodra "Setup CLR" (setup clear) in de display verschijnt.

Opmerking over condensatie

Als dit apparaat van een koude buitenomgeving naar een warme ruimte wordt overgebracht, of als in de ruimte waar het apparaat zich bevindt bijvoorbeeld de verwarming wordt ingeschakeld, kan er zich condensatie op onderdelen of lenzen voordoen, wat incorrecte werking tot gevolg heeft. Laat als dit gebeurt het apparaat ingeschakeld en wacht 1–2 uur. Dit moet normaal afspelen mogelijk maken.

Afspeelbare disctypen

Super Audio CD, CD (waaronder CD-R en CD-RW)

Analoge audio-uitgangen

Aansluitingen ..... XLR (2 kanalen) × 1 paar
RCA (2 kanalen) × 1 paar

Uitgangsimpedantie..... XLR: 40 Ω
RCA: 10 Ω

Maximaal uitgangsniveau (1 kHz, 10 kΩ belasting) .....XLR: 4,8 Vrms
RCA: 2,4 Vrms
DSD-afspelen is –3 dB als DSDF> OFF

Bij Super Audio CD, XLR-uitgang

Frequentierespons.....5 Hz tot 40 kHz (–3 dB)

Signaal/ruisverhouding
K-01X.....117 dB
K-03X.....116 dB

Vervorming
K-01X..... 0,0006 % (1 kHz)
K-03X.....0,001 % (1 kHz)

Digitale audiouitgangen

XLR-aansluiting × 1 ..... 3 Vp-p (aan 110 Ω)

RCA-aansluiting × 1.....0,5 Vp-p (aan 75 Ω)

Digitale audio-ingang

RCA-aansluiting × 1 (ingangsimpedantie 75 Ω) .....0,5 Vp-p

Optische digitale aansluiting × 1..... –24,0 tot –14,5 dBm piek

USB-B-aansluiting.....USB 2.0 standaard

Ingangsindeling kloksynchronisatie

Aansluiting ..... BNC

Ondersteunde ingangsfrequenties (±15 ppm)
44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz,
176,4 kHz, 192 kHz, 10 MHz,
22,5792 MHz, 24,576 MHz

Ingangsimpedantie.....75 Ω

Ingangsniveau..... Blokgolf: gelijkwaardig aan TTL-niveaus
Sinusgolf: 0,5 tot 1,0 Vrms (50 tot 75 Ω)

Algemeen

Voeding
Model voor Europa/Hong Kong..... AC 230 V, 50 Hz
Model voor USA/Canada..... AC 120 V, 60 Hz
Model voor Korea..... AC 220 V, 60 Hz

Opgenomen vermogen
K-01X.....27 W
K-03X.....25 W

Externe afmetingen (B × H × D).....445 × 162 × 438 mm
(inclusief uitstekende delen)

Gewicht
K-01X..... 31 kg
K-03X..... 28 kg

Bedrijfstemperatuur .....+5 °C tot +35 °C

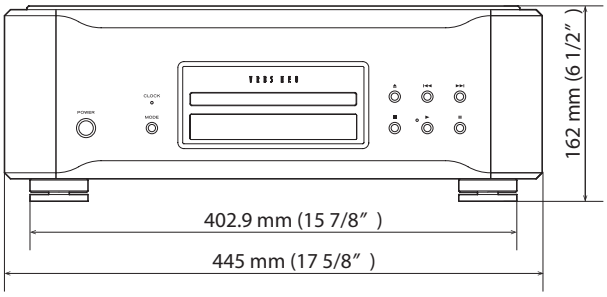
Vochtigheidsbereik voor gebruik.... 5 % tot 85 % (geen condensatie)

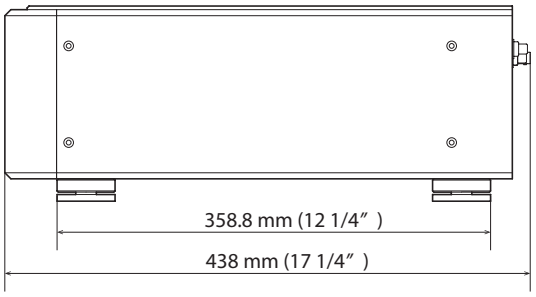
Opslagtemperatuur..... –20 °C tot +55 °C

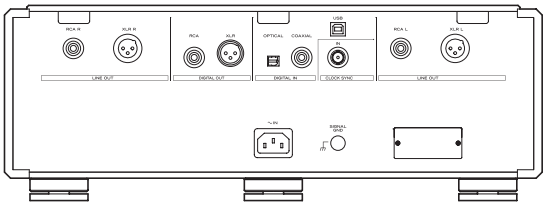
Meegeleverde accessoires

Netsnoer × 1
Afstandsbediening × 1
K-01X RC-1315
K-03X RC-1301
Batterijen (AAA) × 2
Viltjes × 3
Gebruikershandleiding (dit document) × 1
Garantiekaart × 1

- Ontwerp en specificaties kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.
- Gewicht en afmetingen zijn benaderingen.
- Afbeeldingen in deze handleiding kunnen enigszins afwijken van de productiemodellen.


162 mm (6 1/2″)
402.9 mm (15 7/8″)
445 mm (17 5/8″)


358.8 mm (12 1/4″)
438 mm (17 1/4″)



Information om laser

Denna produkt innehåller ett halvledarlasersystem i insidan av huset och är klassificerad som en "KLASS 1 LASERPRODUKT".
För att förebygga att du blir utsatt för laserstrålen, försök inte att öppna höljet.

Laser:	
Typ:	SLD6163RL-G
Tillverkare:	SONY CORPORATION
Laserutmatning:	Mindre än 1 mW på objektivlinser
Våglängd:	785 ±15 nm (CD)
	655 ±10 nm (Super Audio CD)

⚠ Försiktighetsåtgärder avseende batterier

Felaktig hantering av batterierna kan göra att de spricker eller läcker och leder till brand, skada eller färgning av objekt i närheten. Läs och observera följande säkerhetsföreskrifter noggrant.

- Var noga med att sätta i batterierna med rätt positiv (⊕) och negativa (⊖) riktlinjer.
- Använda batterier av samma typ. Använd aldrig olika typer av batterier tillsammans.
- Om fjärrkontrollen inte användas under en längre tid (mer än en månad), ta ur batterierna för att förhindra dem från att läcka.
- Om batterierna läcker, torka bort spillet i batterifacket och byt ut batterierna mot nya.
- Använd inte batterier av andra typer än de specificerade. Blanda inte nya batterier med gamla eller använd olika typer av batterier tillsammans.
- Värm inte eller ta isär batterier. Kasta aldrig batterier i eld eller vatten.
- Bär inte eller förvara batterier med andra metallföremål. Batterierna kan kortslutas, läcka eller explodera.
- Ladda aldrig ett batteri om det inte har bekräftats vara ett uppladdningsbart sådant.

- Utsätt inte denna apparat för dropp eller stänk.
- Ställ inga föremål som innehåller vätska, t.ex. vaser, på apparaten.
- Installera inte apparaten i ett slutet utrymme såsom en bokhylla eller liknande.
- Apparaten drar nominella icke-operativ ström från vägguttaget med dess POWER eller STANDBY/ON-knappen inte i ON-läge.
- Apparaten ska placeras tillräckligt nära vägguttaget så att du lätt kan nå nätsladden när som helst.
- Nätkontakten används som frånkopplingsenhet och frånkopplingsenheten ska vara driftsduglig.
- Produkter med klass I konstruktion är utrustad med en nätsladd som har en jordad kontakt. Sladden av en sådan produkt måste anslutas till ett eluttag som har en skyddsledare.
- Om produkten använder batterier (inklusive ett batteripaket eller installerade batterier), bör de inte utsättas för solljus, eld eller hög värme.
- VARNING för produkter som använder utbytbara litium batterier: Det finns risk för explosion om batteriet ersätts med fel typ av batteri. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ.
- Försiktighet bör iakttas vid användning av öronsnäckor eller hörlurar med produkten eftersom överdrivet ljudtryck (volym) från öronsnäckor eller hörlurar kan orsaka hörselskador.

För kunder i Europa

Kassering av elektrisk och elektronisk utrustning

(a) Alla elektriska och elektroniska produkter bör kasseras separat från hushållsavfall, helst via insamlingsanläggningar som bestämts av regeringen eller lokala myndigheter.

(b) Genom att avyttra elektrisk och elektronisk utrustning på rätt sätt, kommer du att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.

(c) Felaktig kassering av avfall från elektriska och elektroniska produkter kan få allvarliga effekter på miljön och människors hälsa. Detta på grund av förekomsten av farliga ämnen i utrustningen.

(d) Symbolen för elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE), som visar en soptunnan som har kryssats över, indikerar att elektrisk och elektronisk utrustning måste samlas in och kasseras separat från hushållsavfallet.



(e) Återlämnings- och insamlingssystem finns tillgängliga för slutanvändare. För mer detaljerad information om avfallshantering av gammal elektrisk och elektronisk utrustning, var god kontakta din kommun, renhållningsverket eller den butik där du köpte utrustningen.

Avfallshantering av batterier och/eller ackumulatorer

(a) Förbrukade batterier och/eller ackumulatorer bör kasseras separat från hushållsavfall, helst via insamlingsanläggningar som bestämts av regeringen eller lokala myndigheter.

(b) Genom att kassera förbrukade batterier och/eller ackumulatorer på rätt sätt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.

(c) Felaktig avfallshantering av förbrukade batterier och/eller ackumulatorer kan få allvarliga effekter på miljön och människors hälsa på grund av förekomsten av farliga ämnen i dem.

(d) WEEE symbolen, som visar en soptunna som har kryssats över, visar att batterier och/eller ackumulatorer måste samlas in och kasseras separat från hushållsavfallet.



Pb, Hg, Cd

Om ett batteri eller ackumulatorn innehåller mer än de specificerade värdena av bly (Pb), kvicksilver (Hg) och/eller kadmium (Cd) enligt definitionen i batteridirektivet (2006/66/EC), kommer de kemiska symbolerna för dessa element visas under WEEE symbolen.

(e) Återlämnings- och insamlingssystem finns tillgängliga för slutanvändare. För mer detaljerad information om avfallshantering av förbrukade batterier och/eller ackumulatorer, kontakta din kommun, renhållningsverket eller den butik där du köpte dem.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, TEAC AUDIO EUROPE, Liegnitzer Straße 6, 82194 Gröbenzell, Tyskland, försäkrar på vårt eget ansvar, att TEAC-produkten som beskriv i denna manual överensstämmer med motsvarande tekniska standard.

CE

Innehåll

Tack för att du har köpt denna Esoteric produkt.
Läs noggrant denna bruksanvisning, för att få ut enhetens bästa prestanda. Efter att du har läst manualen, skall du låta den ligga på en säker plats, men garantikortet för framtida referens.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER 83
Före användning 85
Försiktighetsåtgärder för användning 86
Anmärkningar om skivor 86
Anmärkningar om fjärrkontrollen 87
Göra anslutningar 88
Namn och funktion på enhetens delar (huvudenhet) 90
Namn och funktioner av delarna (skärm) 91
Namn och funktion på enhetens delar (fjärrkontroll) 92
Uppspelning 94
Skärm 96
Välja låtar 96
Upprepa uppspelningen 97
Programmerad uppspelning 98
D/A-konverteringsläge 99
Dimmer (dämpa) 99
Anslutning datorn och uppspelning av ljudfiler 100
Inställningsläge 102
Inställningar och dess alternativ 103
Felsökning 105
Specifikationer 107
Måttritningar 108

Före användning

Vad finns i lådan?

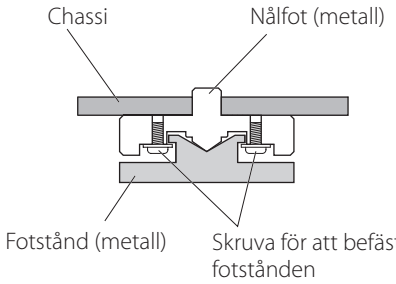
Kontrollera lådan för att vara säker på att den innehåller all medföljande tillbehör nedan. Vänligen kontakta butiken där du köpte enheten om något av dessa tillbehör saknas eller har skadats under transporten.

Nätsladd × 1
Fjärrkontroll × 1
K-01X RC-1315
K-03X RC-1301
Batterier (AAA) × 2
Filttassar × 3
Bruksanvisning (detta dokument) × 1
Garantisedel × 1

Notering om nålfötterna

Nålfötter med hög exakthet finns bifogade till botten av denna enhet.

Stånden för dessa fötter är lösa, men när enheten placeras, stöds den av dessa nålfötter som effektivt avverkar vibrationer.



- Använd den medföljande filttassar på botten av fotstånden för att förhindra repor på ytan där enheten placeras.

Underhåll

Använd en mjuk torr trasa för att torka av enheten.
En svår smutsfläckar använd en fuktig trasa som har noggrant vridits ur för att ta bort mycket fukt.

⚠ För säkerhetsskull skall du koppla från nätkontakten från uttaget innan torkar av enheten.

- Spruta aldrig vätska direkt på enheten.
- Använd inte kemiska rengöringstrasor, förtunnare eller liknande ämnen, eftersom de kan skada enhetens yta.
- Undvik att gummi- eller plastmaterial kommer i kontakt med enheten under en längre tid, då detta kan skada höljet.

Försiktighetsåtgärder för användning

- Enheten är väldigt tung, så var försiktig vid installationen att det inte kommer till några skador.
- Installera inte denna enhet på platser som kan bli varma. Det inkluderar platser som är utsatta för direkt solljus eller nära ett element, värmare, spis eller annan värmeutrustning. Dessutom skall du inte placera den på en förstärkare eller en annan utrustning som producerar värme. Om du gör så, kan det orsaka missfärgning eller deformation.
- Undvik platser som är extremt kalla eller utsatta för stor fuktighet eller damm.
- För att möjliggöra god värmeavledning, när du installerar den här enheten, lämna minst 20 cm mellan enheten och väggar och andra enheter.
- Om du intallerar en ställning med en glasdörr, använd inte fjärrkontrollenas öppna/stäng-knappen (⏏) för att öppna skivfacket när dörren är stängd. Om skivfacket hindras med våld från att röra sig, kan det orsaka skador.
- Placera enheten på en stabil plats nära ljudsystemet som du vill använda.
- Placera INGET, inte ens CD-skivor, CD-R skivor, LP-skivor eller kassettband, på toppen av enheten.
- Placera inte tyg på enheten eller placera inte enheten på sängkläder eller tjocka mattor. Om du gör det, skulle enheten kunna överhettas eller bli skadad.
- Lyft eller flytta inte enheten medan uppspelning, eftersom skivorna roterar med hög hastighet. Om du gör så, kan det skada skivan.
- Ta alltid bort en isatt skiva innan du flyttar denna enhet eller packar den till exempel för installation på en annan plats. Om du flyttar denna enhet med en skiva inne, kan det orsaka skador.
- Tillför spänning till enheten som matchar spänningen som indikeras på bakpanelen. Om du tvivlar angående detta, kontakta en elektriker.
- Öppna inte själva enheten eftersom det kan leda till skador på kretsen eller orsaka elektriska stötar. Om ett främmande föremål letar sig in i enheten, kontakta din återförsäljare.
- När du tar bort stickkontakten från vägguttaget, dra alltid direkt i stickproppen. Dra aldrig i själva sladden.
- Om en teve är på medan enheten är på, kan det visas statik på teveskärmen beroende av karakteristiken av tevens sändningssignal. Detta betyder inte att enheten eller teven fungerar felaktigt. Om detta sker, stäng av enheten.

Försiktighetsåtgärder medan du spelar in med en ansluten enhet

Vissa skivor innehåller signaler för att förhindra kopiering. Du kan inte spela in den digitala ljudsignalen från en skiva som har et sådant kopieringsskydd.
(Du kan spela in ljudet som en analog signal.)

Anmärkningar om skivor

De följande märkena visas på skivetiketterna och skivhöljen. Denna enhet kan spela skivor som har dessa märken utan att använda en adapter.
Denna enhet kan inte spela skivor som inte har detta märke.

Skivtyper som kan spelas på denna enhet och dess märken

Super audio-CD-skivor

SUPER AUDIO CD

Ljud-CD

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Om du försöker att spela en annan skivtyp på denna enhet, kan högt buller skada högtalarna eller hörseln. försök alltid att spela en annan skivtyp än de som visas ovan.

- Denna enhet kan till exempel inte spela upp DVD-vidoe, DVD-ljud, video-CD, DVD-ROM och CD-ROM-skivor.

- Denna enhet kanske inte kommer kunna spela upp korrekt Dual Discs, Copy Control CD-skivor eller andra speciella CD-skivor som inte stämmer överens med Red Book CD-standard. Drift och ljudkvalitet kan inte garanteras när du använder speciella skivor tillsammans med denna enhet. Om uppspelningen av en speciell skiva skapar problem, kontakta skivans försäljare.

CD-R/CD-RW-skivor

Denna enhet kan spela upp CD-R/CD-RW-skivor som är i ljud-CD-format.

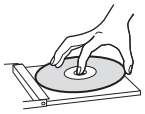
- Kontrollera att du har slutfört skivor som skapades av CD-inspelningsenheter.

Beroende av skivans kvalitet och tillståndet vid inspelningen, kommer du kanske inte kunna spela upp den. För detaljer, se användarmanualen för den enhet du använder.

Hantera med skivor

- Ladda skivor med etiketten uppåt.
  (CD-skivor har endast en spelningsbar sida.)
- För att ta ut en skiva från sitt hölje, tryck alltid ned mitten av höljet först och sedan håll skivan på kanterna.

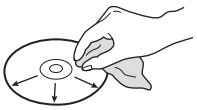
Uttag från omslaget



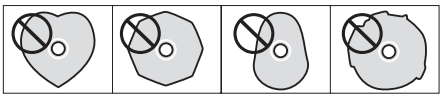
Hållning på kanterna



- Var försiktig när du hanterar med skivor. Om sidan som innehåller data (sidan utan etikett) är repig, förorenad med fingeravtryck eller på annat sätt smutsig eller skadad, kan det uppstå fel vid uppspelningen.
- Om skivans sida där data finns kodad (sidan utan etikett) blir smutsig av fingeravtryck eller damm, använd en mjuk trasa för att rengöra ytan från mitten mot kanterna.
  Rengör alltid skivan innan du lagrar den. Om du lämnar skivan smutsig, kommer ljudkvaliteten att bli sämre.



- Använd aldrig inspelningsrengöringsmedel, antistatisk behandling, förtunnare eller liknane kemikalier för att rengöra skivan. Sådana kemikalier kan skada skivans yta.
- Lämna inte skivorna på platser där de utsätts för direkt solljus eller på väldigt fuktiga och varma platser.
- När du skriver något på skivans etikett, använd en permanent filtpenna. Om du använder en kulspetspenna eller en annan penna med en hård spets, kan du skada skivan och den kommer inte gå att spela upp.
- När du har spelat klart en skiva, placera den alltid tillbaka i sitt hölje för lagring. Om du inte gör så, kan de bli skeva eller repiga.
- Klistra inga etiketter eller annat material på skivorna. Använd inte en skiva som har lim kvar på sin yta efter att du till exempel har tagit bort tejp eller klistermärke. Om en sådan skiva laddas, kan den fastna i enheten eller skada enheten.
- Använd aldrig komersiellt tillgängliga CD-stabilisatorer. Om du gör så, kommer skivan inte gå att spela upp eller så kommer enheten att skadas.
- Använd inte spräckta skivor, eftersom de kan skada enheten.
- Använd aldrig skivor med oregelbundna former inklusive skivor i hjärtform eller åtthörninga, eftersom de kan skada enheten.



- Använd inte skivor som kan tryckas, som tillåter tryck på etikettsidan. Eftersom ytan av en sådan skiva har behandlats speciellt, om du laddar den, kan den fastna i enheten eller skada enheten.

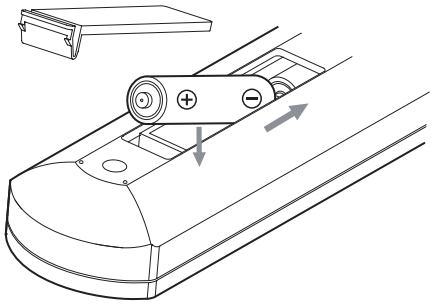
Om du har frågor om hur du hanterar en CD-R eller CD-RW-skiva, kontakta direkt tillverkaren av skivan.

Försiktighetsåtgärder vid användning av fjärrkontrollen

- När du använder en fjärrkontroll, peka den mot signalmottagaren för fjärrkontrollen på huvudenheten från ett avstånd på 7 m eller mindre. Placera inga hinder mellan huvudenheten och fjärrkontrollen.
- Fjärrkontrollen kanske inte fungerar om signalmottagaren av fjärrkontrollen nutsätts för direkt solljus eller ljust ljus.
- Tänk på att användning av denna fjärrkontroll kan orsaka oavsiktlig drift av andra apparater som kan betjänas med infraröd strålning.

Installera batterier

Ta bort locket från baksidan av fjärrkontrollen och sätt in två AAA-batterier med dess ⊕/⊖ ändar orienterad enligt anvisning som visas. Sätt tillbaka locket.



När du skall byta ut batterier

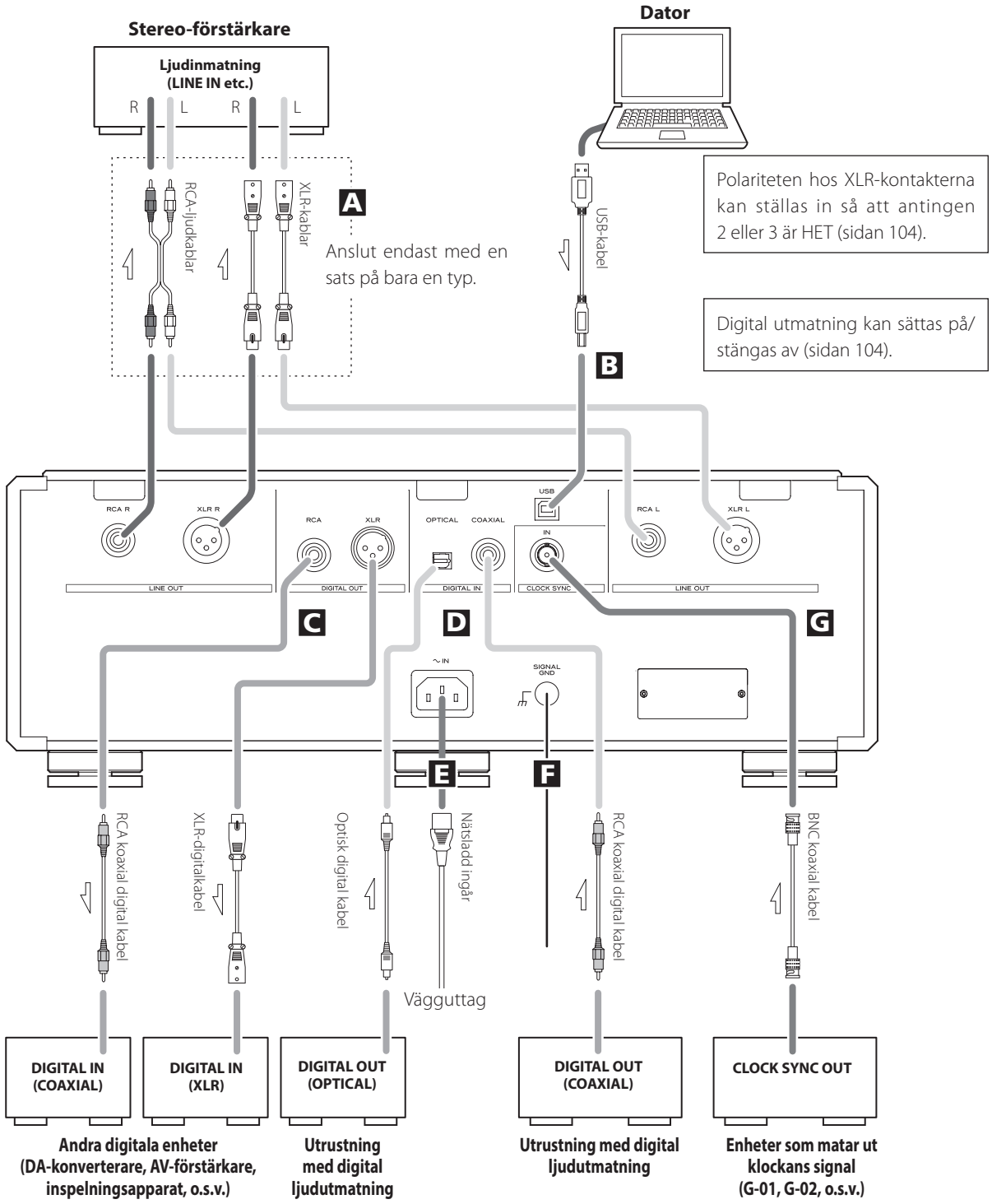
Om avståndet som krävs mellan fjärrenheten och huvudenheten minskas eller på enheten slutar att svara på fjärrknapparna, byt ut båda batterier mot nya.
Bortskaffa använda batterier enligt anvisningar som står på dem eller enligt kraven av din lokala myndighet.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Missbruk av batterier kan leda till att de går sönder och läcker, vilket kan orsaka brand, skador eller missfärgningar på materialet som finns nära.
Läs därför noga igenom och följ de försiktighetsåtgärder på sidan 83.

⚠ Försiktighetsåtgärder när du gör anslutningar

- Utför alla andra anslutningar innan du ansluter elkontakter till eluttag.
- Läs bruksanvisningar för alla apparater som ska anslutas och följ instruktionerna.



A Analoga ljudutgångskontakter

Dessa matar ut 2 kanaler med analog ljud. Anslut XLR-kontakten eller RCA-kontakten till en förstärkare.

Använd kommersiellt tillgängliga kablar för anslutningarna.
XLR: Balanserade XLR-kablar
RCA: RCA-ljudkablar

Anslut R-kontakten på den här enheten till R-kontakten på förstärkaren och L-kontakten till L-kontakten på förstärkaren.

- Utmatning av analog ljud kan ställas in antigen till RCA- eller XLR-kontakten (XLR-polaritet kan ställas in för stift 2 eller 3 HOT) eller till OFF (av) (sidan 104).

B USB-ingångskontakter

Använd för att mata in digitalt ljud från en dator. Anslut den till en dators USB-kontakt.

Använd en separat inköpt USB-kabel för anslutning.

- Innan du ansluter, läs försiktighetsåtgärderna på sidorna 100 till 101.

C Digitala ljudutgångskontakter

Dessa matar ut digitala ljudsignaler från CD-skivan som spelas upp på denna enhet och signalerna matas in via enhetens digitala ingångskontakter.
Anslut en av denna enhetens digitala ljudutgångskontakter till digitala ljudingångskontakter på den andra digitala enheten som DA-konverterare, AV-förstärkare eller inspelningsapparat.

Använd kommersiellt tillgängliga kablar för anslutningarna.
XLR: XLR-digitalkabel
RCA: RCA koaxial digitalkabel

- Dessa kontakter kan inte mata tu digitalt ljud från Super Audio CD.
- Digital utmatning kan ställas in till OFF, XLR eller RCA (sidan 104).

D Ingångskontakter för digitalt ljud

Används för ingång av digitalt ljudsignaler. De kan anslutas till digitala utgångskontakter på lämpliga ljudenheter.
De kan motta upp till 24-bit-signaler med en samplingsfrekvens på 32–192 kHz.

Använd kommersiellt tillgängliga kablar för anslutningarna.
COAXIAL: RCA koaxial digitalkabel
OPTICAL: Optisk digitalkabel (TOS)

E AC strömingång

Anslut den medföljande nätsladden till detta ingang.
Efter att ha avslutat alla andra anslutningar sätt in stickkontakten i ett eluttag.

⚠ **Använd enbart en genuin Esoteric nätsladden. Om du använder andra nätsladdar kan det orsaka elektrisk chock. Frånkoppla strömkontakten från uttaget om du inte kommer att använda enheten över en längre tid.**

F Jordad kontakt (SIGNAL GND)

Ljudkvaliteten kan förbättras, om du ansluter denna jordkontakt till en förstärkare eller en annan enhet som är ansluten till denna enhet.

- Detta är inte en skyddsjord.

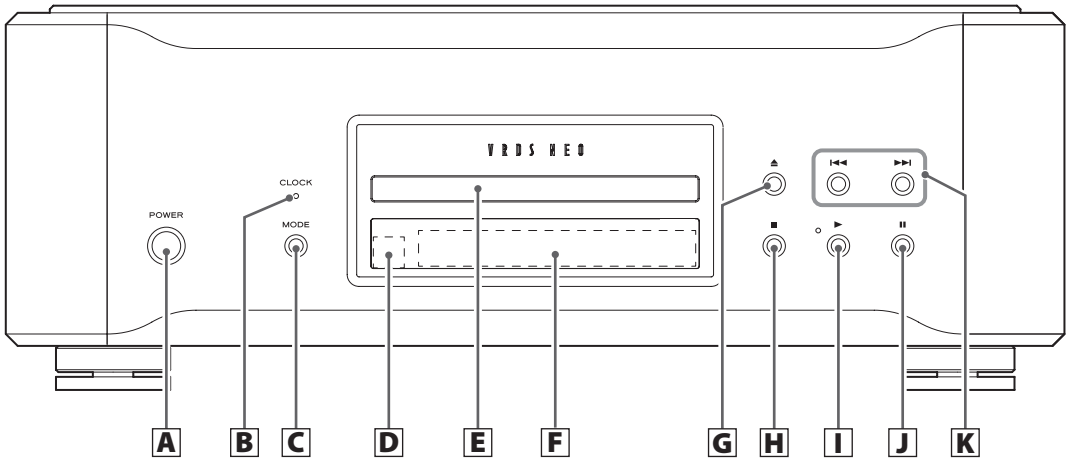
G CLOCK SYNC anslutning

Använd dessa för att mata in klockans synkroniseringssignal.
Anslut CLOCK SYNC-kontakten till klockans utgångskontakt på en huvudgenerator för klockan.

Använd en separat inköpt BNC koaxialkabel för anslutning.

På Esoteric använder vi Esoteric **MEXCEL** stressfria kablar som referens.
För mer information, se följande hemsida.

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html



A POWER-knapp

Tryck på denna knapp för att sätta på och stänga av enheten.
När enheten är på kommer ringen runt knappen lysa blått.
När enheten är av, ringen är släckt.

Om du inte använder enheten, stäng av den.

B CLOCK-indikator

Detta visar taktens synkroniseringsstatus.
Indikatorn blinkar när det matas in en signal via CLOCK SYNC-kontakten och fortsätter lysa när den låses.

C MODE-knapp

Tryck vid stopp för att välja uppspelning av skivan eller en extern inmatning som källa. Om den är inställd till extern inmatning, kan enheten användas som en D/A-konverterare (sidan 99).
Tryck och håll för minst 2 eller flera sekunder för att ändra inställningsläget (sidan 102).

D Mottagare för fjärrkontrollsignaler

Denna tar emot signaler från fjärrkontrollen. När du använder fjärrkontrollen, rikta den mot den här mottagarpanelen (sidan 87).

E Skivfack

Ladda skivan för uppspelning här (sidan 94).

F Skärm

Detta visar uppspelningstiden, låtnumret och annan information (sidan 96).

G Öppna/stäng-knappen för facket (⏏)

Tryck denna knapp för att öppna och stänga skivfacket.

H Stopp-knapp (■)

Tryck för att stoppa uppspelning (sidan 95).
När stoppad, tryck och håll i minst två sekunder för att ändra uppspelningsområdet på en Super Audio-CD (sidan 95).
Tryck vid inställningsläge för att slutföra ändringen av inställningen och visa ursprunglig skärm (sidan 102).

I Spela-knapp (►)

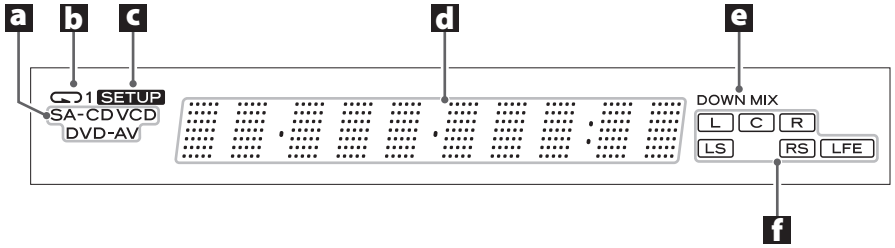
Tryck för att starta uppspelningen (sidan 94).
Medan uppspelningen lyser indikatorn nära denna knapp.

J Pausa-knapp (❚❚)

Tryck för att pausa uppspelningen (sidan 95).
När pausad, blinkar indikatorn nära denna knapp.

K Hoppa-knappar (⏮ / ⏭)

Används för att hoppa till föregående eller nästa spår.
Tryck och håll under i minst en sekund medan uppspelning för att söka framåt/bakåt. Tryck upprepade gånger och håll i minst en sekund för att ändra sökningshastigheten framåt/bakåt till en av tre nivåer (sidan 96).
Använd för att ändra parameter i inställningsläget (sidan 102).



a Skivans indikator

Detta visar skivtypen som är laddad.

Super Audio CD: SA-CD
Standard ljudskiva: CD

- Om du har laddat en DVD-video (DVD-V)-, DVD-audio (DVD-A)- eller video-CD (VDC)-skivan, kommer indikatorn att lysa, men skivan kan inte spelas upp.

b Upprepningsindikator

Detta visas medan upprepad uppspelning (sidan 97).

c SETUP-indikator

Detta visas i inställningsläget (sidan 102).

d Område för visning av meddelanden

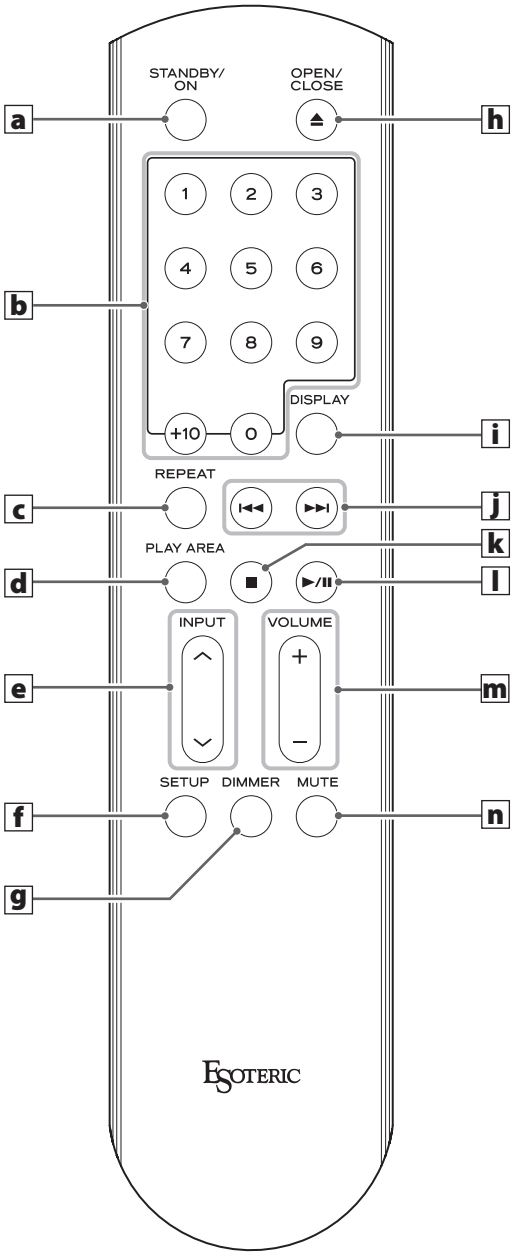
Detta visar uppspelningstiden och ett antal meddelanden.

e DOWN MIX-indikator

När du spelar upp ljud med flera kanaler på en Super Audio CD, mixas det och matas ut som stereoljud (2 kanaler). DOWN MIX-indikatorn lyser vid dessa tillfällen.

f Kanal-indikatorer

L och R lyser medan uppspelning av stereoljud (2 kanaler).
Medan uppspelning av ljud med flera kanaler, lyser indikatorerna som motsvarar kanalen som spelas upp.



Om huvudenheten och fjärrkontrollen båda har knappar med samma funktioner, förklarar denna handbok hur du använder en av dessa knappar. Den andra motsvarande knappen kan användas på samma sätt.

a **STANDBY/ON-knapp**

Denna knapp används inte med denna enhet.

b **Sifferknappar**

Använd för att välja spår.

c **REPEAT-knapp**

Använd för upprepad uppspelning (sidan 97).
Tryck och håll för att ange programmeringsläge (sidan 98).

d **PLAY AREA-knapp**

När stoppad, tryck för att ändra uppspelningsområdet på Super Audio-CD:n (sidan 95).

e **INPUT-knappar (∨/∧)**

Dessa knappar används inte med denna enhet. De kan användas för att växla inmatningarna av Esoteric D/A-omvandlare (inklusive D-02) och förstärkare.

f **SETUP-knapp**

Denna knapp används inte med denna enhet. Den kan användas med Esoteric D/A-omvandlare (inklusive D-02), förstärkare och andra produkter.

g **DIMMER-knapp**

Används för att justera ljusstyrkan på huvudenhetens visningsskärm (sidan 99).

h **Öppna/stäng-knappen för facket (⏏)**

Tryck denna knapp för att öppna och stänga skivfacket (sidan 94).

i **DISPLAY-knapp**

Under uppspelning, tryck på denna knapp för att ändra vad som visas i teckenfönstret (sidan 96).

j **Hoppa-knappar (⏮/⏭)**

Tryck för att hoppa till föregående eller nästa spår.
Tryck och håll i minst en sekund medan uppspelning för att söka framåt/bakåt. Tryck upprepade gånger och håll i mer än en sekund, för att ändra sökningshastigheten framåt/bakåt till en av tre nivåer (sidan 96).
Använd för att ändra parameter i inställningsläget (sidan 102).

k **Stopp-knapp (■)**

Tryck för att stoppa uppspelning (sidan 95).

l **Spela/pausa-knapp (►/❚❚)**

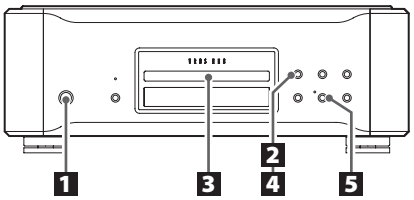
Tryck när den har stoppats eller pausats för att starta uppspelningen (sidan 95).
Tryck under uppspelning för att pausa (sidan 95).

m **VOLUME-knappar (+/–)**

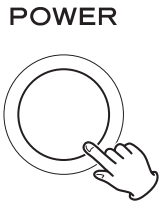
Denna knapp används inte med denna enhet. De kan användas med Esoteric D/A-omvandlare (inklusive D-02), förstärkare och andra produkter.

n **MUTE-knapp**

Denna knapp används inte med denna enhet. Den kan användas för att tysta ned Esoteric D/A-omvandlare (inklusive D-02) och förstärkare.



1 **Slåpå enheten.**



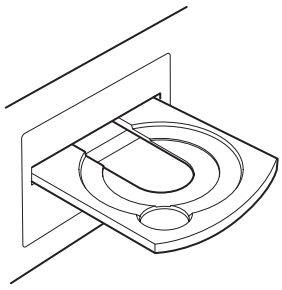
Ringen runt POWER-knappen lyser blått.

2 **Tryck på öppna/stäng-knappen (⏏).**

Skivfacket öppnas framåt.



3 **Placera en skiva i mitten av facket med etiketten uppåt.**



- Om facket är stängt medan en skiva inte ligger i mitten, kan skivan fastna inne och facket kanske inte öppnas. Försäkra dig att alltid placera skivor i mitten av facket.

4 **Tryck på öppna/stäng-knappen (⏏).**

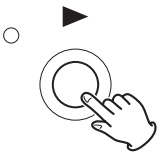


Skivfacket stängs. Se till att inte dina fingrar kommer i kläm i facket.

- Det en viss tid tills enheten laddar skivan.
  När en skiva är laddad, kommer skivtypen, antalet låtar som den innehåller och den totala tiden av dessa låtar visas på skärmen (sidan 96).

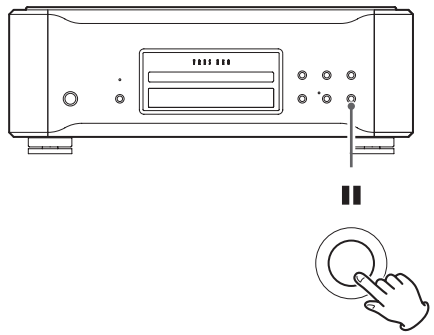
5 **Tryck på spela-knappen (►).**

Uppspelningen startar.



Medan uppspelningen lyser indikatorn nära denna knapp.

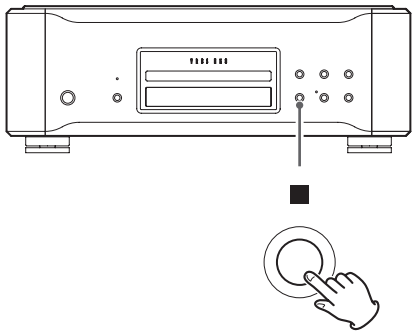
Pausa uppspelning



Medan uppspelningen, tryck på pausa-knappen (❚❚) för att pausa uppspelningen. Om pausad, blinkar uppspelning-indikatorn på huvudenheten.

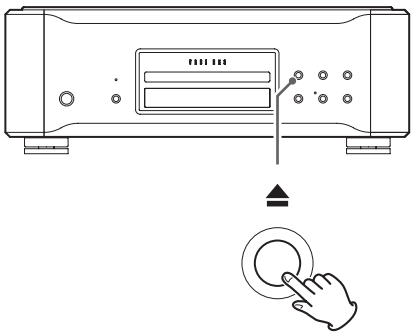
Tryck på spela- (►) eller pausa-knappen (❚❚) för att återuppta uppspelningen.

Stoppa uppspelningen



Tryck på stopp-knappen (■) för att stoppa uppspelningen.

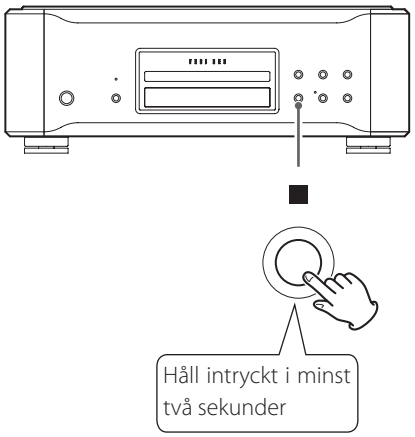
Öppna och stänga skivfacket



Tryck på fackets öppna/stänga-knapp (⏏) en gång, för att öppna facket och tryck på den igen, för att stänga facket.

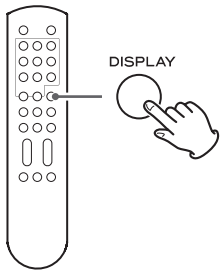
- Om du trycker på öppna/stäng-knappen (⏏) medan uppspelning av skivan, kommer det gå flera sekunder innan facket öppnas.

Ändra uppspelningsområde



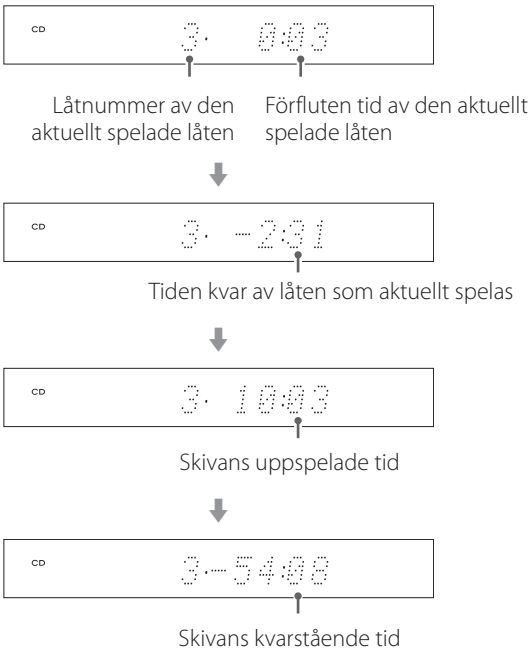
Vissa Super Audio CDs har flera områden inklusive stereoområdet (2 kanaler) och området med flera kanaler. Hybrida Super Audio CDs har två lager med en som innehåller den vanliga CD-kvalitetsljudet.
När stoppad, tryck på stopp-knappen (■) i minst två sekunder för att ändra uppspelningsområdet.

- För att ändra uppspelningsområdet med fjärrkontrollen, tryck på PLAY AREA-knappen när enheten är stoppad.



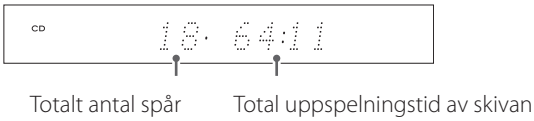
Medan uppspelningen och när pausad, varje gång du trycker på DISPLAY-knappen, kommer informationen som visas på skärmen ändras som det följande.

Exempel:

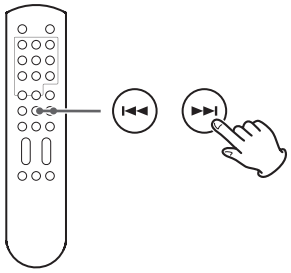


- När stoppad, kommer det totala antalet låtar och den totala uppspelningstiden av skivan visas.

Exempel:

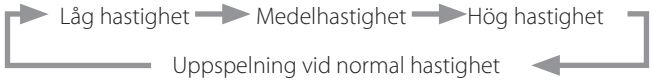


Söka framåt/bakåt



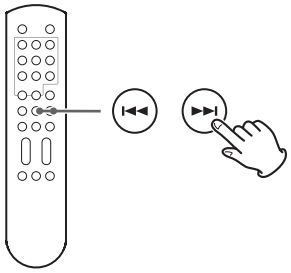
För att söka framåt/bakåt, tryck och håll en skip-knapp (I◄◄ / ►►I) på huvudenheten eller på fjärrkontrollen (i mer än en sekund) medan uppspelning. Om du hittar ett ställe som du vil lyssna på, tryck på spela-knappen (►) på huvudenheten eller på spela/pausa-knappen (►/❚❚) på fjärrkontrollen.

Tryck upprepade gånger och håll skip-knappen (I◄◄ / ►►I) i mer än en sekund, för att ändra sökningshastigheten framåt/bakåt till en av tre nivåer.
Hastigheten som < eller > blinkar för på skärmen ändras också.



- För att ändra sökningshastigheten framåt/bakåt, tryck lätt på skip-knappen (I◄◄ / ►►I) flera gånger. Tryck inte på den och håll den.

Hoppa över spår

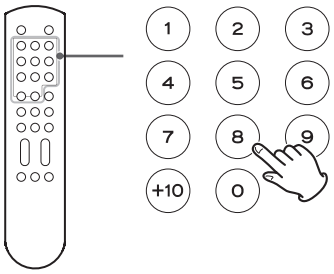


Medan uppspelning, tryck på skip-knappen (I◄◄ / ►►I) på huvudenheten eller på fjärrkontrollen för att hoppa till föregående eller nästa låt och starta uppspelningen.

- Tryck på I◄◄-knappen en gång för att gå tillbaka till början av den aktuella låten. Tryck på I◄◄-knappen upprepade gånger för att gå tillbaka till tidigare låt.
  Om uppspelningspositionen är mindre än en sekund från början av den aktuella låter och du trycker på I◄◄-knappen, kommer den att hoppa över till början av den föregående låten.

- När stoppad eller pausad, använd I◄◄ / ►►I-knapparna för att välja en låt och pausa vid dess början.

Använd nummerknapparna för att välja en låt för uppspelning.

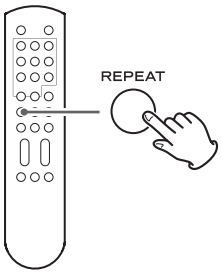


Vid uppspelning eller när stoppad, kan du trycka på nummerknapparna för att välja en låt och sedan starta uppspelningen.
För att spela en med ett nummer, tryck på motsvarande nummerknapp. För att spela upp en låt med två nummer, tryck på +10-knappen som många gånger som det behövs och tryck sedan på motsvarande nummerknapp för det andra numret. Efter att du har matat in låtnumret, börjar uppspelningen.

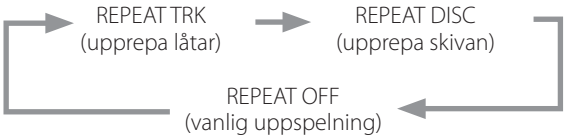
Exempel:

Spår 7: (7)

Spår 23: (+10) ⇨ (+10) ⇨ (3)



Medan uppspelning, tryck på REPEAT-knappen för att cykla igenom följande upprepningslägen.



REPEAT TRK

Det aktuella spåret kommer spelas upp upprepande. Medan upprepad uppspelning, välj en anna låt för upprepad uppspelning av den låten.

REPEAT DISC

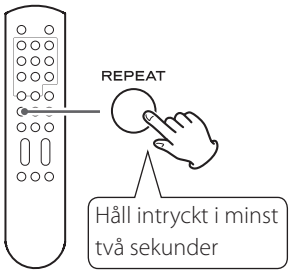
Alla låtar på den aktuella skivan spelas upp upprepande.

- Om du stoppar uppspelningen, stoppas upprepningsläget.

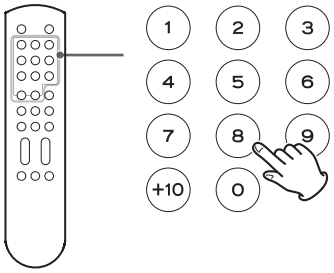
Du kan programmera upp till 30 låtar i den ordningen du vill lyssna på.

1 Om stoppad eller medan uppspelning, tryck på REPEAT-knappen i minst två sekunder.

Om du trycker på denna knapp medan uppspelning, kommer låten som aktuellt spelas läggas till programmet som första låt.



2 Använd nummerknapparna för att välja låtar som du vill programmera.



Exempel:

Spår 3: 3

Spår 12: +10 → 2

Spår 20: +10 → +10 → 0



Programmerade låtnummer Programnummer

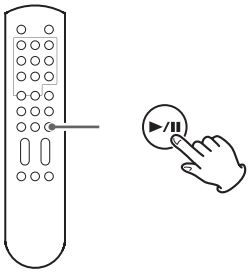
För att programmera flera låtar, fortsätt att trycka på nummerknapparna.

- Låtnummer som inte finns på den aktuellt laddade skivan kan inte läggas till programmet.

3 När du är klar med att lägga låtar till programmet, tryck på spela-knappen (►).

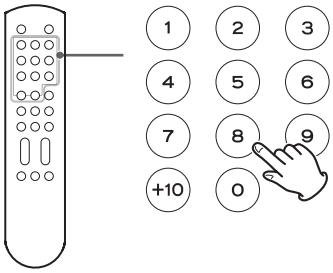
Programmerad uppspelning startar.

- Om du skapade programmet medan uppspelning, behöver du inte trycka på spela-knappen (►).



Lägga till spår till slutet av programmet

När stoppad eller medan uppspelningen, använd nummerknapparna för att välja den låt du vill lägga till.

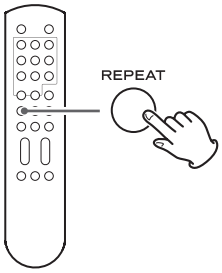


Rensa hela programmet och återuppta den vanliga uppspelningen

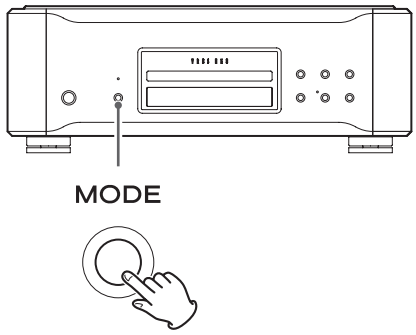
Om stoppad eller medan uppspelning, tryck på REPEAT-knappen i minst två sekunder, för att avsluta programmeringsläget. Tryck på REPEAT-knappen medan programmeringsläget i minst två sekunder, för att återuppta den vanliga uppspelningen från denna punkt.

- Programinnehållet kommer att rensas.

Om du dessutom vid stoppad eller medan uppspelning trycker på fackets öppna/stäng-knapp eller (⏏) på huvudenhetens POWER-knappen, kommer programmets innehåll att raderas.



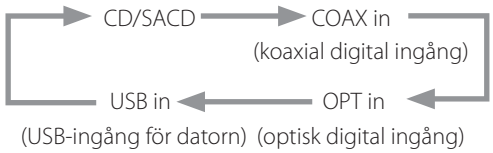
D/A-konverteringsläge



Denna enhet kan användas som en D/A-konverterare när dess ingångskälla är ställd in till en extern digital ingång (COAX in, OPT in eller USB in).

Ändra ingångskällan

Om stoppad, tryck på MODE-knappen upprepade gånger, för att cykla genom de följande ingångskällorna.

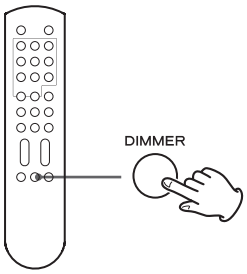


- När du har valt en extern digital ingång (COAX in, OPT in, USB in), visas namnet och samplingsfrekvensen av den valda ingången på skärmen. Om det inte finns någon inmatningssignal eller om inmatningssignalen inte är låst, visas inte ingångens samplingsfrekvens och ingångsnamnet blinkar.

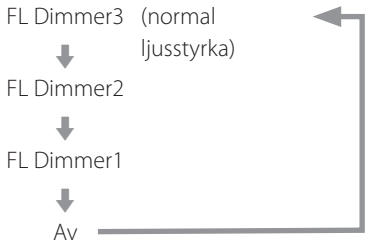
- Om inmatningssignalen inte är en digital ljudsignal eller om du använder ett format på ljudsignalen som inte stöds av denna enhet (som Dolby Digital, dts eller AAC), visas "- - -" i stället för samplingsfrekvensen. Ställ in den digitala utgången av den anslutna utrustningen till PCM-ljudutgång.

- Om du har valt en extern ingång (COAX in, OPT in, USB in), fungerar inte andra skivknappar än knappen för öppna/stänga facket (⏏).

Dimmer (dämpa)



Du kan juster ljusstyrkan av denna enhetens skärm och på indikatorna.



- Om du väljer "Off (Av)", kommer skärmens indikatorer att vara släckta.
- I detta läge kommer skärmen att lysa med normal ljusstyrka i cirka 3 sekunder, när du trycker på ► eller en annan knapp.
- Även om du skall ställa in till ett annat värde än Dimmer3, kommer den normala ljusstyrkan (Dimmer3) att användas vid visning av felmeddelanden och inställningsmenyer.

Installera drivrutinen

Med Mac OS X

Drivrutinen är kompatibel med följande versioner (sedan juni 2014)
OS X Lion 10.7
OS X Mountain Lion 10.8
OS X Mavericks 10.9

- Denna enhet kan bedrivas med standard OS-drivrutin, det behöv inte att installera en drivrutin.

Med Windows

Drivrutinen är kompatibel med följande versioner (sedan juni 2014)
Windows Vista 32/64 bitars
Windows 7 32/64 bitars
Windows 8 32/64 bitars
Windows 8.1 32/64 bitars

- Drift med andra operativsystem kan inte garanteras.

Installera drivrutinen på datorn

Innan du kan använda denna enhet för att spela upp filer på en dator, måste du först ladda ned drivrutinen som krävs från följande Esoteric-hämtningssida och installera den på din dator.

Webbadress för hämning av drivrutinens programvara
http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html
Installera den avsedda programvaran för drivrutinen efter att du har hämtat den från den ovan nämnda hämtningssidan.

VIKTIGT MEDDELANDE

Du måste installera drivrutinens programvara innan du ansluter enheten till en dator.
Om du ansluter den här enheten till en dator innan du installerar drivrutinen, kommer den inte att fungera korrekt.

För mer information om hur du installerar drivrutinen, se anvisningarna på Esoteric-hämtningssida.

Beroende av datorns maskinvara och den integrerade programvara, kommer korrekt drift kanske inte vara möjlig med de ovan nämnda operativsystem.

Anmärkning om överföringslägen

Denna enhet ansluts med HIGH SPEED (hög hastighet) asynkront läge.
Samplingsfrekvenser som kan överföras är 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz och 384 kHz. 2,8 MHz och 5,6 MHz DSD stöds också.

Om korrekt anslutning utfördes, borde du kunna välja "ESOTERIC USB AUDIO DEVICE" som datorns ljudutmatning.

I asynkront läge, kommer ljuddata som skickades från datorn användas via enhetens klocka och kommer att minska antalet vibrationer som uppstår vid dataöverföringen.

Spela upp ljudfiler

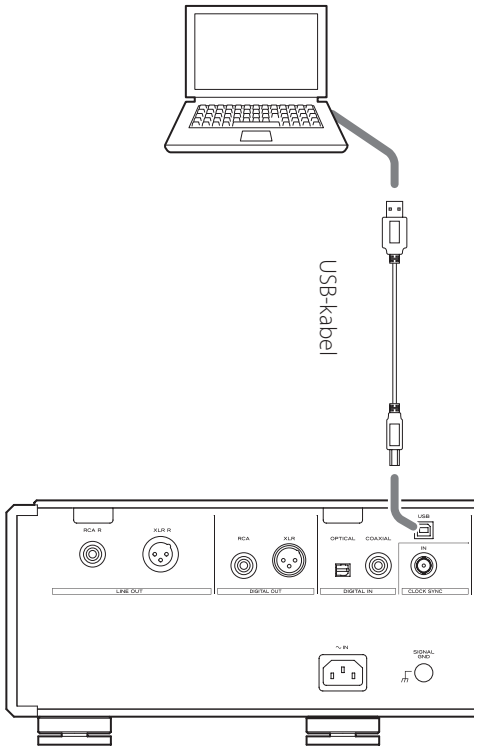
Du kan använda ESOTERIC HR Audio Player för att spela upp ljudfiler på datorn.
Ladda ned gratisprogrammet från följande URL.

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/hr_audio/indexe.html

ESOTERIC HR Audio Player är en programvara för ljudspelare som stödjer uppspelning i hög kvalitet med källor med hög upplösning. Windows och Macintosh-versioner finns tillgängliga. Du kan använda den för att njuta av uppspelning i hög kvalitet med källor med hög upplösning inklusive DSD, utan att behöva utföra komplicerade inställningar.

1 Anslut denna enhet till en dator med en USB-kabel.

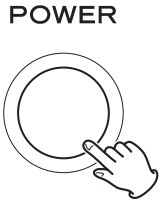
Använd en kabel med en kontakt som passar denna enhet.



2 Sätt på datorn.

Kontrollera att operativsystemet har startats korrekt.

3 Tryck på POWER-knappen för att slå på enheten.



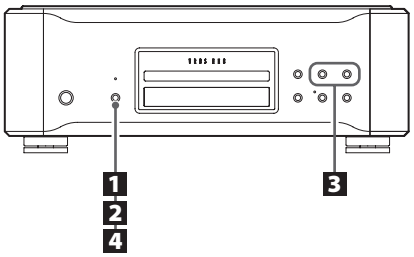
4 Tryck på MODE-knappen upprepade gånger för att välja ”USB in” (sidan 99).



5 Starta uppspelning av en musikfil på datorn.

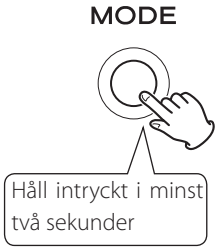
Bättre ljudkvalitet kan uppnås om du ställer in volymen på datorn till den maximala nivån och använder förstärkaren som är ansluten till denna enhet för att justera volymen. Ställ in volymen på förstärkare till minimum, när du börjar spela upp och höj den sedan stegvist.

- Datorn kan inte kontrollera denna enhet, inte heller kan den här enheten styra datorn.
- Denna enhet kan inte skicka ljudfiler till datorn via USB.
- Gör inte något av följande när du spelar upp en ljudfil via USB. Det kan få datorn att sluta fungera. Avsluta alltid programmet för musikuppspelning innan du gör något av följande.
  – Koppla bort USB-kabeln
  – Stäng av denna enhet
  – Ändra ingången
- När du spelar upp en ljudfil via USB, kommer också ljud ut från datorn. Om du inte vill att dessa ljud i utgången, gör lämpliga inställningar på datorn för att stänga av dem.
- Om du ansluter den här enheten till datorn eller ändrar dess ingång till ”USB in” efter att ha startat programmet för musik uppspelning, kan det hända att ljudfilerna inte spelas upp korrekt. Om detta skulle inträffa, starta om programvaran för uppspelning av ljud eller starta om datorn.



Ändra inställningar

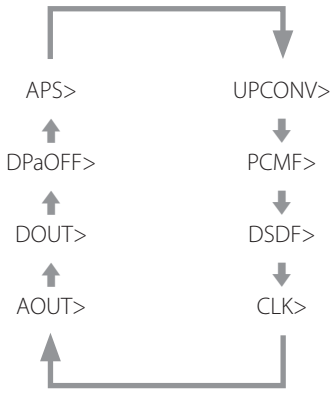
1 Om stoppad eller medan uppspelning, tryck och håll MODE-knappen i 2 eller fler sekunder.



2 Tryck på MODE-knappen upprepade gånger, för att välja en annan inställning.



Varje gång du trycker på MODE-knappen, kommer posten som visas på skärmen ändras som det följande.



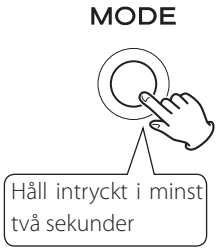
- Beroende av den valda källan och driftsläge, kommer vissa poster kanske inte visas.
- Om du inte gör något i 10 eller flera sekunder, kommer inställningsläget att avslutas och det ursprungliga läget kommer att återupptas.
- Om menyn är öppen och om du trycker och håller MODE-knappen i minst två sekunder eller om du en gång trycker på stopp-knappen (■), kommer inställningsläget att avslutas och den ursprungliga skärmen visas igen.

3 Använd skip-knapparna (I◄◄ / ►►I) på huvudenheten eller fjärrkontrollen, för att ändra inställningarna.



För att ändra flera poster, upprepa stegen **2** och **3** .

4 Tryck och håll MODE-knappen i 2 eller fler sekunder, för att ändra inställningsläget.



Inställningsläget kommer att avslutas och den ursprungliga skärmen kommer att visas, om inget görs i 10 sekunder eller om du en gång trycker på stopp-knappen (■).

- Inställningarna behålls, även om enheten kopplas från.

Uppkonverteringsinställning

Visning: UPCONV>*

- Denna inställning kan göras för varje ingång.
- Medan uppspelning av Super Audio DC, skickar DSD-signalen direkt till D/A-konverteraren.

ORG (original)
Original ingångssignal skickas direkt till D/A-konverteraren utan uppkonvertering.

2Fs
32 kHz, 44,1 kHz och 48 kHz-källor konverteras upp till dubbla värden på 64 kHz, 88,2 kHz och 96 kHz och skickas sedan till D/A-konverteraren.

4Fs
32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz och 96 kHz-källor konverteras upp till dubbla eller fyrdubbla värden på 128 kHz, 176,4 kHz eller 192 kHz och skickas sedan till D/A-konverteraren.

8Fs
32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz och 192 kHz-källor konverteras upp till dubbla, fyrdubbla och åttadubbla värden på 256 kHz, 352,8 kHz och 384 kHz och skickas sedan till D/A-konverteraren.

DSD
Signalen konverteras till DSD-digitalformat och skickas sedan till D/A-konverteraren.

Anmärkning om det digitala filtret medan PCM-uppspelning

FIR-typ digitala filter
Denna typ av filter är erkänd för sin ljudkvalitet och funktioner med tonkvalitet vid båda grader, rikt genljud och krispig ljudtransiens.

SDLY-typ digitala filter
Denna typ av filter har inget genljud i impulssvaret och har funktioner för naturligt ljud och ljuduppspelning för tonkvalitet som närmar sig originalet.

Inställning av digitalt filter medan PCM-uppspelning

Visning: PCMF>*

- Denna inställning kan göras för varje ingång.
- Medan uppspelning av Super Audio CD, ställs detta automatiskt till det avsedda DSD-filtret.

OFF
Inget digitalt filter används medan PCM-uppspelning.

- Om du använder denna inställning, kommer harmoniska komponenter med hög frekvens matas ut. Om det uppstår buller på grund av korsmodulering från harmoniska komponenter med hög frekvens, ställ in i stället "PCMF" till "FIR" eller "SDLY".

FIR1
Det används ett FIR-filter med brant kurva för att skarpt klippa av signaler utanför ljudbandet.

FIR2
Ett FIR-filter med platt kurva används för att försiktigt klippa signaler utanför ljudbandet.

SDLY1
Ett kort fördröjningsfilter med brant kurva används för att skarpt klippa signaler utanför ljudbandet.

SDLY2
Ett kort fördröjningsfilter med platt kurva används för att försiktigt klippa signaler utanför ljudbandet.

Inställning av digitalt filter medan DSD-uppspelning

Visning: DSDF>*

OFF
Inget digitalt filter används.

ON
Ett digitalt filter används.

Inställning för taktens synkronisering

Visning: CLK>*

OFF
Ingen synkronisering av klockan används.

SYNC
Enhetens huvudklocka är synkroniserad till klocksignalernas (44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz eller 10 MHz) utmatning via CLOCK SYNC-kontakten och används för drift.

MCK
22,5792 MHz/24,576 MHz-singalinmatning via CLOCK SYNC-kontakten används som huvudklocka.

Inställning av den analoga utgången

Visning: AOUT>*

XLR2
Analoga ljudsignaler matas ut via XLR.kontakter med stift 2 HOT:

XLR3
Analoga ljudsignaler matas ut via XLR.kontakter med stift 3 HOT:

RCA
Analoga ljudsignaler matas ut via RCA-jack.

OFF
Analog utmatning deaktiveras och D/A-konverteraren stängs av.

Inställning för digital utmatning

Visning: DOUT>*

- Signalen matas ut utan att konverteras upp.
- Medan uppspelning av en Super Audio CD, är detta automatiskt inställt till av.

OFF
Stänger av den digitala utmatningen.

XLR
Den digitala CD-ljudsignalen matas ut från XLR DIGITAL OUT-kontakten.

RCA
Den digitala CD-ljudsignalen matas ut från RCA DIGITAL OUT-kontakten.

Inställning för automatisk avstängning av skärm (FL)

Visning: DPaOFF>*

ON
Om uppspelningen stoppas och enheten inte används i 30 minuter, kommer skärmen att automatiskt stängas av.

OFF
Skärmen stängs aldrig av automatiskt.

- Om skärmen är på med samma indikation för en lång tid, kan det hända att belysningens skärpa ändras. Av denna orsak rekommenderar vi att du ställer in den automatiska avstängningsfunktionen för skärmen till ON (på).

Inställning för automatiskt energisparläge

Visning: APS>*

- Som standard är inställningen 30m.

Om ingångskällan är CD/SACD kommer enheten att stängas av automatiskt, om den inställda tidsfristen har passerat utan att en skiva har laddats eller om skivan som finns kvar inne stoppades.
Om ingångskällan är COAX in, OPT in eller USB in, kommer enheten att stängas av automatiskt, om den inställda tidsfristen har passerat utan att ingångssignalen från den valda ingångskällan kunde låsas.

- Ingångskällor som inte har valts har ingen effekt på den automatiska strömbesparingen.

30m
30 minuter

60m
60 minuter

90m
90 minuter

120m
120 minuter

OFF
Den automatiska energisparfunktionen är inaktiverad.

Om du upplever problem med enheten, vänligen ta dig lite tid att se över den följande informationen innan du ringer efter service. Problemet kan också vara orsakad av något annat än denna enhet. Vänligen kontrollera även driften av de anslutna enheterna.
Om denna enhet fortfarande inte fungerar korrekt, kontakta återförsäljaren, där du köpte enheten.

Allmänt

Enheten startar inte.
- ➔ Sätt strömkontakten i ett uttag.
- ➔ Kontrollera anslutningen av strömsladden till denna enhet.

Enheten stängs automatiskt av.
- ➔ Detta är på grund av den automatiska energisparfunktionen har stängd av den. Sätt på enheten igen. Ändra tiden på den automatiska energisparfunktionen om det är nödvändigt (sidan 104).

Fjärrkontrollen fungerar inte.
- ➔ Sätt på huvudenheten (sidan 94).
- ➔ Om batterierna är slut, byt ut båda med nya (sidan 87).
- ➔ Fjärrkontrollen kommer inte fungera om det finns ett hinder mellan den och huvudenheten. Rikta fjärrkontrollen mot framsidan av enheten från ett avstånd av mindre än ca 7 m (sidan 87).

Teven eller annan apparat fungerar inte korrekt.
- ➔ Användning av enhetens fjärrkontroll kan orsaka att vissa teven med trådlös fjärrkontrollfunktion inte fungerar korrekt.

Kan inte spela upp en CD-skiva eller Super Audio CD.
- ➔ Tryck på MODE-knappen upprepade gånger för att välja "CD/SACD" (sidan 99).
- ➔ Ladda skivan korrekt. Om skivan är upp och ner, sätt in den med etikettsidan uppåt.
- ➔ Om skivan är smutsig, torka av den (sidan 87).
- ➔ Om det uppstod kondensation inuti denna enhet, slå på den och låt den vara påslagen i 1–2 timmar (sidan 106).

Enheten svarar inte när knapparna är itryckta.
- ➔ Flera knappar trycks utan paus, vilket kan orsaka att enheten inte svarar. Efter att du har tryck på en knapp, vänta ett moment tills enheten svarar.

Det finns buller.
- ➔ Placera enheten så lång borta från teven och andra enheter som har stark magnetism.

Inget ljud matas ut från högtalarna. Ljudet är förvridet
- ➔ Kontrollera anslutningen till förstärkaren och högtalaren (sidan 88).
- ➔ Justera volymen på förstärkaren och andra enheter.
- ➔ Om skivan är smutsig, torka av den.
- ➔ Digitalt ljud från Super Audio CD kan inte matas ut från digitala ljudutgångskontakter.
- ➔ Inget ljud matas ut, när uppspelningen är pausad. Tryck på spela-knappen (►) för att återuppta den vanliga uppspelningen.
- ➔ Kontrollera inställningen för analog ljudutmatning (sidan 104).

Digital inspelning är inte möjlig på ansluten extern utrustning.
- ➔ Du kan inte spela in digitala ljudsignaler från en skiva som är kopieringsskyddad.

Betydande skillnad i volymen mellan CD-skivor och Super Audio CD.
- ➔ Du kanske märker av volymskillnader mellan vanliga CD-skivor och Super Audio CDs. Detta beror på skillnader mellan deras inspelningsmetoder för data, mastrande och auktorisering.

Taktsynkronisering

CLOCK-indikatorn slutar inte att blinka.
- ➔ Ställ in synkronisering av klockan till AV, när du inte använder den.
- ➔ Synkronisering med klockans signal som matas in kommer inte vara möjlig. Kontrollera anslutningarna av taktsynkroniseringskontakter och inställningen av den anslutna enheten.

Ett cykliskt surrande ljud matas ut.
- ➔ Om ett cykliskt surrande ljud matas ut när du använder synkroniseringsläget för klockan, har den anslutna enheten kan inte synkroniseringsläget för klockan. Kontrollera anslutningarna av taktsynkroniseringskontakter och inställningen för taktsynkronisering av den anslutna enheten.

USB-anslutningar med en dator

Datorn känner inte igen denna enhet

➔ Denna enhet kan anslutas till datorer som kör med följande operativsystem (sedan juni 2014).

Windows Vista 32/64 bitars
Windows 7 32/64 bitars
Windows 8 32/64 bitars
Windows 8.1 32/64 bitars

OS X Lion 10.7
OS X Mountain Lion 10.8
OS X Mavericks 10.9

Drift med andra operativsystem kan inte garanteras.

Det finns buller.

➔ Start av andra program under uppspelning av en musikfil kan avbryta uppspelningen eller orsaka brus. Starta inte andra program under uppspelning.

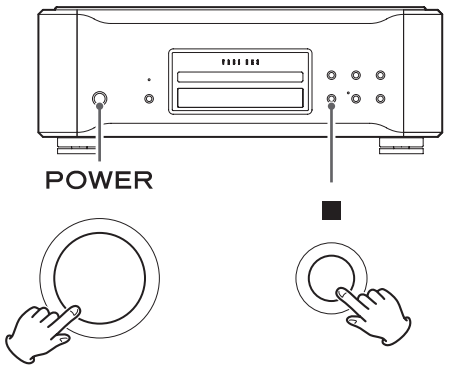
➔ När enheten är ansluten till en dator via en USB-hubb som exempel, kan brus höras. Om detta inträffar, ska du ansluta enheten direkt till datorn.

Ljudfiler kan inte spelas upp

➔ Anslut datorn med den här enheten och växla till "USB in" innan du kör igång programmet för uppspelning av musik och musikfil. Ljuddata kanske inte kommer spelas upp korrekt, om du ansluter denna enhet till datorn eller ändrar dess inmatning till "USB in" efter att du har startat programvaran för musikuppspelning.

Eftersom denna enhet använder en mikrokontroller kan externt brus och andra störningar orsaka att enheten inte fungerar. I detta fall skall du stänga av enheten och vänta i cirka en minut innan du startar om driften från början.

Återställa fabriksinställningarna



Ändringar i inställningar behålls, även om strömsladden kopplas från.

Följd dessa procedurer för att återställa alla inställningar till deras fabriksinställningar och rensa enhetens minne.

1) Stäng av enheten.
Om enheten är på, tryck på POWER-knappen för at stänga av den och vänta i mer är 30 sekunder.

2) Tryck på POWER-knappen medan du trycker ned stopp-knappen (■) på huvudenheten.
Tryck på stopp-knappen (■) när "Setup CLR" visas på skärmen.

Anmärkningar om kondensation

Om enheten tas från en kall utemiljö till ett varmt rum eller om du till exempel precis har slagit på elementet i rummet där den var placerad, kan det uppstå kondensation på driftdelarna eller linserna, vilket kan leda till felfunktion. Om detta händer, låt enheten vara på och vänta i 1–2 timmar. Detta borde aktivera den normala uppspelningen.

Spelbara skivtyper

Super Audio CD, CD-skiva (inklusive CD-R och CD-RW)

Analoga ljudutgångar

Anslutningar ..... XLR (2 kanaler) × 1 par
RCA (2 kanaler) × 1 par

Utgångsimpedans ..... XLR: 40 Ω
RCA: 10 Ω

Maximal utgångsnivå (1 kHz, 10 kΩ laddning) ..... XLR: 4,8 Vrms
RCA: 2,4 Vrms
DSD-uppspelnng är –3dB när DSDF> OFF

Vid Super Audio CD, XLR-utgång

Frekvensomfång ..... 5 Hz till 40 kHz (–3 dB)

S/N-förhållande
K-01X ..... 117 dB
K-03X ..... 116 dB

Distorsion
K-01X ..... 0,0006 % (1 kHz)
K-03X ..... 0,001 % (1 kHz)

Digital ljudutgång

XLR-anslutning × 1 ..... 3 Vp-p (i 110 Ω)
RCA-anslutning × 1 ..... 0,5 Vp-p (i 75 Ω)

Digitala ljudingång

RCA-anslutning × 1 (ingångsimpedans 75 Ω) ..... 0,5 Vp-p
Optisk digital konnektor × 1 ..... –24,0 till –14,5 dBm topp
USB-B-kontakt ..... USB 2.0 Standard

Inmatningsformat för klockans synkronisering

Anslutning ..... BNC

Ingångsfrekvenser (±15 ppm) som stöds
44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz,
176,4 kHz, 192 kHz, 10 MHz,
22,5792 MHz, 24,576 MHz

Ingångsimpedans ..... 75 Ω

Ingångsnivå ..... Rektangelvåg: TTL-nivåekvivalent
Sinusvåg: 0,5 till 1,0 Vrms (50–75 Ω)

Allmänt

Strömförsörjning
Modell för Europa/Hong Kong ..... AC 230 V, 50 Hz
Modell för USA/Kanada ..... AC 120 V, 60 Hz
Modell för Korea ..... AC 220 V, 60 Hz

Strömförbrukning
K-01X ..... 27 W
K-03X ..... 25 W

Externa mått (B × H × D) ..... 445 × 162 × 438 mm
(inklusive utskjutande delar)

Vikt
K-01X ..... 31 kg
K-03X ..... 28 kg

Driftstemperatur ..... +5 °C till +35 °C

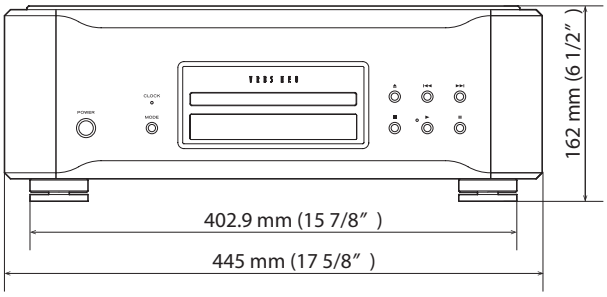
Luftfuktighet vid drift ..... 5 % till 85 % (ingen kondens)

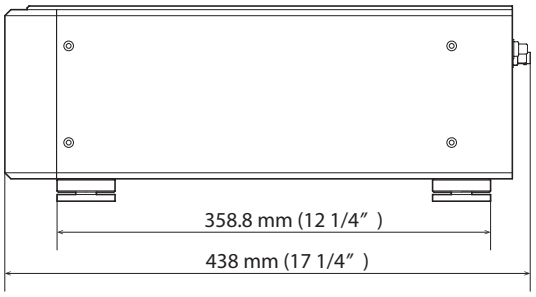
Förvaringstemperatur ..... –20 °C till +55 °C

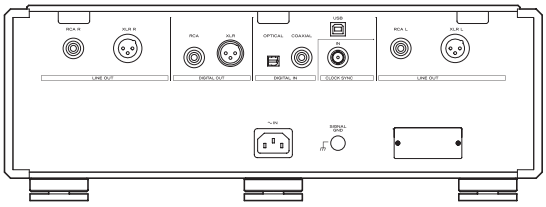
Medföljande tillbehör

Nätsladd × 1
Fjärrkontroll × 1
K-01X RC-1315
K-03X RC-1301
Batterier (AAA) × 2
Filttassar × 3
Bruksanvisning (detta dokument) × 1
Garantisedel × 1

- Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.
- Vikt och mått är ungefärlig.
- Illustrationer i denna manual kan skilja sig något från produktionsmodellerna.


162 mm (6 1/2″)
402.9 mm (15 7/8″)
445 mm (17 5/8″)


358.8 mm (12 1/4″)
438 mm (17 1/4″)



ESOTERIC

TEAC CORPORATION	1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan	Phone: +81-42-356-9156 e-mail: eso-os@tec.teac.co.jp
TEAC AUDIO EUROPE	Liegnitzer Straße 6, 82194 Gröbenzell, Germany	Phone: +49-8142-4208-141

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the serial number and retain it for your records.

Model name: K-01X/K-03X Serial number

0115·MA-2087B